大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

督印人 費彝民

第二萬七千三百九十號

地址：香港軒尼詩道三四二號

電話總機：七二八二一一至四
港聞課：七二二四四四 七四五〇四二
經濟課：七二三九六六
廣告課：七二八二一五

今日出紙四大張　零售港幣五毫

香港有利印務有限公司承印

方便港澳同胞、華僑等

廣州對外貿易中心

委　托

中國國貨公司　大華國貨公司　華豐國貨公司

總公司電話：5-7908321
軒分電話：5-770222　九分電話：3-935905

電話：5-241051

電話：5-628271

代辦郵購業務

貨價與廣州對外貿易中心商場售價相同。
下列貨品在香港辦理郵購手續，可郵寄國內親友。

貨品名稱	規格	單位	單價	服務費
鳳凰牌自行車	SPL65 26"(男)	部	500.-	30.-
鳳凰牌自行車	SPL65 26"(女)	部	500.-	30.-
鳳凰牌自行車	SPB05 28"(男)	部	470.-	30.-
鳳凰牌自行車	SPB15 28"(雙檔)	部	500.-	30.-
飛鴿牌自行車	FP241 26"(女)	部	480.-	30.-
飛鴿牌自行車	FP231 26"(男)	部	480.-	30.-
飛鴿牌自行車	FP22H 28"(男)	部	470.-	30.-
飛鴿牌自行車	FP B 28"(女)	部	470.-	30.-
飛鴿牌自行車	FP 27, 20吋小輪車	部	410.-	25.-

貨品名稱	規格	單位	單價	服務費
蝴蝶牌縫紉機	三斗	台	480.-	25.-
蝴蝶牌縫紉機	二斗	台	460.-	25.-
標準牌縫紉機	三斗	台	480.-	25.-
孔雀牌縫紉機	三斗	台	470.-	25.-
麗佳牌黑白電視機	14" 帶U	台	1,000.-	50.-
麗佳牌收錄兩用機	RC-3B2B單聲道	部	550.-	30.-
麗佳牌收錄兩用機	RC-472D雙聲道	部	900.-	50.-
麗佳牌錄音帶		合	9.-	1.-
三角牌雙門無霜電冰箱	7立方英尺	部	2,500.-	100.-

品種繁多，恕不盡錄，歡迎駕臨上述三家國貨公司洽購

取貨地點：廣州對外貿易中心(廣州市西村公路)
(即中國出口商品交易會會址)

社評

同心同德　發展外貿

去年六月，華國鋒總理在全國五屆人大二次會議上所作的政府報告中，提出我國發展國民經濟的十項主要工作，其中一項是有關技術引進、利用外資和擴大出口的。報告中說：「無論在三年經濟調整期間或今後的長時期內，我國都將積極發展對外貿易，發展對外經濟合作和技術交流，並且採用國際上通用的各種合理的形式，吸收國外資金。這是我國政府堅定不移的重要政策。」

積極擴大出口，對於實現四化的重要性是不言而喻的。因為想多引進一些外國先進技術，就得增加自己的償還能力。反過來說，出口越發展，償還能力越雄厚，先進技術的引進就能夠加快，有利於四化的早日實現。

據香港統計處最近發表的本港去年首十一個月的貿易數字，中港貿易有了很大的發展，尤其是中國產品的輸入，比前年同期增加百分之四十二。其中紡織品的入口總值增百分之四十五，石油及有關產品增百分之八十九，衣着增百分之六十七，魚類、貝介增百分之四十五，蔬菜水果增百分之二十一。香港是我國貨品輸出僅次於日本的第二大市場，從香港可以看到我國對外貿易的迅速發展。

我國的資源十分豐富，撥亂反正之後，工農業生產在闊步中前進，對外貿易採取了積極、靈活的作法，各地方、各部門發揮自己有利的條件，開闢更多的出口門路，道都是促進外貿發展的有利條件和因素。已經取得的成就，不過是一個開端，距離實現四化的要求仍然相差甚遠，今後應當大有可為。

發展外貿，和其他工作一樣，只能採取積極而又穩妥的步驟，調動一切積極因素，團結一切可以團結的力量，同心同德，才能夠把工作做好。

以擴大對港貿易而論，首先必須對這個市場有所認識，而認識來自認真的調查研究。香港既是一個巨大的國際市場，又是一個重要的轉口貿易港口，商情反應敏銳，市場情況錯綜複雜，要真正認識這樣一個市場，絕非輕易之事。現在來港調查市場的人中，有的既不肯深入市場，又不接觸實際，滿足於飛車觀花，忙於交際應酬，「調查」完畢，滿載而歸。如果讓這種根本不了解客觀情況的人去制定擴大貿易的規劃指標，恐怕小則會引起各方面的失望與埋怨，大則會招致國家的重大損失。對於這種不正之風，實應引起有關方面的注意而加以制止。

各地方、各部門都要發揮自己的有利條件和特長，開闢更多的出口門路，這是發展外貿的一項重要決策，自應貫徹執行。目前出現的問題是，各地方、各部門、左鄰右舍之間，如何統一認識，統籌安排，緊密協作，卻是急待解決之事。我國資源豐富，工農業也有良好的基礎，各地方、各部門都有不少適宜外銷的同樣產品，如果大家一擁而出，各選「奇謀」，不講全局觀念，不求緊密協作，急功近利，不顧後果，這與我國的外貿方針和實現社會主義現代化的宏圖，是格格不相容的。只有同心同德，互相配合，活而不亂，掌握好市場的規律，按照規律辦事，才能使路子越走越寬，共同發展，共同前進。

今天，輸港的國貨年達一百幾十億港元，是國家外匯收入重要來源之一。這些成就，是跟許多外貿工作人員和國貨經營者長期努力分不開的。數十年來，國貨經營者結合自己的業務需要，宣傳和推廣國貨作出了不少的貢獻，他們對於穩定港澳市場價格，維護國貨的信譽，大都能以大局為重，以做一個愛國的工商業者為榮。因此，我們希望各地區在廣開門路，發展新的外貿渠道的同時，注意尊重原有國貨經營者的權益。在作出新的安排時，應該統籌兼顧，既要發展新的關係，也要照顧舊的關係，不好只求便利，造成新舊客戶之間的矛盾。

發展外貿，是實現四化的先行官，是當前一件極有意義的重要工作。香港工商界過去在促進國家外貿工作方面作過不少貢獻，今天的形勢和條件，比過去任何時期都好，相信他們一定能出一個新局面，取得更大的成績。

鄧穎超向哈林議長明確表示
泰國安全若遭受威脅　中國堅決站在泰一邊
指出蘇聯越南侵略阿柬正威脅國際和平

【據新華社曼谷六日電】鄧穎超副委員長今天晚上在這裏說，中泰兩國都反對霸權主義的行徑，如果泰國的安全受到威脅，中國將堅決站在泰國人民一邊。

鄧副委員長是在泰國國會拜會國會議長哈林．宏沙軍時講這番話的。

哈林議長在聽了鄧副委員長的這番話後說：「患難中的朋友才是真朋友。」鄧副委員長接着說：「你說得很對。我們中國也有同樣的諺語。」

隨後，哈林議長和鄧副委員長互相介紹在座的賓主成員。

拜會結束時，鄧副委員長向哈林議長贈送了景德鎮出產的青瓷花瓶，還向議長夫人贈送了織錦衣料。

【法新社曼谷六日電】中國前總理周恩來遺孀鄧穎超今晚譴責越南和蘇聯侵略柬埔寨和阿富汗，並敦促進一步發展中泰友誼。

鄧穎超是到這裏進行友好訪問。她是在泰國國會議長、空軍元帥哈林．宏沙軍在國會大樓為她而設的中國式晚宴上講話時，發表上述聲明的。

她在大約二百名賓客前講話時指出：「霸權主義者的侵略和擴張對國際和平與穩定構成巨大威脅，並使今天世界不得安寧。」賓客中有總理江薩、外長鄔巴迪、泰國國會議員、當地中國工商界人士和中國外交官。

這位人大副委員長和政治局委員沒有指出越南和蘇聯的名字，她繼續說：「去年初，一個夢想支配東南亞的國家厚顏無恥地用武裝部隊佔領了柬埔寨，甚至在目前仍在屠殺柬埔寨人民。」

「去年年底，另一個謀求統治全世界，而宣稱是第三世界『天然盟友』的國家發動了武裝侵略，把阿富汗置於其全面軍事佔領下。」

她又說，沒有人會聽信該兩國作為它們「侵略」的「藉口」的「蹩腳的謊言」。

她認為，「大小霸權主義的勾結和邪惡行動」，已喚起了柬埔寨人民和阿富汗人民的「劇烈反抗」，受到了全世界的「嚴厲譴責」。

她繼續說，發展「傳統」的友誼和合作，是泰國人民和中國人民的「共同願望」。

她指出：「這不但符合我們兩國人民的利益，而且有利於維持東南亞和整個亞洲的和平和安全。」

她將於明天上午和泰國總理江薩進行會談。

鄧副委員長一行參觀古城「小泰國」

【據新華社曼谷六日電】以鄧穎超副委員長為首的中國全國人大代表團，今天上午遊覽了泰國主要的名勝古迹——古城，對泰國人民創造的絢爛的民族文化留下了深刻的印象。

古城位於曼谷東面三十公里。城內有十八世紀泰國吞武里王朝以來分布在全國近五十個府的歷史文物，包括七十五所王宮、寺廟和佛塔等的複製品，是泰國各地著名文物古迹的縮影，有「小泰國」之稱。古城內熱帶林木蒼翠，繁花盛開，溪流縱橫，各種具有泰國特色的建築和樓台亭閣隱沒在綠色的樹叢中。

慰問西沙羣島軍民

廣東省慰問團分團帶着廣東各族人民的深情厚意，慰問保衞西沙羣島的解放軍指戰員和民兵。（新華社照片）

張才千出任新職　武漢部隊司令員

【共同社北京五日電】原任解放軍副總參謀長的張才千已赴武漢就新職，接替王必成為武漢部隊司令員。

至此，大軍區十一個部隊的司令員，已有北京、成都、烏魯木齊、昆明、廣州等五人調動。

新華社記者報道中越邊境近况
越境老街正緊張備戰　我河口人民加强警惕
一面努力生產生活正常　一面防敵來犯

【本報訊】新華社二月六日自昆明發播了該社記者張立、楊建能寫的通訊，題為《重訪河口》，摘要如下：

地處中越邊界中國一側的河口，在河對岸打來的越南槍砲聲中，呈現出堅定自若，秩序井然，而河口對面越南一側的老街，卻全然是軍人世界，籠罩着緊張的戰爭氣氛。

新年剛過，記者重訪了雲南省邊城河口。這是個三面同越南接壤的英雄縣城，它經歷了兩次戰爭的考驗。在越南抗美救國戰爭中，河口人民出過大力；在去年自衞反擊戰中，河口人民又立了大功。現在，他們卻在越南的砲口下為祖國的四化建設忙碌着。

站在河口的一個高坡上瞭望河對岸的老街、谷柳，我們看不見有什麼老百姓，只有軍人竄來竄去。老街沿河邊的房牆上有數不清的暗槍眼和暗堡。從對岸還不時傳出「噠噠」的爆破聲。他們把大片山坡上的草叢燒光，美其名為「淨化」地帶。不用說，這是他們又在緊張地備戰。

在河口，我們不時聽到從越方一側傳來的槍聲。邊防戰士告訴我們，越方有時還派遣小股特工人員，竄入我國境內，盜竊情報，殺害和抓捕我國居民。就在我們到達這裏的前幾天，一月五日，越軍用大砲和機槍襲擊河口農場，炸死了三個天真可愛的學生，打傷四個農場職工。其中一個從馬關剛剛嫁到農場的新娘子楊翠蜜，左大腿的骨頭和大動脈被打斷，引起大出血。

越南當局的破壞擾亂，使河口居民的生活和生產都受到很大的干擾。河口縣有三個人民公社，由於越南當局製造的禍害，加上自然災害的因素，去年全縣糧食產量估計，將比一九七八年減產三百萬斤左右。緊靠河邊的五百[illegible]蕪近一年了。去年，城關公社僅蔬菜、菠蘿就損失了十八萬多元。河口火車站的客運列車，也被迫停止營業。

河口這個僅有三千多人口的小城，還承擔着接受被越南當局驅趕的大量難民的重擔。前年我們在這裏看到成千上萬扶老攜幼的難民像潮水一樣湧進河口。這次重訪，有關方面告知：從去年三月至今年一月初，被驅趕到河口的越南難民又達二千五百多人。他們大多是來自越南發隴、壩沙等邊區縣的沙族、傜族、瑤族、苗族、傣族等越南的少數民族人民。

今日河口人民就是在這樣困難的條件下生活的。但是，我們在城鎮、鄉村所見到的人們，卻是樂觀而精神振奮的。他們一面警惕着越南武裝人員來犯，一面努力生產。

河口城鎮每天人來人往，百貨商店的貨架上各種物品琳瑯滿目，菜市場內蔬菜照常供應。學生照常上課。入夜，河口燈火通明。電影院在我們逗留的一周時間裏放映了三部彩色片。燈光球場還舉行籃球賽。星期日，河口縣文化館裏許多男女青少年在那裏活動。

入夜，河口對面越南一方則是黑壓壓一片，連個油燈的亮光都不露出來。河口人說：「壞人是喜歡黑暗的。」

河北人代會閉幕　李爾重當選省長
人大常委會主任江一真
迄今二十七省市區已改設人民政府

【本報訊】據北京中央人民電台報道，河北省五屆人大二次會議，已於六日閉幕。中共河北省委第一書記金明出席了大會，並講了話。江一真當選為河北省人大常委會主任，李爾重當選為河北省人民政府省長。

本報編者按：到目前為止，二十九個省市自治區中，除天津市和吉林省外，其餘二十七個省市區都已召開人大，改設人民政府，選出省長等負責人。

京津滬穗春節物資　卅餘萬噸調運各地
計有電視機廿九萬部單車八十九萬輛及副食品等

【中國新聞社北京六日電】八十年代第一個春節即將來臨。全國廣大商業職工為了讓人民羣眾歡度春節，積極做好節日物資供應的準備工作，全國鐵路運輸部門職工於一月底已基本把計劃內需經鐵路運輸的春節物資，按時輸送到了城鄉市場。

北京、天津、上海、廣州四市正加緊向全國各地調運適銷的商品和年貨，據商業部門統計，到目前為止，這四個大城市調往全國各地城鄉市場供春節的日用工業品共達三十多萬噸，其中有電視機二十九萬多台，自行車八十九萬輛，燈泡五百七十二萬個，收音機九十二萬台，縫紉機三十八萬架，熱水瓶一百四十萬個，棉布、化纖布和呢絨、綢緞共一億五千萬米。

據有關部門統計，今年春節供應城鄉市場的物資，不論數量和品種，比前幾年的任何一年都多。四川的廣柑、甜桔，河南的大棗，粉條，江南的鮮菜等農副產品，北京、上海、天津的日用百貨，經過鐵路運往各地的數量普遍都有增加。一月份前二十天，全國鐵路裝運的魚、肉、蛋等農副產品達一萬四千六百六十四車，自行車、縫紉機、手表、煙酒糖果等日用品二萬六千一百七十九車。

越侵略軍在柬境　傳展開旱季攻勢
蘇四架熊式機上月又飛越南

【美聯社曼谷六日電】過去兩星期來，越南軍隊加强攻擊位於泰國邊境附近的游擊隊據點。此間西方分析家說，這是期待已久的旱季攻勢。

泰國和西方人士說，過去兩星期來，大批越軍在砲彈支持之下，攻擊兩個支持被逐的前柬埔寨總理波爾布特的游擊隊主要營地。

【法新社東京六日電】一位防衛廳有地位的官員今天說，上月曾有四架蘇聯TU九五—D熊式電子偵察機，在冲繩島外太平洋上空向南飛往越南。

該官員、幕僚長會議主席武田五郎，告訴記者說，該等兩批編隊飛行的熊式機，於一月二十七日和三十日，在日本南部冲繩島南約四百公里（二百五十英里）太平洋上空飛向台灣時，被日本空中自衛隊的雷達站偵得。

科協大會即將召開　決邀台灣學者參加
周培源出席新春茶會作此透露

【本報訊】據中國新聞社北京消息：中國科協代主席、中國科學院副院長、北京大學校長周培源教授五日在中國新聞社主辦的迎春茶會上發言時透露，中國科協第二次全國代表大會即將在北京召開，大會主席團決定邀請台灣省科技團體派代表參加這一盛會，共商加速實現四化大計。他表示相信，這次代表大會，將進一步激發海內外科學工作者為我們偉大的事業服務的愛國熱忱，更好地服務。

這位著名的物理學家，以不久前召開的廣州粒子物理理論討論會為例，說明廣大海外學者對新中國懷有深厚的情感。他說，參加會議的海外學者不辭辛勞，白天和國內學者廣泛進行學術交流，還利用休息時間對中國的科學、教育事業提出了許多很好的建議，真是熱忱感人肺腑，這種「血濃於水」。新春佳節將至，周培源教授代表中國科協向海外科技界同行，向台灣同胞、港澳同胞、海外僑胞和中國血統外籍朋友，致以美好的祝願，祝他們事業興隆，春節快樂。

周培源教授說，加速發展國民經濟是八十年代我們面臨的頭等任務。經過三十年來的建設，我們的物質基礎與建國初期是不可比擬的。現在全國上下安定團結，科學工作者可以在科學的廣闊領域裏大顯身手。

歐金價稍升
每安士爲六九七美元

【美聯社倫敦六日電】在國際貨幣基金組織今天午間拍賣四十四萬四千安士金條之前，金價星期三在歐洲升至僅低於每安士七百美元。

在倫敦五大黃金經紀行早上「定價」之前，金價為每安士六九七點五〇美元，比星期二晚的六八八美元高。

蘇黎世金價為六九五點五〇美元，比星期二收市價六七四點五〇美元高二十一美元。

上野動物園一片歡騰
昨舉行歡迎熊猫儀式
符浩大使等出席　首日觀衆達五萬人
「歡歡歡歡眞可愛　歡迎你到日本來」

【據新華社東京六日電】中國贈送給日本的大熊猫「歡歡」，今天上午於隆重的歡迎儀式後，在「康康」的陪伴下，同早已盼望她來日本做「新娘」的廣大觀衆見面了。

今天，東京上野動物園周圍的樓房上空飄着二十幾個大熊猫形狀的大氣球，公園前的商店和公園裏的熊猫館都披上盛裝。

上午十點，在熊猫館前的廣場上舉行了歡迎「歡歡」的儀式。主席台上懸掛着中日兩國國旗和「一歡歡」，歡迎你」的巨大橫幅。

日本內閣官房副長官加藤紘、外務政務次官松本十郎、東京都知事鈴木俊一、東京都議會議長高橋一郎和中國駐日本大使符浩等，同一千二百多觀衆參加了歡迎儀式。賓主在講話中，祝願「歡歡」和「康康」為增進日中友好而健康地成長，並早日生出小熊猫。

七歲的小學生種田教成代表日本兒童在儀式上發表講話。他說：「今天是我最高興的一天，因為我能和『歡歡』見面。」他還對歡歡說：「請你多吃竹葉，健康地成長，永遠作我們的好朋友。」

五十多名高中女學生在儀式上合唱了為歡迎「歡歡」而編寫的歌曲：「歡歡」「歡歡」真可愛，歡迎你到日本來。大家齊祝賀，「康康」在等待……希望你們玩得更多采。」

十時四十分，人們盼望已久的時刻到來了！一位少女把懸掛在熊猫館前的大彩球拉開，五光十色的彩帶和彩紙片從彩球中徐徐飄落。這時，從各地源源趕來的數千名觀衆排着「長龍」擁向「歡歡」。好奇的「歡歡」落落大方地在擁擠着的觀衆和記者面前來回踱步。人群中，呼喚「歡歡」的聲音和歡笑聲交織在一起，整個上野動物園充滿着一片歡樂的氣氛。

在這之前，日本知名人士茅誠司、宮川寅雄等二日還在東京大倉飯店舉辦了歡迎「歡歡」的酒會。

【時事社東京六日電】上野動物園的熊猫「歡歡」，經過一週檢疫之後，六日上午十一時起開放給一般人觀賞。據動物園方面估計，首日觀衆約五萬人。

日本上野舉行熊猫「歡歡」歡迎式

伊朗新總統談話　責學生佔美使館
說這種行動是政府中的政府

【路透社德黑蘭六日電】伊朗總統巴尼薩德爾今天指責穆斯林學生佔領美國大使館，說這種行動像是政府中的政府。

他是在接受《世界報》訪問時，就學生昨晚在電台上宣布的消息作出反應。消息說，由於學生在美國使館取得的文件中的發現，新聞部部長尼納奇已被捕。

上任首三日的巴尼薩德爾提到這一廣播說：「這是學生們自我中心的行動。在一個團體自我中心，為所欲為，像是政府中的政府，那麼誰又能治理一個國家？」

他說：「對這些控罪進行調查，並審判該人是否有罪，應是法庭。否則國家就亂了。」

巴尼薩德爾提到國家廣播台和電視台。他問道：「為什麼這些台不和當局商量，就讓這些孩子廣播、上電視？」

近年來首次　昨在板門店舉行
南北朝鮮代表接觸
為雙方總理會晤進行籌備
協議十九日再碰頭　平壤漢城將恢復熱線聯繫

南北朝鮮代表握手　南北朝鮮展開會談，討論提議的雙方總理會議的程序事務。圖為南朝鮮主要代表金永周（右）與北朝鮮主要代表玄峻極二月六日在板門店的會議開始時握手。（合衆國際社照片）

【新華社板門店六日電】為朝鮮南北方總理會晤進行準備的工作級代表首次接觸，今天上午十時（平壤時間）在板門店朝鮮軍事停戰委員會中立國監察委員會會議室舉行。

在雙方接觸結束以後，北方首席代表、朝鮮勞動黨中央委員會副部長兼政務院參事玄峻極舉行了記者招待會。他說，一月十一日我們向包括南朝鮮總理在內的許多南朝鮮政界和軍界人士發了信，希望為討論統一問題進行會晤，但只是南朝鮮總理作了回答。這次為雙方總理會晤進行準備的工作級代表接觸，只是為促成我們所提出的許多會晤的一環。

他說，在這次接觸中，雙方就二月十九日上午十時在板門店非軍事區北方一側的板門閣舉行第二次接觸達成了協議。

玄峻極強調說，為了盡快實現國家的統一，只要雙方坐到一起來推心置腹、心平氣和地交換意見，就沒有解決不了的問題。他希望盡快地舉行雙方總理會晤。

【路透社板門店六日電】南北朝鮮一年來第一次舉行的政府級會談今天結束，雙方協議恢復電話聯繫，以及在兩星期內再舉行討論，擬定總理會面的計劃。

南朝鮮政府發言人說，取得了積極的成就，但仍存在巨大分歧，使南朝鮮方面要謹慎評估北面的態度。

會議舉行一小時後，南朝鮮要求結束會議，以便雙方研究立場。

但它要求它們的發言人馬上會面，討論恢復兩個首都的「熱線」。在一九七六年兩名美國官員在非軍事區被北朝鮮警衞用斧頭斬死之後，平壤中斷了熱線聯繫。

北朝鮮接納了提議，經過三十五分鐘會面後，兩名發言人宣佈盡快打開聯繫可能是在明早。

他說，雙方仍然存在的重大分歧是提議的總理會談地點及隨行代表團規模。

南朝鮮提議在日內瓦舉行會談，由四名部長級政府官員和一名低級聯絡員陪同總理。北朝鮮反對，提議應在雙方首都輪流舉行會議，而由於主要參加人的職位，應有大約三十名顧問和三十名記者陪同他們。

中越談判毫無結果
丁儒廉可能托詞治病月底返河內

【合衆國際社北京六日電】外交界靈通人士星期三說，中國和越南的和平談判已失敗，越南的首席談判人員將在月底前離開北京藉口返回河內。

靈通人士說，越南副外長丁儒廉將以需要「醫藥治療」為正式藉口返回河內。

在他離開的計劃透露之前，中國外交部一月二十八日發表通告說，中國代表團團長、副外長韓念龍「太繁忙」，未能和越南代表會談。

外交界靈通人士並說，中國星期一拒絕了（越南）第二次重開這次歷時已九個月的談判的要求。

越南將於星期四正式宣佈這次拒絕，不過丁儒廉離開的計劃將以後才宣佈。

這次談判中斷是在關鍵時刻發生的。來自曼谷的消息說，越南人在泰國邊境至少集結了六個師。

如果國際奧委不作出易地決定
中國奧運選手表態　將不參加蘇京奧運
擁護外交部新聞司發言人談話

【據新華社北京六日電】在世界比賽和亞洲比賽中取得優異成績的中國運動員、教練員和廣大的體育工作者最近幾天表示，堅決擁護中國外交部新聞司發言人二月一日的……光。……護奧林匹克精神。如果國際奧委會不作出這樣的決定，他們將不參加這屆奧運會，但是將繼續刻苦訓練，創造優異的成績為祖國爭……

……國運動員一道，為維護奧林匹克精神的純潔性而奮鬥。

奧協無視蘇侵阿……　主張奧運仍進……

【路透社墨西哥城六日電】美國總統卡特抵制莫斯科奧運會或改變地點的努力，在此間遇到嚴重的挫折，各國奧委會協會力主運動會應照原計劃進行。

在此間開會的各國奧委會協會決定，敦促國際奧委會拒絕任何為抗議蘇聯干涉阿富汗而抵制該屆奧運會或移到別地舉行的企圖。

在一批包括英國、澳大……

……一隊汽油運輸車，正午時份在積雪的……隊，在坦克保護之下，……街道上緩緩行駛，使……人士齊聲抗議，……擴喇叭抗議。

布爾索舞蹈團訪日期間
蘇著名芭蕾舞世家　母子赴美尋求庇護

【合衆國際社莫斯科六日電】星期三在日本和她的兒子一起叛變離開布爾索芭蕾舞團的俄國舞蹈教……勒和她三十一歲的兒……七十一歲的索．馬塞……的親戚。來自日本的關於……名的芭．帕里塞卡雅……界感到震驚。一名西方芭蕾舞專家說：「他們必定被看作是安全的（不會叛變）否則不會讓……

【法新社東京六日電】日本移民當局宣佈，一位蘇聯芭蕾舞演員和他的母親，於星期三晚乘上飛往紐約的美國客機，離此赴美國避難。日本外務省和美國使館在該日早些時說，該兩人，米．馬塞勒、三十一歲，舞蹈演員和他母親索．馬塞勒、七十一歲，於昨天要求此間美國使館准予赴美避難。該俄國藝術家離日前一直處於日本政府監護之下。

大平談應付突襲
研究採取新措施
細田重申緊急時封鎖三海峽

【法新社東京六……

……艦經過該三海峽的問題時說，在過去五年中，經過南部對馬海峽的蘇聯戰艦有一百四十艘，經津輕海峽五十艘，宗谷海峽一百三十艘。

反蘇反到俄菜館　只好改賣中國菜

【法新社坎培拉六日電】坎培拉一家專賣蘇聯菜的餐室今天宣佈，由於昨晚受襲，家具損失二千五百美元，它已轉為賣中國菜。

在……方所稱的反蘇示威中，這家餐室受……

大公報分類廣告
每個位共六行每行可排十個六號字每個位港幣五元

國……

中國 毛刷 出口批發
牙刷・漆刷・排筆・衣鞋・髮刷・鬃刷・甲刷・工業・建築・清潔用刷等
電話H743067 天新

攜帶壽衣 回鄉祝壽 本號常備

如果國際奧委不作出易地決定
中國奧運選手表態 將不參加蘇京奧運
擁護外交部新聞司發言人談話

【據新華社北京六日電】在世界比賽和亞洲比賽中取得優異成績的中國運動員、教練員和廣大的體育工作者最近幾天表示，堅決擁護中國外交部新聞司發言人二月一日的談話。新聞司發言人在這次談話中宣布，在蘇聯入侵阿富汗的情況下，中國政府支持敦促國際奧委會作出改變第二十二屆夏季奧運會的地點（莫斯科）或取消舉行的決定。

中國運動員、教練員們在他們的談話中指出，要求改變這屆奧運會的地點是為了維護奧林匹克精神。如果國際奧委會不作出這樣的決定，他們將不參加這屆奧運會，但是將繼續刻苦訓練，創造優異的成績為祖國爭光。

中國體操隊運動員、第二十屆世界體操錦標賽女子高低槓冠軍馬艷紅說，蘇聯推行霸權主義和擴張主義政策，武裝入侵阿富汗，踐踏了以和平、友誼、競賽為宗旨的奧林匹克精神。中國體操運動員、教練員完全擁護我國外交部新聞司發言人的談話，將同各國運動員一道，為維護奧林匹克精神的純潔性而奮鬥。

奧協無視蘇侵阿 主張奧運仍進行

【路透社墨西哥城六日電】美國總統卡特抵制莫斯科奧運會或改變地點的努力，在此間遇到嚴重的挫折，各國奧委會協會力主運動會應照原計劃進行。

在此間開會的各國奧委會協會決定，敦促國際奧委會拒絕任何為抗議蘇聯干涉阿富汗而抵制該屆奧運會或移到別地舉行的企圖。

在一批包括英國、澳大利亞和加拿大在內的國家支持下，美國總統卡特要求，如果蘇軍不撤離阿富汗，就把該屆奧運會改換舉行地點。歐洲共同市場尚未就聯合行動作出決定。

國際奧委會訂於冬季運動會開始前的週末在紐約州普萊西德湖開會。

侵阿行動未減 巴基斯坦受威脅
蘇軍備源源運阿富汗 坎大哈居民持續罷市
蘇出動米格機在市上空低飛恫嚇未得逞

【路透社阿富汗．海拉坦六日電】在阿富汗莫斯科支持的政變後六星期，蘇聯仍在輸送部隊和軍事裝備到該國。

在海拉坦進行一小時走訪期間，我看到了這種情勢的證據。海拉坦在阿姆達雅河岸，該河是蘇阿的界河。

在距海拉坦約二十公里（十二英里）的地方，四十六輛蘇聯裝甲兵車、二百五十輛卡車和五輛大型坦克組成的運輸車隊，轟隆隆地從我本人和另兩位西方記者的身邊向南開行。

卡車載運着蔬菜、大捆的燒柴——由於東部森林中的起義活動，在阿富汗木柴供應奇缺——綁在裝甲兵車的頂上。

我們的的士司機恨恨地咒罵坦克壓壞了柏油路面，他說，每天有車隊從海拉坦向南開行。

【合眾國際社喀布爾六日電】在坎大哈上空轟鳴而逝的蘇聯戰鬥機未能嚇倒舉行抗議的阿富汗人，而這個南部城市的罷市星期三已進入第二個星期。

抵達喀布爾的旅客說，坎大哈的二十萬人星期二晚再爬上屋頂，集結一起高呼「真主偉大」，而他們對蘇聯入侵的消極反抗沒有減弱的跡象。

星期二凌晨，米格十七機羣在該市上空轟鳴低飛，顯示軍力。阿富汗當局也派出軍隊和坦克試圖說服店主再開門營業。

目擊者說，所有努力都失敗了，市內四個市場和數百家商店大多仍然停市。

在喀布爾，蘇聯坦克和裝甲運兵車星期二在街上出現，繼續執行上星期開始保持高度可見性和明顯掌管的政策。

一隊汽油運輸車隊，在坦克保護之下，正午時份在積雪的街道上緩緩行駛，使行車人士齊聲抗議，猛鳴喇叭抗議。

坦克裝甲車運兵車不絕於途
蘇大軍集結坎大哈
這個阿富汗城市距巴基斯坦僅一百五十公里

路透社記者　納．哈桑

特寫

來自蘇聯的一支裝甲部隊開進了阿富汗南部的主要城市坎大哈，在距離巴基斯坦只有一百五十公里之處進行軍事集結。

本地居民說，該從蘇聯土耳其斯坦進入阿富汗的坦克、裝甲車、運兵車和砲車縱隊，從阿富汗西部向南推進，在星期六深夜到達坎大哈。

他們說，該地區沒有足以解釋這集結的大規模起義活動，唯一的反抗迹象，是坎大哈市集上月的一次罷市，當時，約有一千五百名蘇軍和十六輛坦克到達了坎大哈。

我在該縱隊開往坎大哈途中看到它。坎大哈是一座古老的城市，阿歷山大大帝的軍隊曾經從這裏進入印度。

看來幾乎沒有盡頭的，漆了橄欖色的車輛，從多岩石的山中駛出，塵土飛揚。

與我同在巴士上的阿富汗乘客，看到這車隊開過，深感驚恐。

這支車隊由三十五輛坦克帶頭，坦克上載着滿身塵埃的中亞細亞青年士兵，他們坐在艙口上。隨之而來的是為數約一百輛的裝甲運兵車、二十五輛中距離砲車和約二百輛載有野戰裝備——廚房、傢俬、帳篷、地板、發電機和通訊裝置——的卡車。

緊隨裝甲縱隊後面的是一隊油車和載着木材的貨車。

前線至此的兩天行程中，有數輛裝甲運兵車「死火」，一輛運貨卡車翻側，倒出了一大批書籍。

在阿富汗西部和南部蘇聯軍隊的最大集結點，是在欣丹德空軍基地週圍，距赫拉特一百二十公里（七十英里）。

該蘇聯建造的基地展示出了深為可觀的軍力。泊在營衛森嚴跑道周圍的是：SU—一七戰鬥機和安東諾夫—二二運輸機。機場旁有一處帳幕營地，停列着一排排的坦克，裝甲兵車和大砲。列寧的像懸掛在到赫拉特去的路旁建築物上。在赫拉特，蘇軍設有另一營地。

在我到過的該國南部和西部各地，我沒有看到起義人員活動的證據。總之，正如一位阿富汗人士所說：「蘇軍無需用那類的裝甲部隊來同武器裝備很差的起義軍隊戰鬥。」

在阿富汗首都喀布爾的外交人士，對蘇軍在坎大哈的集結，未有立即的說明、解釋。【坎大哈市六日電】

蘇芭蕾舞世家 母子赴美避難 趁蘇聯芭蕾舞蹈團訪問日本之際而要求離蘇的蘇聯芭蕾舞教師索．馬塞勒（左）和她的兒子．米．馬塞勒，六日晚離日赴美尋求庇護。（合眾國際社照片）

國際「飢餓遊行」隊 被阻進入柬埔寨

【路透社泰國．亞蘭六日電】由於柬埔寨邊境士兵拒絕，一支國際「飢餓遊行」隊，今天未能從泰國邊境進入柬埔寨。

遊行隊由超過一百五十名政治家、醫生、慈善團體人員和國際知名人士——包括美國歌星瓊．貝絲和挪威明星莉芙．尤爾曼——組成。

這個名為「為柬埔寨求生存遊行」的兩位負責人，在抵達接近這泰柬邊境城鎮的邊界的公路橋上時，朗讀了他們的緊急呼籲，對方邊境士兵的反應是，用望遠鏡窺視，拍下了照片。

「為柬生存遊行」隊伍在柬邊境 在鐵絲網前，泰國士兵阻止了一百六十名「為柬埔寨生存遊行」隊伍的去路。這裏僅距柬埔寨邊境波貝橋二十米之遙。邊境對面的越軍不理會三名遊行者要求，不讓該組織把二十輛滿載食物、藥品的卡車送往柬埔寨。（合眾社照片）

蘇著名芭蕾舞世家 母子赴美尋求庇護
布爾索舞蹈團訪日期間

【合眾國際社莫斯科六日電】星期三在日本和她的兒子一起叛變離開布爾索芭蕾舞團的俄國舞蹈教師，是蘇聯第一芭蕾舞家庭的成員，是著名的芭．帕里塞卡雅的親戚。

來自日本的關於七十一歲的索．馬塞勒和她三十一歲的兒子米．馬塞勒叛變的消息，使莫斯科藝術界感到震驚。

一名西方芭蕾舞專家說：「他們必定被看作是安全的（不會叛變）否則不會讓他們參加這次訪問。」

索．馬塞勒和她的兄弟阿．馬塞勒，是三十年代和四十年代布爾索舞台上著名的明星，當時，他們的表演贏得斯大林的讚賞。

【法新社東京六日電】日本移民當局宣佈，一位蘇聯芭蕾舞演員和他的母親，於星期三晚乘上飛往紐約的美國客機，離此赴美國避難。

日本外務省和美國使館在該日早些時說，該兩人，米．馬塞勒、三十一歲，舞蹈演員和他母親索．馬塞勒、七十一歲，於昨天要求此間美國使館准予赴美避難。該俄國藝術家庭目前一直處於日本政府監護之下。

大平談應付突襲 研究採取新措施
細田重申緊急時封鎖三海峽

【法新社東京六日電】首相大平正芳今天說，政府將推動應付外國向日本發動突然襲擊的措施的研究。

他在眾議院回答反對黨的一個提問時說，政府現正在研究，日本在目前的自衛法下能否應付那樣的局面，或者該國是否需要新的立法措施。

防衛廳長官細田吉藏在同一會議上說，日本只會在本身受到襲擊，而不僅是在美國的要求下，把輕津、宗谷和對馬三個主要的海峽封閉。日本和美國訂立了安全協議。蘇聯需要經過該三個海峽才能到達外海。

防衛廳顧問岡崎在回答一名反對黨議員關於有多少蘇聯戰艦經過該三海峽的問題時說，在過去五年中，經過南部對馬海峽的蘇聯戰艦有一百四十艘，輕津海峽五十艘，宗谷海峽一百三十艘。

反蘇反到俄菜館 只好改賣中國菜

【法新社坎培拉六日電】坎培拉一家專賣蘇聯菜的餐室今天宣佈，由於昨晚受襲，家具損失二千五百美元，它已轉為賣中國菜。

在警方所稱的反蘇示威中，這家餐室受襲，被縱火焚燒，砸毀窗門、家具和窗簾被焚。

沒有人企圖偷去餐室的貴重裝置、音響器材和錢財。

餐室一名合資老闆吳珍太太——可笑的是，兩名老闆都是中國人——說，她和合夥人賣蘇聯菜，只是由於坎培拉的中國餐室太多了。

她說：「由現在起，我們賣中國菜了。」

三洋

M2429F/N 收音錄音機
卓越的卡式效果及三波段敏感收音系統，配合式個高低音喇叭，輸出功率強大清晰。內置式電容咪及自動停止掣等先進設備，應有盡有。

MJ700F 迷你收音錄音機
機身輕巧，携帶更感方便，備有AM/FM波段收音，室內室外都一樣清晰穩定，無論收音錄音，效果與音質均傳真理想，實為不可多得之經典產品。

外型輕巧易攜帶
設備齊全效果佳

SANYO
遠誠三洋電器有限公司
電話5-245114(7線)
三洋廣州維修服務中心地址
廣州市環市東路黃花新邨廿四號
華南無線電器材公司
三洋另有多款手提收音錄音機可供選擇
請到各大電器行及三洋陳列室參觀選購

港九影院聯合廣告

紐約·凱聲：今天五場請早 12兩點半 五點半 七點半 九點半 三預售 天票座 國際機場一九八〇 阿倫狄龍主演 後晚午夜場 瘋狂大老千 石天 麥加主演

普慶·東方：今天五場 巨星全球獻一流賽 最佳影片大獎 風流俏護士 當奴伊利略主演 最新笑料 東方後晚午夜場 師弟出馬

南華·南洋 5 737388 3 881755：今天五場選映 揚威國際武打名片 女必殺手

皇后·皇都：最後兩天 午夜驚魂！鬼魔索命 嚇破膽的恐怖鬼魔大放送 性愛大解放 吳思遠導演 後天映獻：師弟出馬

萬年榮灣明月：今天映 香艷性感鉅片 洋妓 早場 男女歡愛；今日映 色情香艷巨片 心印心 五點半 黃色拼盤；今四場 DISCO 性狂熱 中外齊齊出動 公餘場 女人秘密

京都：第四週 12點 兩點半 五點 七點 九點 三船敏郎 千葉真一 丹波哲郎 爭霸 學優生待上律元

麗聲國都：今天大盛獻映 性狂熱 DISCO 米雪·胡麗中·林玲·喬奇主演 陳弓導演 兒童不宜 追求肉體享受！尋求性愛滿足！ 後晚午夜場：瘋狂大老千

金門民樂：今天大盛獻映 性狂熱 DISCO 米雪·胡麗中·林玲·喬奇主演 陳弓導演 兒童不宜 後晚午夜場：瘋狂大老千

樂聲國泰：今天大盛獻映 性狂熱 DISCO 米雪·胡麗中·林玲·喬奇主演 陳弓導演 兒童不宜 後晚午夜場：瘋狂大老千

豪華·新大華·華聲 3-617169 3 841199 5 762372：狂滿今請早 尋求原始樂趣 兒童不宜

大華：最後今天獻映 13號凶宅 兒童不宜 明天 性愛魔術師

國際 K 820749：最後今天 13號凶宅

海運·百樂 H 702412 K 678091：大滿特滿 國際機場一九八〇 馬出弟師：場夜午晚後

珠江·銀都 3 023941 3-891187：今日獻映 龍虎大賊 千門 女必殺手

新都·快樂 H773496 K666148：片約所限最後兩天 風流書院女 快樂後晚午夜場

大光明·新光 北角 H632959：今天五場 的士司機；今天映獻 有性有愛

寶石·富都 K657116：最後兩天 片約所限 風流書院女 後晚午夜場瘋狂大老千

大公報分類廣告
每個單位共六行每行十排
每個單位六號字港幣五元

駕駛
學 九龍區 12-807431 用新得勝 悉心教導 合格率高 歡迎補習

待聘
經驗國內貿易投資加工業務人手，具良好家庭背景，請函本報763號信箱

聲明
遺失聲明（數則）

尋訪
劉開朝廣西蒼山縣平山人，你雙親與叔父尋你，見報請即與林治傑或林運志聯系。電話：8-308321/20

營業
梳 花盤 出口批發 九龍長沙灣道二二三號 永興行 3-798321

中國毛刷 出口批發
牙刷、漆刷、排筆、衣、鞋、髮刷、畫刷、甲刷、工業、建築、清潔用刷等
天新 電話H743087

國產壽衣
攜帶壽衣 回鄉祝壽 本號常備 經濟壽衣 高級綢緞 綉花衾被 陀羅經被 祭帳輓聯 玉石骨盅 代安骨灰 殯儀用品 一切從廉
九龍西洋菜街3一X（登打士街口）電話K-841915
上海福祿壽

國內汽車運送
代辦手續，贈送汽車回鄉，香港付款，國內提貨，國內修理直接入口日本翻新大小型貨客車，特價供應，信用可靠。
廣東省深圳光明華僑汽車修配廠
香港辦事處：國華機械貿易有限公司
地址：荃灣河背街七十七號地下 電話：12-438187-8

耳聾助聽器
世界有名丹麥愛的康OTICON廠精良製造，分袋式，掛耳式，眼鏡式，隱形式，四種款式，備有現貨十三種，能適合各種不同程度聽覺損失者選用。
售價低廉，免費保養一年，目錄備索。
總代理，香港科學儀器社
香港九龍旺角彌敦道573 A號地下
電話：8—886197（四線）

"KF-35"電視增強器
你或你的親友之電視機收視效果可有不妥之處？
本器可使收視效果增強，更鮮艷，更清晰，安裝簡便，可自行動手。回鄉探親或自用之最佳物品。
常備現貨供應。零售，批發，出口一律歡迎，辦公時間，請電3-953020查詢。
香港總代理：耀光企業有限公司
地址：九龍廣東道1139號九樓

惠刊廣告請電：七二六九八〇

專訪

我國外貿若干做法 工商界人士盼改善

本報記者 何奇

祖國經濟正在調整中穩步前進。對外貿易做法較前靈活，貨源較前充足，出現了一片活躍興旺的景象。年來，香港經營國貨的行業，有了不同程度的發展，具有更大的信心，但是，對於一些地區、部門所採取的一些新做法，他們認為不甚妥當，招致經營者損失是小事，更重要的是可能影響對外貿易的發展。

以下是記者採訪了部分國貨經營者時所談到的問題。

雞心棗的故事

雞心棗推銷方法的改變，是工商界人士談論的一個例子。

紅棗之中，雞心棗是最好品種之一。這種棗子，多年來由南北行幾家商號聯組包銷。因為銷路好，所以訂購雞心棗的同時，必需配搭兩種其他較次級的棗子。這兩種次級棗子大都虧蝕，但雞心棗盈利，以盈補虧，以精帶次，既發展了輸出，又使經營者不致虧損，收到很好的效果。

這種情況，這兩、三個月來突然有所改變，聯組商號訂購雞心棗的辦法仍舊，但是，這些商號發現市場上出現了價錢比他們還低的雞心棗盤口，經過調查，才知道原來同一貨源，另有門路，有人可以不需搭配，逕無條件的辦來了雞心棗二百噸。

總經銷的苦惱

再舉一個例。一間有代表性的公司在港開幕，本港總經銷某類機器的一間商行，派代表前往參加酒會。該商行代表跟主人交談的時候，表示對某類機器有把握銷三千台。主方反應很熱烈，馬上表示可以讓他做總經銷。其實，總經銷就在他眼前。這個商行代表聽了主人的話，心裏很苦惱，覺得總經銷的地位是不受尊重的。

告訴記者這個例子的人還說，講這種話的，相信不只是個別一兩個人而已。去年秋季交易會，一些同類商品的出口公司代表紛紛找他，希望多銷本公司的產品。如答覆不滿意，類似的話也就出來了。據他所知，此地已經有些用家繞過他這個總經銷，直接向內地廠方訂來了機床。

接受記者訪問的工商界人士，對上述種種現象表示不解。其中一位說：「中國剛剛解放，我就經營國貨，三十年來，不知經歷了多少甜酸苦辣！」另一位工商界人士表示，由於做法的混亂，使一些商行的利益受到損害。

集中．分散．競爭

做成上述不正常現象的原因，在工商界人士中有各種看法。一位接受訪問者對記者表示：雖然有競爭才有進步，但由過去的高度集中，一下子變到今天的分散經營，為了增加收入，各自「出奇制勝」，結果是互相抵銷。據說，有這麼一個例：江南某地出產的機床有特點，有銷場，江北某地就依樣畫葫蘆，生產同樣的品種，互相競爭。試問：這做法有甚麼好處？

改進質量 改進經營

對市場缺乏了解，導致經營方法不切實際。這是工商界人士比較共同的看法。一位公司負責人說：市場的供求，總有一個限制，由各個廠家的各種商品，以本身的條件，在銷場上佔一個比例，這是由各種條件決定的。要改變市場銷售的比例，首先應該從認真改進品質、改進經營方法着手。如果外貿部門只憑主觀一味塞貨，不可能得到理想的效果。他說，目前有些單位的做法，不是按經濟規律辦事，而是違背經濟規律辦事，缺乏總的安排，為賺錢而賺錢，為生產而生產，自己限自己競爭，發展下去，最後吃虧的將是國家。

接受記者訪問的人士，雖然對近來的種種情況表示難以理解，不過，仍然相信這是發展過程中出現的問題，總的趨向是健康的，前途是光明的，那些缺點是可以及時糾正的。對於外貿，他們表示願意看到：有統籌，但統而不僵，要靈活，但活而不亂。

（請參閱本報今日社評）

偷運手錶入口黃金麝香出口 四走私港客在穗判囚

唐仕堅、劉烈文、陳子儒及李永祥分別被判徒刑三至七年，罰款人民幣一萬至一萬五千元。

【本報記者鄧世傑六日廣州長途電話】廣州市中級人民法院今日上午在廣州市體育館舉行今年首次的公開審判大會，審判一批刑事罪犯。罪犯中包括四名涉嫌在港穗兩地走私而被捕的香港居民，法庭根據今年元旦實行的《中華人民共和國刑法》第九章的規定，判決各人有期徒刑三年至七年不等，各人另判罰款及被充公所有走私物品。

今日分別被判囚的四名香港居民分屬兩案，廣州市中級人民法院刑庭長梁長在宣讀判詞時稱，該四人猖狂進行走私活動，走私大量手表、黃金及麝香，嚴重違反海關法規和破壞社會主義經濟，應予嚴懲。

另有一名內地居民曾與一名女子通姦，及多次強姦三名女青年，因被其妻子發覺，竟與通姦女子合力將妻子扼死。結果今日被判處死刑，立即執行槍決。

案情透露，首案被告唐仕堅（廿七歲、男），原是香港西松建設株式會社的測量工，報稱家在深水埗幸福村十七座某號，他與另一被告劉烈文（廿八歲、男，家住太子道一百六十四號B座某樓，與第一被告在同一機構工作）於去年四月至九月一期間，夥同另外三男一女由香港至廣州往返走私五次，將一百零六隻手表偷運入境，交給本案的第三被告陳華彪（原籍定縣素龍公社農民）轉賣，並通過陳華彪購入麝香四十四兩、黃金二兩，走私出境。同年十月，唐劉兩人又夥同另外三人將二百隻手表藏入一部十四吋的電視機內，走私入境。但當唐劉二人於十月卅一日將換得的十一兩麝香及十二兩黃金偷運出境時，被黃埔港的廣州海關當場查獲。市中級人民法院經審訊後，判處唐仕堅有期徒刑七年，罰款人民幣一萬五千元，劉烈文被判有期徒刑七年，罰款人民幣一萬元；另一被告陳華彪則被判有期徒刑十年。至於案中被查獲的一架電視機、一架錄音機、黃金、麝香及手表等予以沒收，上繳國庫。

次案首被告陳子儒（男、卅二歲）住美孚新邨第五期，次被告李永祥（男、廿六歲），住鑽石山第一巷十五號某樓。兩人同於去年十二月十二日被捕。案情稱，陳子儒於七九年十一月間，在香港主動找李永祥商議，由陳出資購買手表廿隻、錄音機兩架，李則負責將手表綁在小腿內偷帶入境，陳子儒夫婦各帶錄音機一架入境。抵穗後，手表每隻以人民幣八十至一百廿元出售，錄音機則以人民幣七百六十元出售。

之後，陳李二人在台山及廣州兩地共購入黃金十兩多，由李永祥偷帶出境。

十二月初，陳再出資購買二百四十二隻男女裝手表，由李縫在衣服內，於十二月十二日由香港來穗，但經海關人員當場查獲。法庭經審訊後，判處陳子儒有期徒刑五年，罰款人民幣一萬五千元，李永祥有期徒刑三年，被查獲的二百多隻手表、一架電視機及萬多元港幣均由海關沒收，上繳國庫。

今日舉行的宣判大會共將十八名男罪犯及兩名女罪犯判囚。罪犯之中年齡最小的只有十六歲，觸犯的案件包括有殺人、誤殺、搶劫、盜竊、非法引渡及走私等。到場聽審的居民達二千人。

北風勁吹 陰冷有雨

【本報訊】天文台預測今日吹和緩至清勁東北風，天陰，有幾陣微雨。最高氣溫十二度。

昨日最高氣溫十點五度，最低七點五度。

警員等九人昨被捕

疑與搗亂裝修檔企圖壟斷有關

【本報訊】警方反黑組昨晚採取行動，在紅磡機利士路一間餐廳內捕獲九人，其中三名是現役警員，一名是退役警員，另外五名是黑社會分子。

據說，北角健威花園最近落成，各住戶單位估計數達一千萬元的裝修工程，吸引大批裝修公司前往設檔接生意。但上月二十日，一批打手將這些檔口搗亂，企圖壟斷有關工程。昨晚被捕九人，懷疑與此有關。

租管新例修訂部分 傳只限於收樓條款

【本報訊】社會人士注意的新租務管制條例，據說將只修訂有關收樓的條款。

靈通人士透露，將來條例可能規定業主只需提出一個合理的理由，例如收樓自住，或讓近親居住，就可以收回樓宇；但樓宇收回後，兩年內不得出租或出售，如果出租，當局可限制租金不得超過原來的數目，同時可以重罰這個業主。

據說其他條款不予修訂。

屍體十八具在大澳撈獲

【本報訊】水警與軍方昨日在大澳海面再撈獲十八具屍體。

這批浮屍相信是前日在大澳海面一艘漁船沉沒而墮海的非法入境者，較早前已撈獲兩具屍體。另有二十八人仍下落不明。

海洛英十磅被警方檢獲

值三百萬 九人被捕

【本報訊】警方毒品調查科人員前晚凌晨在一連串的搜查行動中，破獲一個疑為毒品零售分發集團的，並拘捕九人，搜獲的十磅海洛英，時值三百萬元，為今年破獲最大宗毒案。

警方是於前日採取突擊搜查九龍多處地區的八幢樓宇，在油蔴地渡船角一住宅單位中，搜獲十磅三號海洛英。

被捕的九人中，經警方調查後，其中四女及一男獲准保釋外出候查，其餘三男一女被控非法藏毒。

其中三人於今日在北九龍法庭提堂，第四人則於南九龍法庭提堂。

尚有港聞分刊第五、六及十二版。

為汕頭地區廣大僑胞服務

鄉回肥料化肥素合尿複辦經

辦理海外華僑及港澳同胞，贈送肥料回鄉業務，現貨貯存汕頭、潮陽倉庫，憑單國內提貨，手續簡便快捷。

——香港洽辦處——

汕華發展有限公司

香港德輔道西48號西區中心大廈1801室
電話：5—481644

趙錦興行

香港德輔道西48號西區中心大廈1705室
電話：5—488475、486327、484619

——提貨地點——

汕頭地區旅遊局、汕頭市外馬路208號潮陽縣後溪保稅倉庫

鳴謝啓事

本公司昨新址開幕暨四海大廈落成啟用荷蒙
同業先進
官紳賢達賁臨指導 厚貺多珍 高誼雲情 良勝銘
各界友好
感惟以招待未週至為歉仄敬希
鑒諒謹此佈臆幷申
謝忱
萬邦綢緞商行有限公司 黎時壯 黎時煖 黎時烱 謹啟
地址：九龍彌敦道二〇八至式一式號

少不可探親回鄉
要人人居家美化

菊花牌乳膠漆

*同鄉送禮佳品
*不會燃燒，攜帶方便
*顏色鮮艷，堅實耐用
*使用容易，爲美化環境之最佳選擇。

汕頭市汽車服務公司
經營深圳潮汕線
包車業務，備有各種類型新車，舒適快捷
定車請駕 錦泰公司
皇后大道中158號—164號華英昌中區大廈603室
電話：5—457043 5—438213

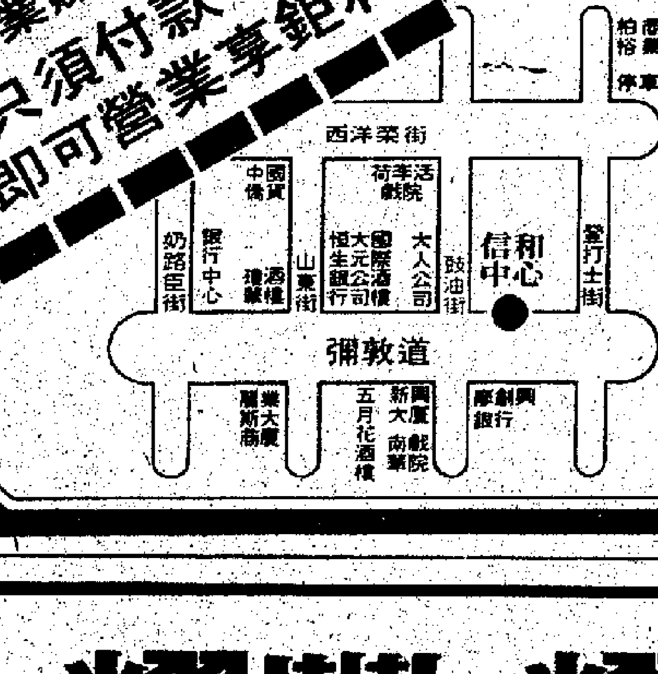
旺角中心點地王之王，最興旺商業購物黃金地帶

信和中心

九龍旺角彌敦道582—592號（旺角中僑國貨公司舊址）

樓上商場全部售罄
地下及地庫旺舖剩有限單位出售

創業賺錢好機會
只須付款一成
即可營業享鉅利

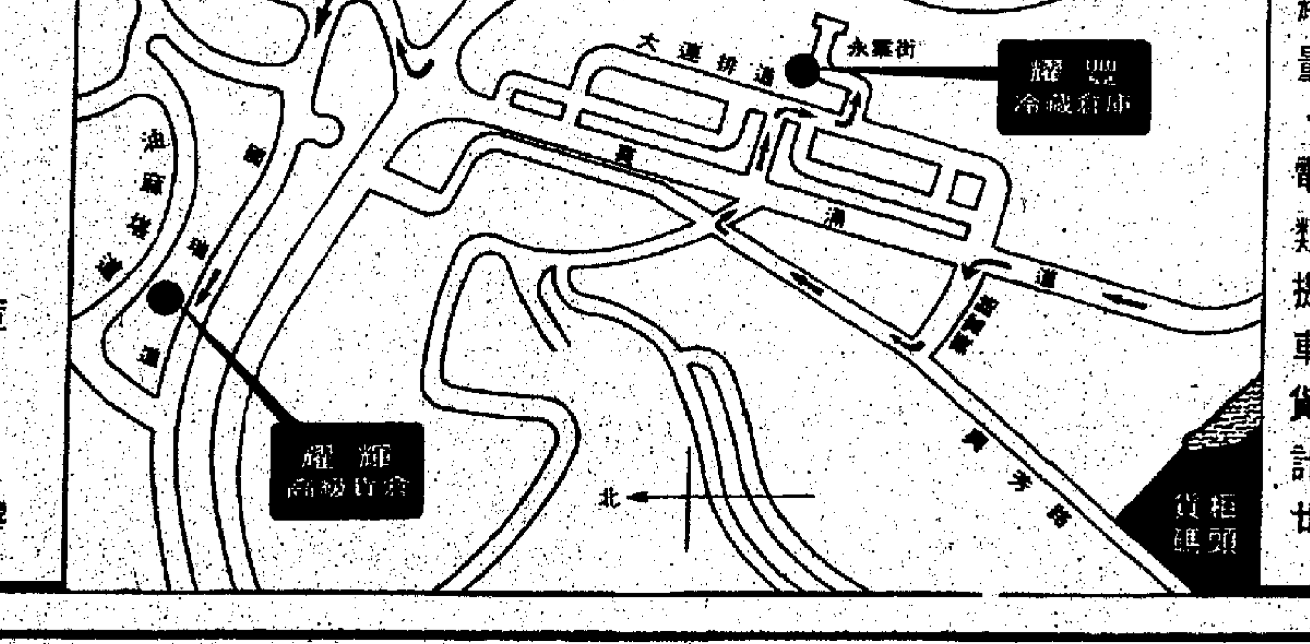


信和地產 香港皇后大道中29號華人行十樓
電話：5-210311（18線）
地盤售樓處假日照常辦公．電話：3-303129

耀豐·耀輝
冷藏倉庫

爲閣下提供全港最大最現代化的
高溫、低溫、極低溫及濕度控制倉庫

歡迎電話垂詢：
耀豐冷藏倉庫有限公司 新界葵涌永業街11-19號 電話：12-276771
耀輝高級貨倉有限公司 新界葵涌興瑞道124-130號 電話：12-251461



優點介紹：

耀豐樓高十三層，耀輝樓高十八層。貨物儲存容量特多。適宜各類急凍食品、蔬菜、水果、穀物、西藥、藥材、糖果、海味、地毯、攝影器材、電子儀器等等。特設冷氣調節稅品倉儲藏煙酒類貨品，專人代報關稅，方便快捷，電腦化管理提高工作效率。六萬呎起卸貨場，可供四十部貨車同時上落貨物，巨型貨梯及起重車多部，搬運貨物迅速有效。先進消防系統，採用間格密封設計，絕對安全。被評爲一級貨倉，保險費特廉，廿四小時警衛保安，並設有自動報警系統。

金鐘站和中環站相繼落成

地鐵下周二全線通車

巴士五專線將接送金鐘站乘客

唐信昨稱兩三月內決定是否續建港島線

【本報訊】地下鐵路公司主席唐信昨日宣佈，隨着雅麗珊郡主於下周二上午在中環站主持地鐵全線啓用儀式後，金鐘站和中環站將於當天下午二時開始通車。

興建岐江花園的港商梁軒宣公司董事長鍾方應...

岐江花園位於石岐鎮華佗廟地區，面...

兩名女子中煤氣毒

【本報訊】昨日下午二時許，灣仔路克道四四一號駱克大廈一名看更巡至十五樓A七座時，發覺上址傳出陣陣煤氣味，乃通知上址包租人，由他派兩名職員到上址視察。當三人打開上址大門後，發覺住在上址的兩名女子：廿四歲的黃凱珊及廿二歲的徐淑玲中煤氣毒暈倒在屋內，於是報警，將兩名女子送往醫院救治。

傢俬工場失火

...工人見狀，慌忙報警。消防員到場後，於十一分鐘後將火升為三級，並在火場中將被困的十人救出。消防員於五時三十分將火撲滅。

海底隧道「大車禍」

原來是安排作「急救比賽」

【本報訊】香港隧道有限公司昨日舉行八〇年度周年急救比賽，在海底隧道口安排一場「連環大車禍」，然後由各參加隊伍進行搶救，結果交通C隊在...

封是利
華慶行
華榮行

...國貨公司
...國貨中心
...交通方便
...旺角、佐敦道、美孚
...M 45A 48 50 66
...3 38 直達門前
...12-263021-3

金鐘站和中環站相繼落成
地鐵下周二全線通車
巴士五專線將接送金鐘站乘客
唐信昨稱兩三月內決定是否續建港島線

【本報訊】地下鐵路公司主席唐信昨日宣佈，隨着港督麥理浩爵士於下周二上午在中環站主持地鐵全線啓用儀式後，金鐘站和中環站將於當天下午二時開始通車。

地下鐵路公司昨天舉行記者招待會，除唐信講述中環站通車情形外，運輸署長顏敦禮亦出席講述其他公共交通工具的接駁服務。

顏敦禮說，當金鐘站通車時，新開的五條接駁巴士專線亦將開始提供服務，其中兩線使用金鐘站西面巴士總站，包括至堅尼地城的五號M（車費五角），至西區、薄扶林和香港仔的七十號M（車費一元），另三線使用東面巴士總站，計有至北角的十號M（車費六角），至鰂魚涌的二十二號M（車費七角），至筲箕灣的二十號M（車費八角）。

他指出，屆時中巴將提供二十輛新車投入五條專線，另多派三十部巴士加強經過地鐵車站各線的巴士服務。

顏敦禮說，金鐘站範圍內將不准公共小型巴士駛入，西行小巴可在金鐘道近域多利兵房的西行迴車道停車，東行小巴可利用目前干諾道中的小巴線站，接載前往中環站下車的乘客。到了三月左右，運輸署將增闢兩條專線小巴，分別由金鐘站至畢拿山和寶馬山道，另由大口環至銅鑼灣的專線小巴亦將駛入金鐘站。

由同日起，介乎夏慤道和金鐘道的一段南行紅棉路，和由紅棉路至金鐘站東面巴士總站的金鐘道將列為廿四小時禁止客貨上落區。

為方便乘客熟悉金鐘站，地鐵公司將於本周末（九日）舉行金鐘站開放日。

唐信表示，金鐘站和中環站是地鐵修正早期系統最重要和最大的車站。到了一九八〇年代中期，連同荃灣支線，預計該兩站每天可吞吐乘客七十萬人次，而在兩站啓用初期，修正早期系統每天的乘客人次將由目前的三十萬增至約五十萬。

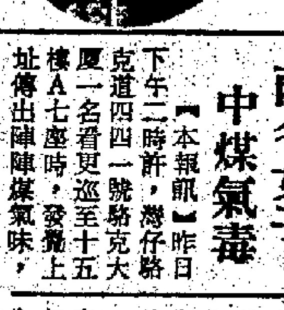
被問及地鐵公司是否決定興建港島線時，唐信表示將在兩三個月內作出決定。顏敦禮認為港島東區走廊將是一重大關鍵，但港府將在三個月內決定是否興建輕便鐵路或地下鐵路港島線。

香港與石岐兩公司合建
岐江花園今起出售
首期九十單位年底入伙

【本報訊】香港銀河置業公司投資港幣三千萬元，以補償貿易方式與中山縣石岐住宅建築公司聯合在石岐鎮中心區興建新型屋邨——岐江花園，首期工程已於日前動工，今年年底建成入伙，並於今日在港澳兩地同時出售。

該公司董事經理方志展昨在記者招待會上表示，首期投資七百萬元，在五萬一千多平方呎的總面積上，以百分之三十八的面積興建六幢五層高共九十個住宅單位，其餘的空地，將用作遊樂及休憩場所。石岐建築住宅公司負責承建。

根據協議，銀河公司將全部樓房按規定對象對外出售給華僑、港澳同胞及在中山縣已有戶口的親友，並在該縣範圍投資設廠的客商。買主享有轉讓權，並可憑購買證，由石岐房管部門發給房產所有證，新建住宅五年內免納房地產稅，由第六年起按國家規定繳地產稅。



興建岐江花園的港商銀河置業公司董事經理方志展

岐江花園位於石岐鎮華陀廟地區，面對主要街道環城大道，全部樓宇坐北向南，鄰近岐江大橋，風景優美。附近學校、醫院、商場俱備，單位分六百三十呎（兩房一廳）及七百五十呎（三房一廳），每呎售港幣一百六十五至一百七十元。

該樓宇在建築過程中投保「工程保險」、合約保險及「政治風險保險」等。

兩名女子中煤氣毒

【本報訊】昨日下午二時許，灣仔駱克道四四一號駱克大廈一名看更巡至十五樓A七座時，發覺上址傳出陣陣煤氣味，乃通知上址包租人，由他派兩名職員到上址視察。當三人打開上址大門後，發覺住在上址的兩名女子：廿四歲的黃凱珊及廿二歲的徐叡玲中煤氣毒暈倒在屋內，於是報警，將兩名女子送往醫院救治。

傢俬工場失火 十人一度被困

【本報訊】昨日下午四時五十四分，土瓜灣美景街二十四號美景大廈二樓一間傢俬工場，因打翻煤氣用具起火，波及堆放在工場內的傢俬，當時在工場內工作的工人見狀，慌忙報警。消防員到場後，於十一分鐘後將火升為三級，並在火場中將被困的十人救出。消防員於五時三十分將火撲滅。

海底隧道「大車禍」
原來是安排作「急救比賽」

【本報訊】香港隧道有限公司昨日舉行八〇年度周年急救比賽，在海底隧道口安排一場「連環大車禍」，然後由各參加隊伍進行搶救，結果交通C隊在搶救過程中，以確定傷者位置、檢查傷勢、對傷者施行急救、把傷者送往救傷車等過程，取得優異成績，獲得冠軍。第二名是交通A隊，第三名是交通B隊。最後由隧道公司董事局主席祈德尊頒獎牌給各優勝隊伍。

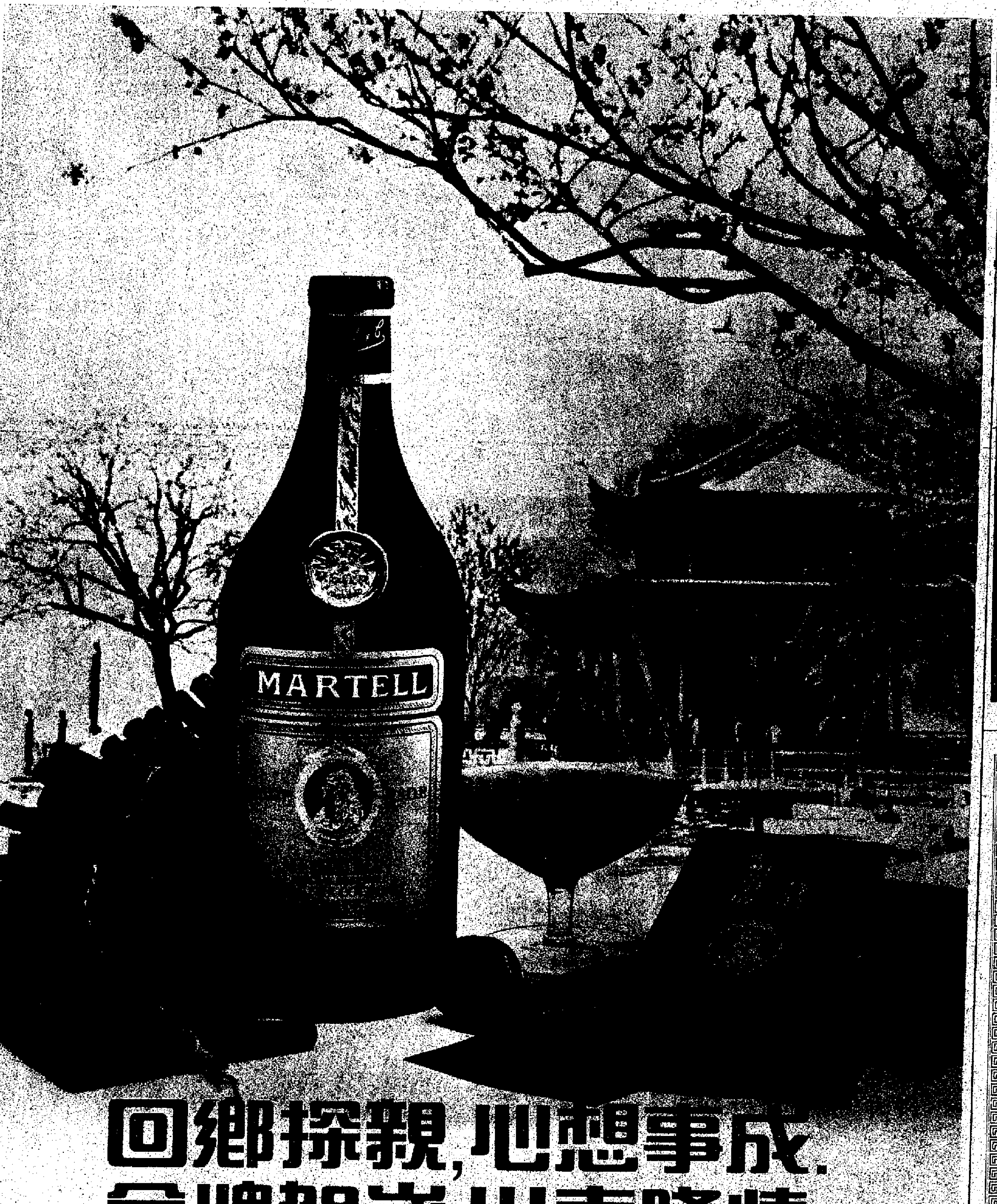
汕港線鼎湖客輪二月中下旬航期

二月十二日開中午十二時　二月十七日開下午二時
二月廿二日開中午十二時　二月廿六日開下午二時
（旅客必須在開航前二小時入閘，開航前半小時停止入閘）
售票日期：二月八日出售二月十二日船票。
二月九日出售二月十七日船票。

票價	貴賓房	特等A	特等B	頭等	三等或加座
	每間	每人	每人	每人	每人
	$400	$180	$150	$120	$56

（每位購票旅客可免費自攜行李30公斤，未滿五歲兒童一名）
售票地點：珠江船務公司：香港干諾道西十五至十六號三樓。電話：五一四三五四四七。
中國旅行社：香港灣仔軒尼詩道廿四至卅四號。電話：五一二八〇一〇二。
九龍彌敦道廿七號至卅三號三樓。電話：三一六六七二〇一。
中國旅行社售票處：香港中區港內線碼頭二樓。電話：五一二五三〇四五。
九龍佐敦道碼頭二樓。電話：三一三〇〇三四六。
（華僑及外賓請到中國旅行社中區辦事處辦理。）

珠江船務有限公司售票處啓
二月六日



回鄉探親，心想事成。
金牌賀歲，以表隆情。

金牌馬爹利拔蘭地，法國銷量第一，
用以饋贈親友，好意頭，好享受。

春節書畫展
集古齋：歡迎參觀選購
地址：中環[illegible]咸街一號南華大廈一樓

送精美利是封
辦年貨 行慶華
慶新春 富榮華

慶華國貨公司
葵涌最具規模的國貨中心
品種最多 貨色最齊 交通方便
小巴：九龍、荃灣、深水埗、青山道、旺角、佐敦道、美孚
巴士：30 35A 36A 38 40 40M 45A 48 50 66 68 848 33 33A 33M 43 38 直達門前
地址：九龍葵涌道1001號 電話：12-263021-3

廣深車明起開廿一班

港澳輪加班周日起碼頭發售

鼎湖號除行走汕港外加開兩班來往港穗

中旅社即日起在五處發售該輪兩線船票

【本報訊】為方便港澳同胞返鄉度歲，廣州鐵路局將於明（八）日起再度增加來往廣州至深圳的火車班次。明日（農曆年二十二）至二月二十五日（農曆年初十），每日開車二十一班（包括直通火車一班）；二月二十六日至三月六日，每日六班。

此外，來往香港與澳門之間的港澳線客輪，亦於十一日（農曆十二月廿五）起，一連加班十八天，直至本月廿八日（農曆正月十三日）止，平均每日有四班至七班船行走。

據信德船務公司碼頭經理陳福祥表示，歲晚及新年期內加班船各班來回船票，將由十日（星期日）起，每日上午九時至下午五時在碼頭開始預售，每人限購三張（來回共六張）。

【本報訊】中旅社消息：二月十日和二月二十日，「鼎湖」號客輪將加開兩班行走香港至廣州，中旅社即日開始售票，售完即止。該輪當日在香港開出時間是下午二時。

售票處：香港中國旅行社灣仔分社、旺角分社、尖沙咀九龍分社、中旅社統一碼頭售票處及佐敦道油蔴地小輪碼頭售票處。

又：行走香港至汕頭線的「鼎湖」號客輪船票，中旅社即日起開始發售。該輪二月份行走香港至汕頭的班期：二月十二日、二十二日，香港開中午十二時；二月十七日、二十六日，香港開下午二時。票價分港幣一百八十三元、一百五十三元、一百二十三元及五十九元四種。

售票處：香港中國旅行社灣仔分社、旺角分社、尖沙咀九龍分社、中旅社統一碼頭售票處及佐敦道油蔴地小輪碼頭售票處。

涉嫌與綁架鄭童有關 四青年被通緝

警方發照片及懸紅三萬

【本報訊】上月十五日發生於九龍太子道的六歲男童鄭光明被擄案，警方昨日發出通緝四名男子的照片，並懸紅三萬元，全部或按比例賞予任何能提供消息令匪徒緝拿歸案的人士。

被通緝的四男子是：㊀鄭偉文，又名亞文，二十二歲，最後通訊地址為流浮山下村鄉下白泥村及南昌街三十八號。㊁陳善明，又名傻明，二十一歲，最後通訊地址為南昌街三十八號。㊂李柏儀，二十三歲，最後通訊地址為粉嶺安樂村荔枝園。㊃謝志祥，又名亞志，二十一歲，最後通訊地址為蔡屋邨石竹樓。

警方同時追緝一輛綠色豐田牌貨車，車牌號碼BX九三〇八，相信該車與此案有關。

對於此案，警方已拘捕七人，並控以與擄人有關的各項罪名。

任何知悉鄭偉文、陳善明、李柏儀及謝志祥下落或與此案有關消息的人士，可致電警察熱線電話五一二七七一七七或九龍偵緝總部三一〇三五八一四或三一〇三。

擄童案被通緝者右起：陳善明、李柏儀、鄭偉文及謝志祥。

錯體鈔票五處異常

沒有日期號碼及簽名實屬罕見

【本報訊】年近歲晚，本港各銀行往往購入大量新鈔，以應客戶需求。新華銀行香港分行荃灣沙咀道辦事處出納人員，昨日上午清點新鈔時，發現一張匯豐銀行面額一百元的錯體鈔票。（如圖第一張）。

這張鈔票有五處地方與一般的不同：沒有註明日期、沒有總會計主任及執行董事的英文簽名，同時兩旁也沒有銀紙的號碼。這種具有多項錯處的鈔票，實屬罕見。

一般的錯體鈔票，通常只有一處錯，如圖中一張面額五百元鈔票，日期及簽字過上，圖中另一張渣打銀行面額一百元鈔票，號碼最末一個字沒有印清楚。這兩張鈔票為該辦事處職員私人所有。

特稿

彩色複印在港面世

四家影印中心將可為居民提供彩色圖表、地圖及彩色照片等複印服務。

本報記者 凌川

再過幾天，本港的居民——特別是工商業人士，將可以在港九的四家影印中心，複印彩色圖表、地圖、商品介紹書以至彩色照片及幻燈片了。這類服務，不僅是香港的第一次，而且，東南亞地區也是首次有彩色影印機。

以往，此間的書店、影印中心儘管可以很快捷的為人們提供影印服務，然而這只是局限於黑白文件，彩色的則難以辦到。故此，彩色影印機無疑是為人們帶來更大的方便。

彩色影印機與黑白影印機在結構上最大的差異，是前者有一個微型信息處理系統，可以測定原件的彩色密度，再把搜集到的資料輸出信息給電腦，由電腦決定於影印過程中控制洋紅、洋綠、黃色這三個色素單位放出的顏色比重及關係。整個影印過程是，先把原件送進機內，通過微型信息處理系統的感應，由電腦決定射出適宵的光度和顯影，彩色炭粉投射到副件的白紙張上，待吸收了之後再溶化、洗刷，出來就是一幅有層次的彩色副件了。

雖然這機只有三個色素單位，但它可根據顏色的配搭而多出綠、藍、紅及黑色，出現有層次的畫面。在蘭克施樂公司昨日的招待會上，記者看到了施樂六五〇〇型彩色影印機的示範操作，覺得副件雖未有原件之精美，但在效果而言，已是有相當高的傳真度了。

一九二四。

鳳凰山獅子會到離島派臘腸

【本報訊】香港鳳凰山獅子會將於九日（星期六）分別在蒲台島及大丫洲派發臘腸，由該會會長呂佩文及離島理民官羅嘉駿主持。

恆聯昌全部股權 大昌貿易行購入

【本報訊】大昌貿易行擴展業務，購入恆聯昌全部股權。

大昌貿易行有限公司與屈臣氏有限公司年前合資組成恆聯昌置業有限公司，各佔百分之五十股權，該置業公司並自資興建大廈於葵涌榮芳路七至十七號，名為恆聯昌大廈，地段面積三萬四千餘呎，二樓由大昌貿易行開設葵涌大昌汽車服務中心。現時大昌貿易行為擴展業務，購入屈臣氏公司所擁有的百分之五十恆聯昌股權，並已於日前簽約，成交價二千餘萬元。簽約後，恆聯昌置業有限公司及其屬下的恆聯昌大廈即由大昌貿易行全資擁有。據悉，大昌貿易行將加強發展位於恆聯昌大廈汽車服務中心。

（附圖右起為大昌董事經理利錦桓、屈臣氏董事總經理溫大衛、大昌董事總經理老洪鈞以及屈臣氏董事翟天安在簽約時攝。）

港府擬設田土署 鄉議局昨有意見

並要求放寬村屋申請限制

【本報訊】新界鄉議局主席黃源發昨日在該局議員大會上表示，現時沒有設立田土署的需要，港府如確有設立田土署的動機，應先行徵詢該局意見。

他又促請當局切實執行一九七二年新界小型鄉村屋宇政策，放寬鄉村屋宇的申請限制，以便使土地使用不致集中在市鎮地區。

此外，鄉議局議員對新界民政署擬訂新界小型屋宇分區補地價定率，紛紛發表意見，多認為當局這次增補地價定率過高，同時也不應分為私家地與官地來處理。

該局已致函新界政務司，建議個人免稅額應提高至二萬五千元，子女免稅額亦應相應提高。

四海大廈萬邦綢緞行舉行啟用及開業儀式

【本報訊】九龍彌敦道二〇八至二一二號的四海大廈，昨日落成啟用及萬邦綢緞商行有限公司新址，舉行揭幕及剪綵儀式。到賀來賓甚眾，場面熱鬧。

新邦地產發展公司及萬邦綢緞公司董事長黎時煖，董事黎時壯致開幕詞，香港地下鐵路公司主席唐信主持揭幕；保良局主席蕭漢森夫人、東華三院主席邱木城夫人、博愛醫院主席楊晉培夫人剪綵。

萬邦綢緞商行創立於一九六二年，於一九七六年十月因地下鐵路佐敦站建設工程需要而將現址拆卸，與四海綢緞公司合併興建四海大廈。四海大廈樓高十七層，包括有一個地下鐵路佐敦站出入口處，來往交通十分方便。

四海大廈落成啟用及萬邦綢緞商行有限公司新址開幕剪綵儀式

海景假日酒店明年初可落成

【本報訊】將於八一年初落成、位於尖沙咀東區海傍（近紅磡火車站）的新假日酒店已訂名為香港海景假日酒店，而位於尖沙咀彌敦道的現假日酒店則改名為香港金域假日酒店，以資識別。

海景假日酒店租金現已制訂，特等雙人房，港幣（下同）四二五元，特等單人房三九五元，中等雙人房三七五元，中等單人房三四五元，普通雙人房三二五元，普通單人房二九五元，套房八百元，總統套房一千六百元。

該假日酒店建築工程浩大，計劃要二億二千萬港元才能完成，落成後將是亞太區最有聲望假日酒店之一。

車禍失聰一女子 要求丈夫等賠償

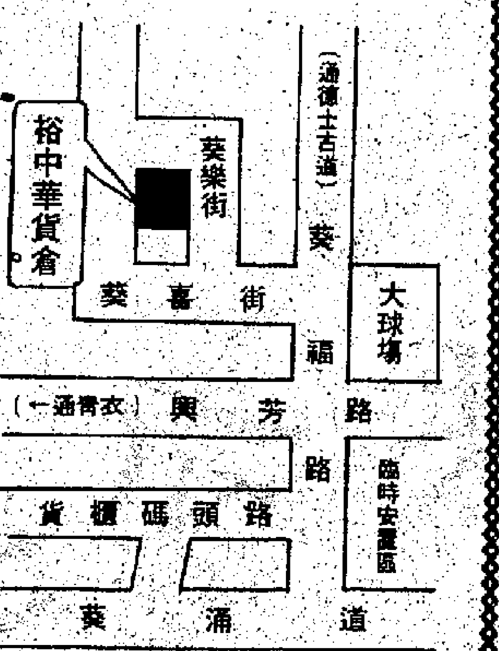
結果獲賠六萬三千多元

【本報訊】三十三歲女子蔡少海，七七年九月十二日上午乘坐丈夫駕駛的電單車時，發生交通意外，受傷後引致失聰，昨日她入稟高院，要求丈夫及肇事的其他兩名司機賠償損失。結果控辯雙方達成協議，在庭外和解，原告蔡少海獲得賠償六萬三千八百七十五元。該筆賠款其中百分之四十由原告丈夫負責，另外百分之六十由肇事的兩名司機負責。

裕中華貨倉

為你提供便利

• 交通暢達，無車輛阻塞之虞
• 車場可容多部大貨柜，備五部巨型電梯
• 倉位寬大乾爽，設備完善
• 取價廉宜，管理妥善，務使滿意



地址：下葵涌葵樂街樂基大厦六、七、八樓
電話：12-279801—3

聲寶牌GF-6060X四喇叭身歷聲收音錄音機

超級HI-FI設備 價錢大眾化

聲寶牌GF-6060X優點特多
• 一按選曲，揀歌容易
• 身歷聲四喇叭揚聲系統
• 輸出功率10W，音响雄渾有勁
• 四波段收音，包括短波，中波，超短波身歷聲

回鄉探親 最佳禮物

SHARP

以至誠技術提高生活素質 聲寶牌
總代理：樂聲電器有限公司 香港中環太子行1620-1629室 電話：5-257272(9線)
陳列室：九龍新世界中心L1-46 電話：3-696981

南華 南洋 珠江 今天盛大獻映

女殺必 有型有格

呢個正係女强人！

東映公司國際新招牌武打片

志穗美悅子 千葉真一

當然搶攤訂座 以一當百！

女必殺手

普慶 東方 今天五場盛大獻映 請即訂座

英科今保新至 最都 ｜ 總頭香出 熱人表

風流軍醫俏護士

榮獲康城電影節最佳片大獎 全球輿論一致推崇

全部七彩 中文字幕

當奴修打蘭 伊利略高 杜華 莎莉姬拉曼

羅拔亞特曼 導演

MASH

豪華 新大華 聲華 英華

狂滿五場

歐洲公司 賀歲巨片

國際一流脫星雲集。

「茱絲汀與茱麗葉」編導演原班人馬新作

衝破道德束縛 尋求原始樂趣

花花公子手段高明 色慾奴隸徹底奉獻 公子生猛 睇到心郁 慾海翻王 樂此不疲 理頭苦幹 睇得肉緊

羅倫斯之流簡直無得比 查泰萊夫人邊夠佢贏利

不宜兒童

第二張 一九

華豐特價年貨銷路旺

以特賣形式及貨靚價平為號召，連日來顧客如雲，人人購得滿意貨品歸。

年近歲晚，華豐國貨公司三層樓的商場擠滿選購年貨的顧客，特別是晚上，真有水洩不通之感。由於華豐國貨公司的商品充裕，花式品種繁多，而且價廉物美，絕大多數顧客都買到

款式雖已有大改進，但與時下潮流仍有距離，不過，國產服裝真材實料以及價錢合理卻是人所公認的，尤其是天寒地凍需要禦寒衣物頂用的時候，國貨公司總是擠滿了顧客。

女裝部也是棉衣最受歡迎自不待言。一件絲棉或駱駝棉毛衣，售價一百五十元，是衣，又保暖又漂亮，是棉衣中最受歡迎的一種。女裝部負責人說，東方女孩子穿上棉衣是最適合和最漂亮不過的了。的確，女孩子穿上棉衣，會顯得更文靜大方，怪不得棉衣越來越受歡迎

丁。

添置禦寒衣物，也少不了兒童及小孩實的一份。童裝部售出的棉衣、羊毛衫、羽絨、卡曲、大褸短褸，連日來供不應求。一種絲棉長袍嬰兒裝，將小寶寶供得溫溫暖暖，極受媽咪歡迎，每件只售百多元。

原價	特價
85.00	39.50
44.00	19.50
28.50	19.50
19.50	11.50
36.50	29.50
19.50	11.50
33.50	19.50
13.50	9.50
11.50	8.50
50.50	36.50
13.50	10.00
12.50	8.50
29.50	20.00
35.50	20.00
98.50	30.00
20.00	70.00
58.00	45.00
52.00	40.00
80.00	65.00
55.00	150.00
65.00	45.00
75.00	55.00
85.00	65.00
95.00	75.00

華豐 CGC

華豐特價年貨銷路旺

以特賣形式及質靚價平為號召，連日來顧客如雲，人人購得滿意貨品歸。

華豐國貨公司　歲晚年貨特銷

年近歲晚，華豐國貨公司三層樓的商場擠滿選購年貨的顧客，特別是晚上，真有水洩不通之感。由於華豐國貨公司的商品充裕，花式品種繁多，而且價廉物美，絕大多數顧客都買到滿意的商品。

為方便顧客選購年貨，歲晚期間華豐國貨公司增設年宵貨品攤位和特賣部，以特賣形式及質靚價平為號召，推銷各款年貨，以滿足顧客的龐大需求。

踏入華豐國貨公司地下正門，入口處是年貨總匯的攤位，供應各款賀年如中西糖菓、餅干、朱古力等。近幾天來，這裏的顧客人頭湧湧，人人都希望選購幾款精美的糖果，放在家中自用或作為拜年時餽贈親友的手信。鑑於顧客太多，該公司另外在二樓處增闢一個特賣部，供應各種新春食品。

除賀年糖菓外，地下商場還大擺供應各種應節食品，有合時的臘味，如南安臘鴨、鴨膶腸、豬膶腸、臘肉以及外省人喜愛的鹹脛、板鴨等。這些臘味貨真價實，而且品種齊備。送禮用者還有精美名貴的橙盒包裝。單是這個臘味供應部，就具有一家燒臘店那樣的規模。華豐臘味好，是顧客一貫的讚譽。

應節食品還有各種海味，魷魚、蠔豉、髮菜、鮑魚、蝦米等。其中髮菜蠔豉是人們過年必備的菜式之一，取其意頭。這裏告訴顧客一個好消息：今年該公司出售的髮菜價格比去年便宜百分之十五左右，原因是貨源充足。

瓜子亦是搶手貨，該公司的信封紅瓜子、百步紅瓜子以及潮州大小片黑瓜子，貨靚價平。

新春期間，油角煎堆是奉客佳品，又增加過年的氣氛。華豐國貨公司食品部供應大屋油角煎堆，每磅不過五元多，且有做糕粘的糯米粉、粘米粉供應。

水菓方面，除各種時菓外，還特地推出羅崗橙、樟州柑及沙田柑。

除食品部外、服裝部、皮鞋、棉織品、家庭用品、陶瓷等部門，顧客亦十分踴躍，人人都添置過年物品。

年貨部擠滿顧客

華豐業務蒸蒸日上

開業十五年營業額增長六倍，經營商品齊備包括來料來樣加工產品。

華豐國貨公司的生意暢旺，不僅在這段年晚期間，平日也其門如市，營業額一年比一年增加。

該公司副經理鄭必欣表示，華豐國貨公司一九六五年開業，至今十五年，營業額與十五年前相較，增長六倍。去年營業情況尤佳，比一九七八年增加百分之五十以上。

鄭必欣說，該公司營業額近年有較大幅度增長，與中國威望提高、國際交往日益開展以及採取了一連串靈活的貿易做法及措施有關。此外，內地生產有所發展，大力發展外貿，中國出口商品的質量，款式有很大改進，受到本地消費者歡迎，也是該公司營業額增加的主要因素。

鄭必欣說，國貨商品除一些新品種外，近一兩年還增加來料、來樣加工的產品，譬如傢俬、皮鞋、皮箱以及電子計算機等，有部分是進料，在內地生產，再推出本港市場銷售的，這些商品具有較強的競爭力。此外，該公司還適量推銷一些台灣省的產品，如掛燈、行李箱、塑膠衣櫃等，務求商品品種多采多姿，滿足顧客的需求。

他表示，該公司商場面積原為七萬多平方呎，去年再增多四千平方呎。由於業務快速發展，該公司盡量加強企業管理，採用新設備，並考慮安裝電腦的可行性。

顧客選購各款衣物

歲晚延長營業時間

為方便顧客購物，華豐國貨公司由農曆年廿五（二月十一日）起，延長營業時間。

農曆年廿五（二月十一），晚上十一時收市

農曆年廿六（二月十二），晚上十一時收市

農曆年廿七（二月十三），晚上十一時半收市

農曆年廿八（二月十四），深夜十二時收市

農曆年廿九（二月十五），深夜十二時半收市

春節即將到臨　服裝最受歡迎

自上月底氣溫驟降以來，至今已近十天，北大人可謂顯盡威風，前天市區氣溫只有五度，街上不論男女老幼，大衣棉納盡出。

自冷鋒插港以來，華豐國貨公司的服裝部可忙個不亦樂乎。曾買棉衣部分被顧客擠得水洩不通。除棉衣外，羽絨服裝和茄士咩長大衣等禦寒衣物也極為受歡迎。

據服裝部負責人表示，近十天以來，男女裝加上童裝部每天營業額達三十多萬元，周日假期更達超此數。

男裝部最受歡迎的衣物首推棉衣。近年來很多年青人也喜歡穿棉衣，喜歡它的外型溫文瀟雅，又輕軟舒服，配上一條圍巾，就更加瀟洒大方。此外，國產羽絨服裝也在近兩年來越來越流行，身穿一件羽絨，北風怎麼凜烈也抵受得起，喜愛郊外露營的人幾乎人各一件，也受到出國學生和旅遊者歡迎。

毛裏卡曲、絨面、茄士咩大中短褸和西裝等裝這幾天也其門若市。儘管有些人仍然覺得國產服裝的款式雖已有大改進，但與時下潮流仍有距離，不過，國產服裝真材實料以及價錢合理卻是人所公認的。尤其是天寒地凍需要禦寒衣物頂用的時候，國貨公司總是擠滿了顧客。

女裝部也是棉衣最受歡迎自不待言。一件絲棉或駱駝棉毛衣，售價一百五十元，又保暖又漂亮，是棉衣中最受歡迎的一種。女裝部負責人說，東方女孩子穿上棉衣是最適合和最漂亮不過的了。的確，女孩子穿上棉衣，會顯得更文靜大方，怪不得棉衣越來越受歡迎了。

添置禦寒衣物，也少不了兒童及小寶寶的一份。童裝部發售的棉衣、羊毛衫、羽絨、卡曲、大中短褸，連日來供不應求。一種絲棉長袍嬰兒裝，將小寶寶烘得溫溫暖暖，極受媽咪歡迎，每件只售百多元。

中國皮鞋平又靚

近年來，國產皮鞋增加了不少花式品種，特別是男裝皮鞋的款式，比較趨時，大有增長。

華豐國貨公司皮鞋部供應的男女皮鞋均採用上等皮料，如棉羊皮、山羊皮，以手工精製而成，穿着舒適，款式美觀。有一種男裝的軟皮面、皮底座線睡鞋，鞋款好，色澤光亮，價錢在八十至九十五元之間，特別受人歡迎。女裝羊皮面密頭兩吋半至三吋跰皮鞋，也具有同樣優點，顏色有啡、黑、紅三種，是時下女孩子愛穿的皮鞋。

近年來國產皮鞋款式不斷改進，以適合市場需求。在價錢方面，同一品質的皮鞋，這裏出售的約比外間鞋店便宜兩成，因為本港百物騰貴，一般鞋廠為了維持皮費，很少採用手工上綫縫製皮鞋，即使有，價錢相當昂貴。在款樣方面，內地生產部門經過對外技術交流，提高製革技術，皮鞋的款式有了較大的提高。過去只有黑色一種，現在增加了深啡、淺啡、香檳、豆青等色調，鞋底有皮底、輕膠底、仿輕膠底、熱膠底、橡膠底等。該公司還經常提供外國鞋款供生產部門參考，故此，近年來該公司經常有許多新款皮鞋上市。

華豐國貨公司皮鞋部還供應多種[illegible]套，有全毛裏綿[illegible]面的、半毛裏和[illegible]的，柔軟舒適，[illegible]大方，全毛裏的[illegible]只售卅二元。

精緻年花花瓶　在陶瓷部出售

新春期間，在家裏或商號放上一瓶年花，春意盎然。華豐國貨公司在二樓陶瓷部擺出四個攤位陳放各種圖案的花瓶，有江西的粉彩、青花、醉紅、黃釉、豆青，也有廣彩等，以八至十二吋者最多，圖案寓意吉祥，有龍鳳呈祥、福祿壽、群仙會、麻姑獻壽等，琳瑯滿目，價錢由十多元至一千多元不等。此外，還有多種形狀的水仙盆、吉祥瓷塑人物。其中一個列入[illegible]的三百件描金萬花斗方羣仙會花籃瓶，由於工藝精緻，圖內人物表情各異，佈局別具特色，售價為二萬九千元，引人注目。全港僅有一套的十八羅漢瓷塑，也在該公司陳列出售。

華豐國貨有限公司

擴大辦理春節回鄉探親禮品箱

由海、陸、空三路回鄉探親、旅行均可購買，省時方便，禮品箱分甲、乙、食品三種，回鄉當天可在深圳、廣州、福州、廈門、泉州取貨。

適合春節應用　免稅進口

禮品箱種類

甲種（貨值：461.00港元）

編號	規格	品名	數量	單價	金額
1	60×72	雙人蚊帳	1頂	62.00	HK$ 62.00
2	42吋	的確涼卡其布	10碼	10.00	100.00
3		文化內衫	2件	6.50	13.00
4		的確涼內褲	2條	4.00	8.00
5	20×10	雙喜香烟	2條	18.00	36.00
6	5司斤	花生油	2罐	26.00	52.00
7	1司斤	魷魚	1包	36.00	36.00
8	半司斤	冬菇	1包	48.00	48.00
9	半司斤	蝦米	1包	13.00	13.00
10	半司斤	粉絲	6包	4.00	24.00
11	1磅	枝竹	1包	6.00	6.00
12	4兩	雲耳(黑木耳)	1包	16.00	16.00
13	1磅	大紅棗	1包	6.00	6.00
14	1磅	大黑棗	1包	8.00	8.00
15	1磅	天府花生	2包	3.50	7.00
16	1磅	什錦糖	2包	4.00	8.00
17	1磅	朱古力	1合	12.00	12.00
18	12安士	咖喱雞	2罐	3.00	6.00
					貨品價值HK$461.00
					深圳取貨包裝運費$55.00合計HK$516.00
					拱北、廣州取貨包裝運費$60.00合計HK$521.00

乙種（貨值：380.00港元）

編號	規格	品名	數量	單價	金額
1	60×80	毛毡	1張	48.00	HK$48.00
2	雪花牌	四股毛冷	2磅	26.00	52.00
3	45吋	線卡其布	10碼	5.60	56.00
4	男裝	的確涼內褲	4件	4.00	16.00
5	20×10	雙喜香烟	2條	18.00	36.00
6	5司斤	花生油	2罐	26.00	52.00
7	1司斤	魷魚	1包	36.00	36.00
8	4兩	冬菇	1包	24.00	24.00
9	半司斤	粉絲	4包	4.00	16.00
10	1磅	金針菜	1包	4.00	4.00
11	1磅	紅瓜子	1包	9.00	9.00
12	1磅	黑瓜子	1包	8.00	8.00
13	1磅	什錦糖	2包	4.00	8.00
14	1磅	奶粉	2包	4.50	9.00
15	14安士	紅燒豬肉	2罐	3.00	6.00
					貨品價值HK$380.00
					深圳取貨包裝運費$55.00合計HK$435.00
					拱北、廣州取貨包裝運費$60.00合計HK$440.00

食品箱（貨值：209.00港元）

編號	規格	品名	數量	單價	金額
1	5司斤	花生油	2罐	26.00	HK$52.00
2	1司斤	魷魚	1包	36.00	36.00
3	半司斤	蝦米	1包	13.00	13.00
4	半司斤	粉絲	4包	4.00	16.00
5	4兩	冬菇	1包	24.00	24.00
6	4兩	黑木耳(雲耳)	1包	16.00	16.00
7	1磅	金針菜	1包	4.00	4.00
8	1磅	枝竹	1包	6.00	6.00
9	1磅	大紅棗	1包	6.00	6.00
10	1磅	大黑棗	1包	8.00	8.00
11	1磅	紅瓜子	1包	9.00	9.00
12	1磅	什錦糖	2包	4.00	8.00
13	1司斤	糯米粉	2包	2.00	4.00
14	14安士	紅燒豬腿	2罐	3.50	7.00
					貨品價值HK$209.00
					深圳取貨包裝運費$45.00合計HK$254.00
					拱北、廣州取貨包裝運費$50.00合計HK$259.00

華豐國貨公司　特價商品介紹

香港北角英皇道三九五一四二一號　電話：五一六二八二七一(十五線)

男仕服裝：

貨名	原價	特價
男庄長袖恤衫	24.50	15.50
男庄毛布睡衣	27.50	19.50
男庄純毛長西褲	49.50	35.50
男庄毛裡飛機恤	69.50	49.50
男庄純羊毛衫	49.50	39.50
男庄粗紡西庄單衫	89.50	59.50
男裝毛裡卡曲	98.50	69.50
男裝三葉牌柞絲棉衣	75.50	35.50
男裝粗紡絨活毛裡卡曲	125.00	79.50
男裝粗紡絨西裝單衫	98.50	69.50
男裝綢裡機恤	49.50	35.50
男裝晴綸毛衫	32.50	22.50

床上用品：

貨名	原價	特價
80"×90 單色條雙人床單	21.50	16.50
80"×90" 大彩條雙人床單	18.50	14.50
90"×108" 19"×29" 印花雙人床單套裝	41.50	36.00
80"×90" 18"×28" 彩格雙人床單套裝	29.50	24.00
70"×90" 割絨提花單人床冚	80.00	64.00
80"×100"織格有穗雙人床冚	70.00	56.00
50"×50" 提格方枱布	10.00	8.00
50"×70" 泡泡紗格枱布	12.50	7.50

皮鞋手套：

貨名	原價	特價
男裝羊皮面皮底短靴	150.00	95.00
男裝羊皮面皮底鞋	80.00	50.00
男裝羊皮面皮底鞋	70.00	50.00
女裝羊皮毛口皮手套	26.00	19.00

女士服裝：

貨名	原價	特價
女裝鑲眞皮絨短大衣	145.00	99.50
女裝眞皮活毛裡長大衣	445.00	315.00
女裝純毛絨長大衣	128.00	89.50
女裝茄士咩長大衣	385.00	245.00
女裝茄士咩中大衣	265.00	165.00
女裝眞絲對胸絲棉衣	140.00	99.50
女裝眞絲面羊絨棉衣	120.00	84.50
女裝高級兔毛長袖外套	52.50	42.50
女裝雙針羊毛長袖外套	56.50	42.50
女裝長袖羊毛外套	43.50	33.50
女裝長袖兔毛波恤	42.50	32.50
女裝長袖羊毛波恤	32.50	25.50

家庭用品：

貨名	原價	特價
8"彩色山水風景圓盤	6.00	4.00
10"彩色飛燕迎春圓盤	12.00	7.00
10"粉彩紅扒龍餐碟	13.00	7.00
4"江西料邊翎毛小花瓶	7.00	5.00
拔蘭地杯型玻璃金魚缸	7.50	6.00
耐熱玻璃咖啡壺	16.00	10.00
精刻玻璃水杯(半打)	18.00	9.00
精刻花酒杯(半打)	27.00	18.00

文玩唱片：

貨名	原價	特價
石膏像錢箱	2.20	1.50
塑料小宮燈	1.80	1.30
綢花小盆景	2.00	1.50
天虹牌60分空帶(10盒)	30.00	21.00

兒童服裝：

貨名	原價	特價
男童馬虎呢脫毛裡大衣	85.00	39.50
男童人字絨絲裡中大衣	44.00	19.50
男童磨毛堅固呢西裝套	28.50	19.50
男童堅固呢機恤	19.50	11.50
女童金玉緞斜襟棉衣	36.50	29.50
女童燈芯絨單衫	19.50	11.50
嬰兒棉褸	33.50	19.50
男女童織花毛衫	13.50	9.50
男女童堅固呢長西褲	11.50	8.50
男女童羽絨機恤	50.50	36.50
女童毛布睡衣套	13.50	10.00
女童青年布長袖恤	12.50	8.50

電器用品：

貨名	原價	特價
竹製枱燈連罩	29.50	20.00
瓷製枱燈連罩	35.50	20.00
角製枱燈連罩	98.50	30.00
象牙紅木枱燈連罩	220.00	70.00
天鵝牌KC101電子計算機	58.00	45.00
天鵝牌KC133電子計算機	52.00	40.00
樂聲牌JE8332電子計算機	80.00	65.00
威格牌卡式收音錄音兩用機	255.00	150.00

旅行皮具：

貨名	原價	特價
24" 帆布家用衣箱	65.00	45.00
27" 帆布家用衣箱	75.00	55.00
30" 帆布家用衣箱	85.00	65.00
33" 帆布家用衣箱	95.00	75.00

繼續辦理在港售單國內提貨業務：有電視機、電風扇、回鄉探親禮品、傢俬、北京人參白蘭地酒

提貨地點：深圳、廣州、汕頭、中山、江門、福州、廈門、泉州、石獅、惠安、南安。

代辦香港中國旅行社聯運車票　代辦申領"回鄉証"

石岐中心區將出現新型屋邨

岐江花園今年底落成

銀河置業公司今起在港澳發售

每呎一百六十……

煙墩山七層花塔，建於明朝萬曆年間，已有四百餘年的歷史。

售樓對象

岐江花園按規定將售予下列人士：㈠華僑、港澳同胞及其在中山石岐……

……式合約後要將所購樓宇轉讓他人時，承頂人須符合規定之售樓對象，另繳付轉名手續費一千五百元，並由律師事務所交中山縣有關部門批准，一切有關在國內辦理領取契據、產權證或政府機關收取的費用，全由購樓者負責。

……東西……遇……

……邊，劃分為……68.5平方米……廚房、浴室及……方呎），有……

……法：……項目表九折優待。……付30%，餘數到交樓……五個月每月付15%，……清付。……司（星期六日照常辦公）

……底完工

體育

堉頭今演總督杯複賽

東昇夜戰南華

獲勝隊伍將與愉園角逐決賽權

【本報訊】高級組總督杯足球複賽第三幕東昇對南華，今晚八時在大球場亮燈夜戰，門票收十五元、十元、七元和五元。

四場複賽經已打了兩場，嘉山爆大冷門，以二比一淘汰精工；愉園則以八比〇狂勝市政。今晚之戰，獲得勝利的一隊，則準決賽時遭遇愉園。

東昇與南華在過去碰過兩次頭，一為聯賽，一為銀牌複賽，都是東昇贏仗，聯賽二比一，銀牌複賽一比〇，若以此賽果為據，今仗亦不妨看好東昇，但是，最近南華的演出，已比以往略有起色，故今仗乃係一場「五五波」，有得打也。說不定有打和加時或互射十二碼球，才解決勝負的緊張刺激情形出現也。

東昇　朱國權　梁活武　黎新祥　潤長旺　鄭偉雄　吳錦華　黃達財　麥天富　翁偉國　張家平　黎寵洪

南華　何容興　池一坡　陳國良　朱德鳴　駱德輝　葉志強　王展健　黃國安　梁能仁　陳懷偉　徐海弘

青少籃賽周日決戰

【本報訊】由市政局、公民健身會合辦的油麻地、旺角、尖沙咀區青少年籃球錦標賽，參加隊伍達三十隊，經過個多月來比賽，獲得決賽權的隊伍有：男子組，悠悠、寶石A、寶石B及恐龍；女子組：成鋼、銀禧、民青、火花。決賽定於二月十日（星期日）上午十時在九龍公園舉行，賽後請市政局議員鍾世傑及公民健身會名譽會長李競宏主持頒獎。

港隊與港聯昨分兵開操

士氣高昂準備力撼紅星

【本報訊】昨日是港聯隊及香港隊為備戰南斯拉夫紅星隊操練的首課。港聯上午在嘉山場練習，香港隊下午則在跑馬地開操。兩隊球員士氣高昂，操練積極，準備一撼紅星隊。

據香港隊教練陳融章表示，香港隊在奪得省港杯後，球員士氣旺盛，自覺加強操練，表現很好，希望他們以後都保持這種士氣，這樣將有更好的成績。

昨日港隊操練，有精工的胡國雄及曾廷輝缺席，東昇的黃達財及張家平則因今日有戰事，申請免役。

港聯隊昨天亦有賓尼、夏理士、葉志強、積奇等缺席。今後三次的集訓是十二、十三、十四日一連三天，每天均在上午十時至十二時半操練。

元朗挫駒騰

陳發枝上半場建殊功

【本報訊】昨日在旺角球場上演的一場甲組足球聯賽，元朗以一比〇擊敗駒騰，全取兩分。頭場雙方預備組碰頭，〇比〇打成平手。

昨日入場觀眾有四百零二人，門票收入四千零二十元。

經此役後，元朗十二場得九分，與嘉山、港會同分，仍未擺脫降班威脅。

昨役，戰情較沉悶。元朗於上半場憑一次機會先開紀錄，當時在十二分鐘，洪偉平禁區內將球「爛」橫，陳發枝衛前抽射中的。

去屆冬季奧運特輯　麗的二台今晚播映

【本報訊】本屆冬季奧運會，將於本月十三日在紐約舉行。麗的第二台，為使觀眾有深一層的認識，於今晚九時卅分播映去屆冬季奧運會特輯。由占士高賓作旁述員。

吉舖招租

荃灣沙咀道二八三號（近恒生銀行）地下舖位一千尺及閣樓約八百尺交吉出租。年期及租金面議或電洽。

中聯國產百貨有限公司

荃灣沙咀道248號五樓辦公室
電話：12-424181（三線）

海外信託銀行

特別股東大會通告

本公司將於一九八〇年三月廿一日上午十一時在香港灣仔高士打道一六〇號海外信託銀行大廈二十八樓會議廳舉行特別股東大會，考慮下列普通議案，並認為應予通過時予以通過：

（一）增加一億股每股面額港幣一元之普通股，使本公司之法定資本額自現時之一億元增至二億元。

（二）認為應自現列於本公司帳目之股份溢值帳內，撥出一千五百七十三萬元，作為資本，並使此款可自由按當日各股東所持股數之比例，分配于一九八〇年二月二十五日本公司股東名冊內所列之股東。但此款將不以現金分發，而用以付足本公司未發之普通股一千五百七十三萬股之面值，再將此股份作為全部付足計，按每持有五股可獲一股之比例分派予各股東。此項新股，除不得享有一九八〇年六月三十日為止之會計年度之中期息外，與所有已發出之股份享有同等之權益。

（三）考慮下列之普通議案，並於認為妥善之時修正或不作修正予以通過：

第二十二屆股東大會通過普通議案，授權董事會發出並處置新股，但以不超過本公司已發出者百分之十為限。此項授權繼續授予董事會。

凡有權出席會議及投票之股東，得委派代表依據本公司註冊章程之規定出席及投票。代表不必為本公司之股東。代表之委託書應照規定之格式，最遲於規定開會時間四十八小時前送達本公司之辦事處。

本公司將於一九八〇年二月廿五日起至三月六日止（包括首尾兩天在內）停止辦理股票過戶。

承董事會命　秘書　黃金鴻

一九八〇年二月七日

海外信託銀行　有限公司通告

海外信託銀行有限公司董事會宣佈一九七九年七月一日至十二月三十一日之六個月內本行未經審核之合併溢利額如下：

	1979 港元	1978 港元
未除溢利稅及少數股東權益前之溢利	$29,920,900	$25,651,000
除溢利稅	5,8?8 400	4,597,600
	$24 022 500	$21,053,400
除少數股東權益	548 800	1,794 200
已除溢利稅及少數股東權益後之溢利	$23 473,700	$19 259,200
每股溢利（半年計）	$0 30★	$0.26

★按一九七九年十二月三十一日已發出之普通股 78,650,000 股計算（一九七八年為 72,850,000 股）

本公司董事會鑒於此項令人滿意之成績，決議派發截至一九八〇年六月三十日止之會計年度之中期股息每股港幣八分，予一九八〇年二月二十五日本公司股東登記名册內之股東。

如無不可預料之情況發生，本行一九七九一八〇年度之全年派息將不少於每股港幣二角。

本公司將於一九八零年二月二十五日起至三月六日止（包括首尾兩天在內）停止辦理股票過戶。

承董事會命
秘書黃金鴻

一九八〇年二月七日

惠刊廣告請撥電話七二二六九八〇

潮汕線

客運消息

本公司經營深圳來往潮汕線小車（兼營福建線包車），快捷、方便，購票查詢請駕臨：
九龍旺角彌敦道589號廣東省銀行大厦701室（按7字）
電話：3-310911，3-312800
分銷處：
牛頭角官塘道241號欣榮大厦七樓B座（即萬好茶樓樓上）
電話：3-457063

東南亞商行

（請剪存此廣告備查）

海外信託銀行 有限公司

合併資產負債表一九七九年十二月三十一日（未經審核）

	一九七九年十二月三十一日 港幣	一九七八年十二月三十一日 港幣
庫存現金及存放同業	771,531,000	447,715,600
應收票據	472,454,100	411,870,800
各項貸款及其他帳項 已除準備金	1,898,239,400	1,473,034,300
證券投資	26,022,200	26,853,600
固定資產	146,381,700	112,546,900
	3,314,628,400	2,472,021,200
顧客信用及保證等承擔	1,158,459,300	843,189,100
遠期外匯合約	284,005,400	407,566,100
	4,757,093,100	3,722,776,400
股本		
註冊股本一億股 每股港幣一元正 HK$100,000,000		
發行股本七千八百六十五萬股 每股港幣一元正全數收足	78,650,000	72,850,000
各項儲備金	98,874,400	76,703,600
盈餘滾存	27,084,100	21,014,000
	204,608,500	170,567,600
少數股東權益	9,701,200	23,286,400
各項存款及其他帳項 包括準備金及內部儲備金	3,100,318,700	2,278,167,200
	3,314,628,400	2,472,021.200
代客信用及保證等承擔	1,158,459,300	843,189,100
遠期外匯合約	284,005,400	407,566,100
	4,757,093,100	3,722,776,400

附屬機構

香港工商銀行有限公司
海外信託銀行託管有限公司
海外置業有限公司
海外信託有限公司
海外財務有限公司
海外國際信用卡有限公司
海外投資有限公司

香港中国旅行社主辦

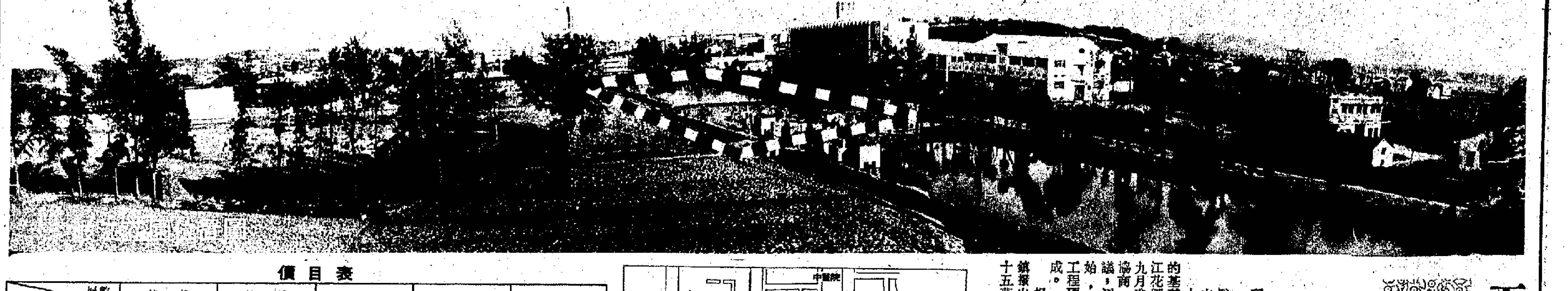
一九八〇年2—3月國內旅行團

旅行地點	天數	收費(港幣)	港穗交通	啓程日期
北京	8	2,990.00	直航專機	2/22 2/29 3/5 3/14 3/26 3/28 3/9
杭州、上海、蘇州、無錫、南京	10	2,850.00	直航專機	2/26 3/6 3/15 3/29
北京、開封	12	2,270.00	直通車去普通快車回	3/1 3/8 3/7 3/15 3/22 3/29
廣州、桂林	6	1,710.00	來回直通車	3/6 3/26
廣州、成都、重慶、武漢	13	3,350.00	來回直通車	3/5
廣州、昆明、成都、重慶、武漢	16	4,120.00	來回直通車	3/6
廣州、長沙(岳陽)、桂林、武漢	10	2,730.00	來回直通車	3/5
上海、蘇州、杭州	7	2,560.00	來回飛翔船	2/22
上海、蘇州、無錫、南京	9	2,790.00	普通快車去直通車回	2/23
上海、杭州、蘇州、無錫、鎮江、南京	13	3,430.00	來回飛翔船	3/5
上海、青島、濟南、泰安、曲阜、南京、無錫	16	4,080.00	來回飛翔船	3/5
上海、青島、濟南、泰安、曲阜、南京、無錫	16	4,060.00	飛翔船去直通車回	3/4
上海、常熟、蘇州、杭州、無錫、(宜興)、廣州	10	3,010.00	普通快車去直通車回	3/5
廣州、北京	8	3,300.00	飛翔船去直通車回	3/5
北京、南京、無錫、蘇州、上海、杭州、廣州	16	4,480.00	來回飛翔船	3/4
北京、濟南、南京、蘇州、杭州、上海	16	4,390.00	來回飛翔船	3/2
北京、上海、杭州、桂林、廣州	14	4,750.00	飛翔船去直通車回	2/5
北京	8	2,210.00	來回普通快車或直通車	3月份1,3,5,7,9,11,13,15,17,19,20,21,22,23,24,25,26,27,28,29,30

廣東省內綫旅行團

旅行地點	天數	收費(港幣)	港穗交通	啓程日期
廣州、從化、星湖	7	805.00	星湖輪去普通快車回	2/4
廣州、從化、西樵	7	740.00	直通車去普通快車回	1/4
順德、佛山、星湖、廣州	6	635.00	星湖輪去普通快車回	2/2
順德、從化、廣州	5	590.00	星湖輪去普通快車回	3/4
星湖、佛山、從化、廣州	7	765.00	星湖輪去普通快車回	2/3 3/6 3/5
江門、新會、星湖、中山	6	595.00	水翼船經澳門來回	3/5

報名查詢：**中國旅行社灣仔分社**
香港灣仔軒尼詩道24—34號　電話：5-276263　5-280822
中國旅行社九龍分社
九龍尖沙咀彌敦道27—33號　電話：3-667201



石岐中心區將出現新型屋邨
岐江花園今年底落成
銀河置業公司今起在港澳發售
每呎一百六十五至百七十港元

岐江花園特刊

廣東省中山縣最近批准及撥出在該縣石岐鎮華陀廟地區一幅土地，交予香港銀河置業公司，興建具現代化水準，有獨特風格的新型屋邨——岐江花園。

銀河置業公司計劃投資港幣三千萬元，以補償貿易方式與石岐鎮房屋管理處住宅建築公司聯合分期發展岐江花園，首期投資七百萬元，興建六幢五層高樓宇共九十個住宅單位，今日在港澳地區同時公開出售。住宅單位面積分兩種，平均每呎售港幣一百六十五元至一百七十元。

上述雙方在互利的基礎上，就興建岐江花園的細則於去年九月進行充分討論和協商，十月底達成協議，測量工作現已開始，並望首期建築工程預計今年底可完成。

根據協議，石岐鎮撥出華陀廟地區二十五萬平方呎的土地，銀河置業公司聘請則師經實地調查研究，繪出圖棟，在首期六萬平方呎建築地盆範圍內，以全部面積的百分之三十八用作興建樓宇，其餘空地將闢為遊樂及休憩場所。

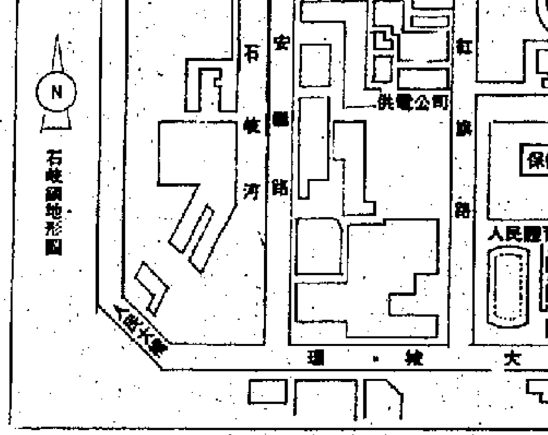
此外，銀河置業公司為加強購樓者的信心，已向中國人民保險公司投保，如施工期間的戰爭保險、政治保險、工潮保險、工程保險等，購樓者遭受損失時，可獲得賠償。

依照中華人民共和國法律的規定，業主可自由轉讓和繼承，土地屬國家所有。業主在購樓後首五年全部免收稅租，由第六年起，則按全國劃一標準，繳付房產稅及地租。至於樓宇轉讓時的對象，只限於與出售範圍相同的人士，並須呈交中山縣有關部門審批。中山縣公證處發證公證書，證明興建樓房可在港澳、國外出售，產權歸購買者所有。

岐江花園位於石岐鎮中心區，座落環城大道（即舊華陀廟道），離水上交通孔道的岐江不遠，投資的銀河置業公司以此命名。

由於是中山縣與港商以補償貿易方式合作興建首個屋邨，因此，岐江花園在地點、環境方面堪稱鎮內最佳之處。屋邨坐北向南，東邊為石岐人民體育場，是當地居民體育活動及集會場所，體育場側有游泳池。位於東邊的煙墩山（即阜峯）峯頂上有一七層高的花塔，相傳建於明朝，已有四百餘年歷史，素有「阜峯文筆」之稱，屋邨的居民憑欄遠眺，這些景物均入眼底。

南面環城大道為柏油馬路，連接北面的人民大橋，為石岐鎮主要幹道，東可到拱北，西至廣州，中山籍港澳同胞、華僑如由澳門經拱北返石岐，必經華陀廟地區。此外，在岐江花園的西面，一幢新建的五層高百貨大樓已竣工，將來成為中山縣、石岐鎮居民的購物商場，住在岐江花園的居民，只要橫跨馬路，即可到百貨大樓購買日用品，十分方便。



岐江花園在石岐鎮的位置圖

價目表

幢 \ 層數		第一層樓	第二層樓	第三層樓	第四層樓	第五層樓連天台
第一幢	A 630 SQ FT	$103,950	$107,100	$107,100	$103,950	$110,000
	B 630 SQ FT	$103,950	$107,100	$107,100	$103,950	$110,000
	C 750 SQ FT	$122,500	$126,250	$126,250	$122,500	$129,750
第二幢	A 630 SQ FT	$103,950	$107,100	$107,100	$103,950	$110,000
	B 630 SQ FT	$103,950	$107,100	$107,100	$103,950	$110,000
	C 750 SQ FT	$122,500	$126,250	$126,250	$122,500	$129,750
第三幢	A 630 SQ FT	$103,950	$107,100	$107,100	$103,950	$110,000
	B 630 SQ FT	$103,950	$107,100	$107,100	$103,950	$110,000
	C 750 SQ FT	$122,500	$126,250	$126,250	$122,500	$129,750
第四幢	A 630 SQ FT	$103,950	$107,100	$107,100	$103,950	$110,000
	B 630 SQ FT	$103,950	$107,100	$107,100	$103,950	$110,000
	C 750 SQ FT	$122,500	$126,250	$126,250	$122,500	$129,750
第五幢	A 630 SQ FT	$103,950	$107,100	$107,100	$103,950	$110,000
	B 630 SQ FT	$103,950	$107,100	$107,100	$103,950	$110,000
	C 750 SQ FT	$123,750	$127,500	$127,500	$123,750	$131,000
第六幢	A 630 SQ FT	$103,950	$107,100	$107,100	$103,950	$110,000
	B 630 SQ FT	$103,950	$107,100	$107,100	$103,950	$110,000
	C 750 SQ FT	$123,750	$127,500	$127,500	$123,750	$123,750

石岐西郊公園距岐江花園不遠，是當地居民休憩活動場所。

申請購樓辦法
為使申請者獲得公平合理的機會選購，公司採用抽籤辦法。

岐江花園第一期公開出售的單位，僅有九十個，為使購買人士能獲得公平、合理的機會選購，銀河置業公司採用抽籤方法，欲購樓者即日可到干諾道西十八號祐華大廈十一字樓A座銀河置業公司或澳門聯絡人徐東海，地址：深巷橫街一號，電話二七七四；另一地點：新步頭街一號A東亞酒店，電話二六三一。索取申請表格，表格填妥後連同臨時訂金港幣三千元劃線支票，交銀河置業公司或律師事務所。該公司於二月廿三日（星期六）截止收申請表，二月廿六日（星期二）抽籤決定申請人的選購次序，並於當日發信通知中籤的申請人。

申請人接到通知書後在規定日期內到銀河置業公司辦理登記手續後，再到律師事務所交付所選定的樓價一成（扣除所交臨時訂金三千元）為訂金，由律師代呈中山縣有關部門審批。

申請人經批准後，律師事務所將結果用書面通知該等人士。他們須在十天內到律師事務所辦理簽定正式合約手續，並按他們已選定的付款辦法，付樓價首期一成，如逾期不去律師事務所簽約，則所交之訂金，由律師事務所撥交銀河置業公司沒收。

如申請人簽訂正式合約後要將所購樓宇轉讓他人時，承頂人須符合規定之售樓對象，另繳付轉名手續費一千五百元，並由律師事務所交中山縣有關部門批准。一切有關在國內辦理領取契據、產權證或政府機關收取的費用，全由購樓者負責。

煙墩山七層花塔，建於明朝萬曆年間，已有四百餘年的歷史。

售樓對象

岐江花園按規定將售予下列人士：

㈠華僑、港澳同胞及其在中山石岐鎮有戶口的親友；

㈡願意在石岐鎮定居的海外華僑、港澳同胞，及經有關部門批准在石岐鎮定居的人士；

㈢在中山石岐鎮投資設廠，而需要往返的港澳及華僑商人。

三種付款辦法

選購岐江花園第一期單位有三種付款辦法，供購樓者選擇：

㈠一次過繳付全部樓價，照價目表九折優待。

㈡首期付百分之二十（包括訂金在內），第三個月內再付百分之三十，尾數則到交樓通知書發出日起七天內全部付清。

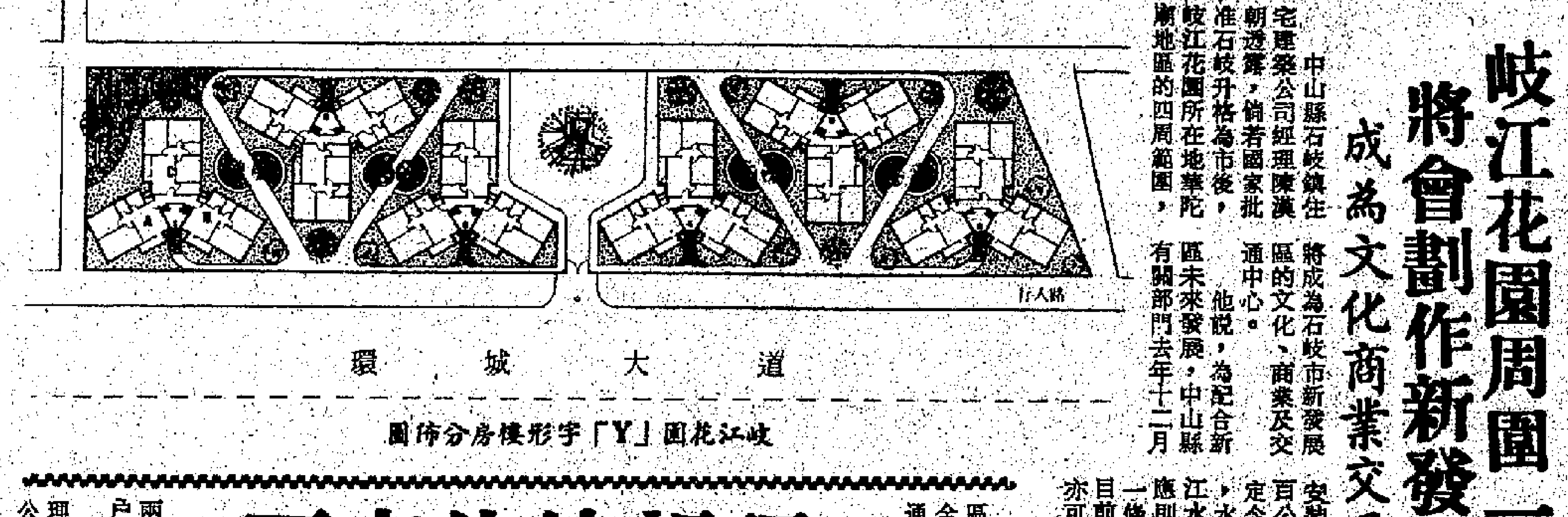
㈢首期付百分之二十（包括訂金百分之十），由第三個月起分五期，每期付百分之十五，到交樓通知書發出日起七天內付清尾數百分之五。

岐江花園周圍一帶將會劃作新發展區
成為文化商業交通中心

中山縣石岐鎮住宅建築公司經理陳漢朝透露，倘若國家批准石岐升格為市後，岐江花園所在地華陀廟地區的四周範圍，將成為石岐市新發展區的文化、商業及交通中心。

他說，為配合新區未來發展，中山縣有關部門去年十二月安裝設計一條直徑四百公厘的食水管，預定今年上半年度完成，水源來自五桂山長江水庫。至於電力供應則由供電公司架設一條專線經過新區，目前正在安裝，估計亦可在今年上半年完成。這樣，岐江花園將來的水電供應可獲保證。

與此同時，中山縣大力發展旅遊事業，據該縣統計，單去年有組織性到中山縣遊覽觀光的港澳同胞達十萬人次，外籍人士約一萬人次。由於遊客的人數日漸增多，中山縣正在大力整飾各旅遊點，石岐西郊公園內正在興建一幢八層高新接待大樓，可容四百人住宿，預算今年五月可啟用。



岐江花園「Y」字形樓房分佈圖

樓宇結構及用料等按照國家所訂規範
有關方面將按標準監理及驗收

購買樓宇時，置業人士最關心的，就是樓宇結構的質量及用料。據銀河置業公司負責人表示，岐江花園的基本結構為鋼筋三合土，樓房的柱、樑及樓面的設計、施工及材料，均嚴格依照國家建築技術規範，並根據國家施工質量驗收標準進行施工監理和驗收，銀河公司亦派經驗豐富的則師視察，以確保樓宇穩固及工程的質量。

岐江花園樓宇外牆，全部鋪砌顏色紙皮石，以保持永久美觀。樓宇內部牆身採用英坭沙灰批盪，加襯顏色膠灰水或乳膠漆，天花板用白色紙筋灰批盪，以保持光潔平滑。樓梯及走廊地台用顏色磨水石米批盪，樓梯設膠面鐵扶手。

單位內部方面，客飯廳及睡房鋪砌顏色防火膠地板，並配膠腳線。浴室牆身鋪砌有五呎高的顏色磁磚，地面鋪砌顏色地磚，並裝設顏色浴缸、面盆、廁所及花灑龍頭等。廚房牆身亦鋪砌五呎高白色磁磚，地面鋪砌顏色地台磚，並裝設不銹鋼洗碗盆、灶基以及完善的供、排水系統。此外，每一單位均裝置獨立水電錶，全部入牆暗線燈位和插蘇、門鈴等設備。

另外，樓宇全部採用輕質鋼料玻璃窗，露台採用玻璃鋼門。每單位的大門採用柚木面夾板實心門，配有門鎖及清晰觀望鏡，其他房門則用顏色夾板門。

除上述設備之外，每幢樓宇還安裝美觀的住戶獨立信箱。

理想的住宅區
一梯三伙　獨立露台　四面單邊
內部間格　力求四正　方便佈置

岐江花園的建築地點位於石岐鎮中區，面對石岐的主要街道——環城道，全部樓宇坐北向南，四周環境優美，交通方便，是一個理想的住宅區。

首期建築工程共興建六幢五層高的樓宇，每幢外型均採用心新式「Y」字型，設計獨特，別具風格。每層一梯三伙，四面單邊，視野廣闊，空氣充足，每一單位均設獨立露台，住客均可充分享受陽光及清新空氣。每幢樓宇在興建時，地台均離地三呎以上，防止潮濕，保持永久乾爽通風。

樓宇單位的面積共分兩種，每層的A、B座建築面積六百三十平方呎，包括兩房一廳、廚房、浴室及露台，C座則是七百五十平方呎的大單位，有三房一廳、廚房、浴室及露台。兩種單位內部間格都力求四正，方便住戶佈置居室，又可以充分利用空間。

此外，岐江花園落成後，將設立管理委員會，統一管理全邨的清潔衛生及公共設施。

中山縣石岐

岐江花園

岐江花園位於中山縣石岐鎮中心區，座落於環城大道，地形方正，四面單邊，坐北向南，東西貫通，佔盡地利之宜，鄰近為人民體育場，四週環境優美，空氣清新，交通中樞，堪稱理想住宅之所。

樓宇每層共分三個單位，每伙均三面單邊，劃分為A、B、C三座，建築面積為AB座各佔58.5平方米（即630平方呎），設有兩睡房、客廳、廚房、浴室及露台。C座建築面積為69.6平方米（即750平方呎），有三間睡房。

購買岐江花園，有三種付款辦法：
(1)一次過付全部樓價，可照價目表九折優待。
(2)首期付20%，第三個月內付30%，餘數到交樓通知書發出日起七天內清付。
(3)首期付20%，以後第三個月起分五個月每月付15%，餘數到交樓通知書發出日起七天內清付。
即日可取申請表，廿三日前交回公司（星期六日照常辦公）

一九八〇年底完工

銀河置業公司 SILVER RIVER INVESTMENT LTD.
香港干諾道西18號祐華大廈⑪樓A座　電話：5-434741　5-434742

三鳥小哨

歡樂今宵又起波瀾

車禾

《歡樂今宵》自傳出監製陳家瑛提出辭職之後，便頻頻傳出某某會做監製，或者某某被調職等消息，使負責《歡樂今宵》的人員人心惶惶，不知所措，而且更引起一連串編劇、編導的重新調配，甚至藝員也需要調換，造成一片混亂。

正當決定由《繽紛咁嘅聲》的監製梁家樹接任監製一職後，隨着梁家樹便大展拳腳，將曾追隨他製作《繽紛咁嘅聲》的編劇、編導及助理編導都邀到《歡樂今宵》，希望能令《歡樂今宵》重新再來，一掃頹風，挽回失去的優勢。而追隨他的工作人員亦信心十足，雄心萬丈，力圖製作一齣好戲給觀衆。但好夢還未開始，惡夢便隨即發生，一盆冷水潑在他們頭上，使美夢頓成泡影，隨着輕煙消散。原來梁家樹突向劉天賜提出辭職一事，而令所有與他相熟的人，都感覺十分驚愕，因為他被委任《歡樂今宵》監製還不出一個月，便要辭職，而且他亦未有實際工作表現出來，真使人難以置信。

側聞他這次辭職已經不是現在所生之念，早在還沒有被委任《歡樂今宵》的監製之前，已有心辭職，但因時機還未成熟，而且他認為可能在《歡樂今宵》製作一些屬於他的意見的東西，但畢竟電視節目不是個人的，而是商業機構的，所以便毅然辭去監製之職，轉投入「繽繽」影業公司的基本導演，希望有一番作為。

《歡樂今宵》的監製空缺已決定由吳雨填補，相信《歡樂今宵》在不久將來必會又有另一次改革。至於人事上的調度及製作方針路線會如何？現在實無法作出估計。

視與聽

歡樂今宵監製位難坐？
梁家樹突然又請辭
策劃吳雨接掌此職
該節目有否新作觀衆拭目以待

早就說，《歡樂今宵》監製職位，是一張熱梘，梁家樹還沒有坐穩，便燙傷了屁股，立即請辭。

「無線」製作經理劉天賜昨天宣佈，《歡樂今宵》監製已確定了人選，他就是《歡樂今宵》的策劃吳雨。

至於吳雨能不能坐得下去，或坐得多久，目前還是言之過早。至於會不會新官上任三把火或自有新猷，則可拭目以待。

劉天賜在談及《歡樂今宵》今後的製作路線時說，這個長壽節目內容和形式都應該改一改了。初步的設想，是走青年人路線，既保持綜合性節目的特色，也加插更多的「雜誌」式的節目，使人對《歡樂今宵》一新耳目。可是效果怎樣，是否能依照劉天賜的設想，還要看以後的發展。

吳雨在「無線」已經工作了相當長時期，由編劇做起，先後做過《歡樂今宵》的編劇、審閱、策劃。自陳家瑛辭職，梁家樹成為內定的監製之後，即負起了這個節目的策劃工作。想不到梁家樹會中途退讓，吳雨冷手執了一個熱煎堆，晉升為這個大型節目的監製了。可是，從另一個角度看，「塞翁得馬，焉知非禍」，得失還是很難說的。從近期陳家瑛和梁家樹的得和棄巳可見《歡樂今宵》這個職位是很傷神的了。

吳雨之為劉天賜所賞識，是他向來工作效率高。

梁家樹不做《歡樂今宵》的監製之後去向如何，似乎已經明朗，他不僅不會留在《歡樂今宵》，也不會留在「無線」了。

梁家樹為什麼放棄了《歡樂今宵》監製這個不知多少人爭逐的位置呢？是工作得不愉快？不能讓他發揮？是因為不能按照他的設想進行製作有關嗎？是的，早就是這麼傳說了。

梁家樹很熟悉《歡樂今宵》，他是吳慧萍監製《歡樂今宵》的副手，後來調去了監製《繽紛咁嘅聲》。陳家瑛離開《歡樂今宵》之後，他便被調了回去，由那個時候起，他已經是《歡樂今宵》內定的監製了，想不到還未正式上任，便不幹了。

新武俠劇女角人選
蕭笙說將找繆騫人
腹稿原定陳寶珠　她家人反對卽告吹

「麗的」繼《怒劍鳴》推出的新武俠長劇《英雄淚》（暫名），昨天拍攝造型照。該劇共六十集，將在三月十七日推出。

監製蕭笙與記者談及該劇的外景。他說，公司已批准該劇的製作費，所以在二月十日，他們將赴韓國拍外景，為期約七、八天。出外景演員有曾江、徐少強、余安安、苗金鳳、陳曼娜等，返港後會再轉赴新會拍外景。因為要趕一些片段給廣告商觀看，所以便先拍外景。他聲稱該劇不會像以前三個「武俠」劇那樣在武打上玩花款，而着重於脚踏實地、硬橋硬馬的打鬥功夫。

不過，該劇還有另兩個重要女角的位置仍空懸，蕭笙心目中有沒有理想人選呢？

他說原定是找陳寶珠的，這是最佳人選，但經過磋商，陳寶珠的家翁堅決反對她復出，因而該設想便告吹了。至於米雪，他們仍在洽商中。

人們問他還有另外的人選嗎？

蕭笙說，繆騫人也可以的。至於「無線」方面，他當老闆（指林秀峯）可賠償一切損失，但更主要的是不知繆騫人是否有興趣再做電視。

「麗的」《浮生六劫》男主角岳華與他的老搭檔陳曼娜合影。

鳳凰新片《錯有錯着》的主角黎漢持、夏冰心（左）及毛悠明。

電視節目選

▲「麗的」《貓頭鷹時間》今晚播映《禾拳特輯》，介紹沙田新市鎮。節目中介紹沙田的發展情況，建設情形，如富豪式的別墅、平民屋邨、商場及交通，並介紹沙田馬場的周圍風景，馬場公園的情況。

此外，並將會介紹沙田的舊有風景區，包括有馳名遠近之萬佛寺、車公廟及曾大屋等。

▲今晚十一時五十五分，「無線」翡翠台播映電視片集《流氓律師》。

學生談愛唔槮

阿帆

千金小姐鍾意個窮伙計，姑寮封「之老豆聞此消息勃到眼火爆，立刻使出棒打鴛鴦之殺手鐧，既趕小姐出家門，說如不和小伙計一刀兩斷，永不許她重返家門，同時又立刻炒那小伙計魷魚，使他失去經濟的支持……如此橋段，相信愛睇粵語殘片的觀衆，已睇到熟品了。

批評一下有錢老豆之欺貧重富行為本來沒有甚麼不好，雖然橋係舊的，但舊亦有舊的好處。阿帆最不滿者，此千金小姐乃是個還在求學的中學生也，把一個令人同情的人物安排為一個中學生，其副作用，難計矣！雖然，現實生活中係有不少學生談戀愛，但此事實在不宜提倡者也。

岳華被人責怪賣老婆

岳華前天在中環南北行附近拍攝《浮生六劫》外景，突然有一個水袋從天而降，在他身旁掉下。他猛然抬頭，看見一個三十來歲的女人把頭伸到窗外，並破口大罵，說他不應在醉酒後便把老婆賣掉。

岳華被罵得一頭霧水，賣老婆是《浮生六劫》裏的劇情，竟引起觀衆反感，正是無妄之災，但他說：「我不會怪她，大概她自己也是被丈夫拋棄，所以對劇情產生共鳴吧。」

上述事件是真事抑或是噱頭，正是「你諗你矣」！

影視短訊

苗金鳳傷原檢查　陳儀馨將出大碟

▲苗金鳳昨天回「麗的」為新武俠劇（暫定名《英雄淚》）拍造型照，拍照後她便往法國醫院作全身檢查。

▲陳曼娜在上週與「麗的」續了兩年的約，她目前已接了《英雄淚》的通告，並將在日內參加拍攝工作。

▲陳儀馨在日內將推出第一隻個人中文大碟，她現在正為唱片的封面設計而傷腦筋。她原準備在農曆年期間到外地旅行，但由於在年初一和年初二均要回台錄映《歡樂今宵》，因此尚未決定行期。

羅文新春在大球場演唱
昨否認金唱片百年獎內定由他獲得
表示四月到美加演出不參加頒獎禮

羅文將於農曆年初八在港府大球場演唱，還有王凱欣、陳百強一起客串演出。今次是由市政局和星運娛樂公司一起合辦的。

昨日主辦當局特地為他開了一個招待會，席上記者問及今次有關金唱片中那份「百年獎」是由唱片公司和「無線」當局內定給他的事。

羅文表示沒有這個可能，相信是一項謠傳。事關他今次已決定不去參加金唱片頒獎禮，因為四月份要到美國和加拿大五個城市演唱，跟着又到夏威夷，以及歐洲各地，所以沒有時間參加金唱片頒獎禮。

回來香港之後，他又要灌錄一張個人國語唱片，然後到星馬等地還「歌債」。加上他四月份和「無線」約滿，這樣，唱片公司和「無線」之間，又怎會有協議去「捧」他得到這份「百年獎」呢？他認為金唱片選舉，是一項絕對公平競爭的事。

錯有錯着迎新歲
大除夕映午夜場
黎漢持與夏冰心再度攜手

鳳凰影業公司繼《泰山居龍》之後，在大除夕夜將會推出一部時裝喜劇片《錯有錯着》，讓觀衆大笑一場迎接新歲。

鳳凰公司踏入八〇年，《錯有錯着》已是他們放映的第二部影片，跟着一部戲是《險過剃頭》亦快將拍竣。至於何日上映，就是等待院期了。

鳳凰公司宣傳部昨日中午假九龍新樂酒樓舉行《錯有錯着》記者招待會，隨後試映。《錯有錯着》是鳳凰新人黎漢持和夏冰心繼《泰山居龍》之後又一次攜手領銜主演之作，黎漢持在戲中一人分飾二個角色，扮演一對孖生兄弟。由於這對孖仔自小分離，生活環境和所受教育不同，因而外貌相似而性格各異。夏冰心在影片中是孖仔之兄的女朋友，幾次因為錯認男方而搞得烏龍百出，令人捧腹大笑。

在《錯有錯着》演出的還有黃山、毛悠明、夏江南、石磊、翁午、吳景平、侯

影評

過於刻意效果反弱
——再談《國際機場一九八〇》

昴白

《國際機場一九八〇》中，和諧機的多次遇險，乃是牽涉到一項殺人滅口的陰謀，這一項陰謀的安排，無疑應給影片增添更大的劇力和驚險的氣氛。可惜編導在這方面的處理，卻沒有取得預期效果。

當夏里遜實業公司的僱員柏加，向夏里遜的女友蜜姬，揭露夏里遜私運軍火的罪行，被神秘槍手所殺，本來具有一定的懸疑性。但編導的處理，一方面很直接地暴露了夏里遜的嘴臉，再一方面不太合情理地讓柏加的遺孀，在蜜姬等候上機時，將可置夏里遜身敗名裂的罪證，當着夏里遜的面交給蜜姬。這一來，轉向的飛彈也好，不明來歷飛機的襲擊也好，已經一清二楚地是夏里遜的安排，太顯太露的結果，自然是削弱了懸疑緊張的氣氛，殺人滅口的戲場也顯得是過於刻意的安排。

這種斧鑿的痕迹，在那位被收買的航機修理員，進行了破壞的裝置後，被機場守衞員捕獲的那場戲中，也流露得頗明顯。航機修理員沒理由就在機場內搶收賄款，更沒理由在出閘時跌落出鉅款。這樣的安排，唯一可作解釋的，是編導意圖在被做了手腳的和諧機正待起飛，而破壞者同時敗露被逮捕，雙線進行來加強驚險緊張的氣氛。可是由於人工斧鑿的原因，效果卻適得其反。

與《九霄驚魂》等片作比較，此片的人物性格刻劃顯得未夠細膩突出，風趣的小細節也不多。乘客中給人印象較深的，只是飛機一起飛，便緊張得要進廁所的老婦，阿倫狄龍雖是男主角，但真正有戲可做的場面很少。就算影片有意突出他的風流性格，亦描畫得不成功。說到底，此片賴以賣座的因素，完全仗賴於和諧機多次遇險的處理。這方面的「娛樂性」，是頗為收效的。

雛鳳排新戲
任白親督師
今日在海城開招待會

雛鳳鳴劇團昨日在新聞音樂社內，進行新粵劇《穿金寶扇》的排練。各團員和音樂師傅都有參加，連任劍輝和白雪仙也親自到場，並加料對雛鳳兩位台柱龍劍笙和梅雪詩指導。

由於今次是排練新戲《穿金寶扇》，她們顯得特別緊張，加上嚴師在旁，因精神倍受壓力，致頻頻出錯，令到在旁的白雪仙大聲呼叫，着她們糾正過來。而任劍輝卻冷靜地講解錯誤之處。

此外，今日雛鳳鳴劇團，將會在海城酒樓舉行一項招待會，相信是關於今年新春演出計劃，順便宣傳一下。

雛鳳排戲，白雪仙聯到「肉緊」，為徒兒梅雪詩作示範。

犯罪廣告

松本清張著

三

前不久，一再寫信給我，寫的滿篇都是怪話，所以派人去調查。一調查，原來這小子住在小田原的時候，進過精神病院。這才明白，原來是個瘋子。拿個瘋子當對手方，自己發怒，豈不是不上算。

「可是，他把那種廣告散發到鎮裏，對你也不好啊。你說甚吉是瘋子，別人也弄不清楚，反而是只注意廣告的字句。這樣吧，你在大家面前，把地板下面挖開，怎麼樣？既然絕對不會有人骨，不就把甚吉以及其他人的疑惑解開了嗎。」

問的人這樣說道。

「在我家地板下面挖地？什麼話？把瘋子的話當作真的，甚至要大張旗鼓把家財搬開來挖地？哎呀，正常人反而要受瘋子的指揮？……說實話，甚吉這孩子，七歲的時候就被接到靜的哥哥家去了，從那時起，性情就歪了。是個陰險的傢伙了。總是對我翻着心眼。陰濕的性格，能說會道，眼睛只盯着我的額頭。既然是這麼一個傢伙，今後如果再遷就他，他那性情不就更加難纏了。千萬不能讓瘋子的話來擺弄。他終於連腦筋都出了古怪。」

池浦源作一邊抽着煙，一邊若不動聲色地回答。

「可是，那份廣告一口咬定，你把過去的太太靜殺死了。靜女士下落不明的那天晚上，甚吉醒了，他看見你和靜在吵架，一隻手拿着鐵錘，鐵青着臉，站在那裏啊，從那天晚上，靜就不見蹤影了。所以，甚吉說，是你用那支鐵錘把靜女士打死，或是把她絞死，埋在地板下面了。那份廣告裏說，七歲的甚吉垂手跪在那裏，向你求情，希望你放過母親。我老婆讀到這裏，哭了起來。」

「混賬，甚吉那傢伙是在夢裏面看見的。七歲的孩子能記清那樣的事情？就算能記着，為什麼直到現在才說出來，豈不奇怪？靜在孩子睡覺的天亮以前，離家出走，所以才出現這樣疑點。他神經出現了問題，終於誤解為我殺死靜了！」

「靜女士的消息，不是始終不知道嗎？」

「不知道，說不定是在遠處什麼地方跟另外的男人一起過日子。……那女人是個浪漫女人，曾經瞞着我的眼睛，跟着另外的男人。我是知道那人的姓名的，只是嫌麻煩，所以不說。靜時常回到她哥哥初太郎的家，就在那時候，和那男人搭上了關係。後來，有一天，又說什麼想着孩子可憐，回到我這裏，我就不聽那一套，斬釘截鐵，表示一刀兩斷。就是因為這個，那天晚上吵了起來。甚吉看見的就是這個。什麼拿着鐵錘等等，是那小子編造的。」

「那麼，那天晚上，靜女士同意一刀兩斷了嗎？」（十二）

折挫

夏易

其中幾句話

為什麼呢？因為，他認為，對待這段生活必須小心，一不小心，就會像他哥哥那樣，身不由己地，一步一步走到他哥哥的今天。

他哥哥的今天有什麼不好？總之，他不欣賞就是。

日記本裏，今天，他寫上疏疏落落的幾行。其中有一行，他在橫行的文字下面，劃了一道曲線。這段文字是：「很成功，很失敗。幹業務幹得很成功，做人做得失敗。」

把日記本合起來，放回衣櫃中那有鎖的抽屜裏，滅了燈，回到床上，床褥很舒適，叫人很容易入睡。但文傑不想睡。

「過兩個月，事情就可以穩定下來，那時，我辭職不幹，也不至於影響大局。哥哥會放我走吧？」他為什麼不重新重用高植標呢？他本來很看重高植標的。[illegible]啊！這個最適[illegible]先的人物。他的老朋友的弟弟啊！」[illegible]的揹術我早領教過啦！他現在處處注意我，他很顧忌我的。我不喜歡有人顧忌。當然，他不敢對我怎樣，我是

從

龍音

六十　思遠接母親出院

這天上午，十點未到，值日女看護已接到指示，如何去處理四婆，醫院當局，對於這類遺棄病人的個案，通常是交由醫務衞生處的社會福利部，予以發落，假如過了中午時份，仍舊不見這個癡疾病人的家屬來接她出院，便不再通融了。

兩個女看護帶着一個女工人，來到四婆的病床前，四婆見了愕然，覺得有點不對，正想發問，女看護先說了：「老太，你要搬家了。」這個女看護，不同昨天那個。

「姑娘，為什麼還要搬？」四婆很着急的說：「我的兒子今天就來了。」

「不管他來不來，我們還是要把你搬到別的地方去的。」另一個女看護說：「我們等着要用這張病床。」

「姑娘，到底要把我搬到那裏去？」

「只要他來了，他一定會找到你的，你放心好了。」

「老太，來吧。」

女看護和女工人動手要把四婆拖起來。

「不行，我不走，我不走！」四婆掙扎着。

正在爭持間，思遠剛好趕到，他見了就問：「姑娘，怎麼事？」

「哦，思遠，你來了！」四婆高興得有點激動，隨即對着思遠說：「你跟我來。」

姑娘離開了病房。思遠跟隨着這個姑娘去辦理出院手續。

思遠辦妥了出院手續，回到病房，知道四婆已經收拾好。「媽，我們可以走了。」

「你就用這張輪椅下去吧，」那姑娘對思遠說，「她可以坐嗎？」

「她勉強坐一會是可以的。」思遠拖起母親放在輪椅上。「姑娘，你真好，謝謝你！」

升降機到了樓下，輪椅交還給那個隨同下來的女工人，思遠揹着母親，在醫院門外截了一部的士，回家去了。

黑天鵝　人中夢

新苦與沉思

這一晚，夫婦同檯食飯，男的吃中菜，女的吃西菜，外賣各自找數，不勞對方分文，正是同檯吃飯，各自修行。我吃我的，彼此默然，不相對；你吃你的，以前沒有的。發生過這情況，如果有之，很可能相視一笑，冷戰結束。這一次，雙方都心知肚明，有感情破裂，覆水難收的預感。

畢竟女的情感豐富，實在無法忍受這冷酷氣氛。飯後她把自己關在房間，寫信給她唯一親人的表姊。關於表姊收樓的事是沒有什麼好談的，薛姑娘亦無意求表姊手下留情，反正和表姊生活已是感情破裂，犯不着為此問題打算。寫信只是要向表姊訴苦，承認自己沒有帶眼識人，遇人不淑，悔不當初，如今萬念俱灰，打算離婚後去做修女，又怕自己年齡太大，削髮出家又怕熬不住清苦的生活，彷徨無計，不知如何是好，真是天亡我也！寫到激動之處，一字一淚。

容某在客廳看電視。螢幕播映着長篇劇《網中人》。他沒有追看長篇劇的習慣，戲中角色的熱淚也沒有使他感動，使他感慨的是這個長篇劇的戲眼，他覺得自己才是真正的網中人，自投羅網，一念之差，才產生今天的苦惱。想當年在洋行追求陳小姐，追求李小姐，追求張小姐，雖然沒有成功，而回憶卻是甜蜜的。這幾位小姐，不論從任何方面看，條件都比薛妙卿好。然後楊麗珍來了。唉！倘若當時在阿珍身上多下一點苦功，今天就環境不同了。失敗在於自己不夠恒心毅力，提到鹿唔識脫角，機會失之交臂。這失敗就使自己一個不留神，跌進了那八婆佈下的網裏，而成為網中人。

悲嘆是無用的，還是想辦法衝破這個羅網吧。感情破裂到這個地步，實在也無法挽救。勉強相處下去的話，貌合神離，同床異夢，只有帶來更多更大的痛苦！……

一陣寒氣襲人，打破了容某的沉思。他打個寒顫，望望鐘，雖然時間還早，也應當洗澡準備睡覺了。這番說話不必今晚講，留待適當時機才講不遲。敲敲門，不應。再敲，亦不應。三敲，也不應。

他聳肩笑笑，同你嘈都傻！關了廳燈，關了電視機，大丈夫能屈能伸，就在長沙發上和衣而睡。（一〇一九）

小說林

六三、醫院外

禮拜五和木根到了醫院，探病時間還沒有到。禮拜五怕惡山一個人從老遠趕到這裏來，樣樣不熟悉，所以特地早點前來等候他老人家，原來他還沒有到。

來往的人已不少，有的是心急的阿婆阿嬸，凡是碰到護士小姐便問這樣問那樣。初出茅廬的見習護士多半很耐心，能同情別人，越是資深的白衣天使越是冷冰冰的居多。自從護理人員有過工業行動，許多市民記得這些南丁格爾們多了一個「病人牛」的雅稱，它的來源出自當時醫院牆壁上隨處可見的標語和白布黑字橫額，其中一副對聯說的是：擴眉冷對高官指，俯首甘為病人牛。可惜往往名不符實。

禮拜五對木根說：「探望病人不是捐公益金，不會顧滿足的，犯不着心急排隊輪候。」

兩個人走出大堂外廣場進口處，既清靜又方便等候惡山。為了打發時間，木根又問起鄉下的情形，問牛是怎樣了，問阿土哥想養海魚有沒有着落起來，禮拜五也都粗枝大葉告訴了他一些。因為說到魚，禮拜五忽然問：「你還記得山伯講的魯濱遜和金子故事嗎？」

「記得，」木根說，「你又想起新鮮噱頭讓笑我了是不是？」

禮拜五說：「不是讓笑你，我是想到一個有趣的問題。金子和鉛這兩樣東西，對於魯濱遜來說，你看到底那一樣比較有用？」

木根毫不猶豫說：「自然是鉛，因為魯濱遜要拿鉛作網墜子捕魚，金子不管用。」

禮拜五說：「可是在他流落荒島之前，和離開荒島以後，對他有用的只是金子，不是鉛。」

木根搔頭：「流落荒島十九年，以前和以後的魯濱遜，雖然名字相同，卻不是同一個人。我們心目中的魯濱遜，不是生存鬥爭場上的那一個，是遠離紅塵，獨立的魯濱遜。所以真正的魯濱遜心目中只有鉛，沒有金子。」

「不見得，」禮拜五說。「魯濱遜要找鉛作網墜子找不着，卻找到販賣黑奴得來的許多金塊時，雖然很氣惱，以致把金子亂扔，拿它砌鋪路，可是總捨不得拋入汪洋大海。所以後來得機會乘船重回生存鬥爭場去時，不費吹灰之力又把金塊收集攏來帶走，並且在比利牛斯山遇狼羣來襲時拿命保護他的金子。這都證明他心裏一直是對金子和凡塵世界藕斷絲連的，從來不曾徹底捨棄過。」（四七三）

淚俠

敖林

大家都謝醫生這麼說，只覺得是辦誰的客套話，但若善卻感到是一種不尋常的暗示。

「彼此彼此。」若善說，「生老病死，誰也免不了，幹我們這一行的也不例外呀。依謝醫生的看法，病人的受傷是那一部份，是肺部不是？」

「只差一點點，是咽喉部份的下半段。僥倖得很，竟然沒有影響聲帶。呵呵！他是你的……？」

鄭老頭接着謝醫生的話說：「他是翁醫生的親戚？」

若善瞄着亞蘭，想也不想便說：「是我表嫂子的舅舅。嫂嫂說他給一個同鄉爛賭，同鄉向他借貸，這種日子，誰還有餘錢借給別人，同鄉喝了酒，那麼一爭吵竟就借酒行兇。嫂嫂放心，謝醫生的話你聽到啦。鄭院長對我好，對舅舅也一樣的。」

亞蘭和陳前不但佩服若善的隨機應變，更感激他把事情一攬在自己身上。

待了一會，鄭老頭和謝醫生離去。

若善跟亞蘭說：「沒有事情了。」陳前也勸亞蘭說：「嫂嫂……」

「沒有親人在身邊確是一個難題。這難題，相信鄭院長會盡可能設法幫忙。這老頭很同意我的要求，不過，他不得不顧慮到院長的要求。這裏大部份的醫護人員也不算太糊塗。中有沒有監視病人和醫生的人，難保會有，所以這種事要引起注意。」

不過若善還是希望亞蘭離他而去。

亞蘭雖萬分不願，既然若善和陳前都這麼說，在衡量輕重之下，還是無可奈何的同意了。（六十一）

第三張　一九八

友們進入二月份，菲林售價上漲，使香港拍友們增加一道負擔。此次菲林漲價，雖屬世界物價上漲連鎖中的一環，但其主因是受銀價飛漲的影響。硝酸銀是生產菲林不可或缺的原料，迄今尚無其他化學原料可以代替。塗在菲林上的硝酸銀一見光就變黑。

今年一月份，世界白銀價格狂漲。一月二十一日，紐約銀價為每安士四十一元五角美元，這一週銀價一度升到每安士四十九美元的最高峰。之後，市價回順，一月底銀價降至每安士三十五點七美元。

在十二個月前，世界銀價只有每安士六美元。如今，出現銀價一年中漲上六倍的紀錄。

自銀狂漲的走勢直可與黃金看齊。[illegible]

「萬歲」考

王春瑜

宋人高承曾謂：「萬歲，考古遠周，未有此禮」。此說頗有見地。「萬歲」與封建帝王劃上等號，成了皇帝的代名詞，是有個發展過程的。

在甲骨文中，無「萬歲」，亦無「萬壽無疆」的記載。在西周中、晚期的金文中，每見「眉壽無疆」、「萬年無疆」的記載（與「萬壽無疆」同義），並亦有「萬壽」的記載。但是，它並不是專對天子的讚頌，而是一種行文款式，鑄鼎者皆可用。諸如「眉壽周邦，是保其萬年無疆，子子孫孫，永保永享」，「乙公作萬壽尊鼎，子孫永寶永之」，「唯黃孫子系君叔單自作鼎，其萬年無疆，子孫永寶享」，如此等等，不一而足。顯然，這裏的「萬年無疆」云云，不過是子孫常保，永遠私有之意。[illegible]與比賦。所謂君子，朱熹謂：「指賓客也」。若然，這裏的「萬壽無期」、「萬壽無疆」，都是詩人對賓客的祝福語，很可能是當時人們口頭上的家常便飯。

從戰國到漢武帝之前，「萬歲」的字眼盡管也常常在帝王和臣民的口中出現，但其用意，可分為兩類，大體上仍與古法相同。其一，是說死期。如「楚王游雲夢，仰天而笑曰：『寡人萬歲千秋後，誰與樂此矣？』安陵君泣數行而進曰：『大王萬歲千秋後，臣願以身抵黃泉驅螻蟻。』」劉邦定都關中後，曾說：「吾雖都關中，萬歲後，吾魂魄猶樂思沛。」[illegible]

至漢武帝時，隨着儒家的被皇帝定於一尊，「萬歲」也被儒家定於皇帝一人，從此，「萬歲」成了最高封建統治者的代名詞。稽諸史籍，這是漢武帝精心炮製的政治謊言的產物。史載，元封元年春正月，行幸緱氏，詔曰：「朕用事華山，至於中岳，……翌日親登嵩高，御史乘屬，在廟旁吏卒咸聞呼萬歲者三。登禮罔不答。」「呼萬歲者三」，誰呼的？荀悅注曰：「萬歲，山神稱之也。」原來，是神靈向漢武帝高呼「萬歲」，以致敬禮，而且，漢武帝向神靈致意還禮，無不答應。真是活龍活現！漢武帝為了神化君權，以強化封建專制而編造的「威[illegible]

漢武帝後，封建統治者在「萬歲」[illegible]

從菲林談到白銀

董思

進入二月份，菲林售價上漲，使香港拍友們增加一重負擔。

此次菲林漲價，雖屬世界物價上漲連鎖中的一環，但其主因是受銀價飛漲的影響。

硝酸銀是生產菲林不可或缺的原料，迄今尚無其他化學原料可以代替。塗在菲林上的硝酸銀一見光就變黑。

今年一月份，世界白銀價格狂漲。一月二十一日，紐約銀價為每安士四十一元五角美元，這一週銀價一度升到每安士四十九美元的最高峯。之後，市價回順，一月底銀價降至每安士三十五點七美元。

在十二個月前，世界銀價只有每安士六美元。如今，出現銀價一年中漲上六倍的紀錄。

白銀狂漲的走勢直可與黃金看齊。

一月白銀漲風雖說是受到蘇軍侵入阿富汗的緊張局勢刺激金價狂漲的影響，但白銀價格長期被抑制因而被視為具有保值作用，則是白銀搶購者普遍看好銀價的一個主要因素。白銀具有戰略用途，也是它漲價的一個原因。

白銀一漲價，世界攝影器材工業馬上感到壓力。近年以來，世界白銀消費量平均為每年四億五千萬安士，其中三分之一是供攝影器材工業製造菲林用的。美國柯達公司一九七八年消耗白銀七千萬安士，內有五千萬安士購自白銀市場，餘下的二千萬安士則從廢菲林中回收的。其他美國攝影器材公司，每年消耗白銀三千萬安士，包括矮克發機滑、寶麗萊、杜邦（製X光底片用）在內。

日本菲林銷售量佔世界菲林產量約百分之十五。日本兩家最大菲林製造廠「富士寫真影片公司」和「小西六寫真工業」（Konishiroku），一九七八年總共消耗白銀三千三百萬安士。

受白銀漲價影響最大的是柯達公司。佔它的產品最大量的是拍攝X光等底片的黑白菲林。此項菲林消耗的硝酸銀比彩色菲林多。照新價買進白銀，按一年購買為五千萬安士計算，柯達今年花在買銀方面的金額，估計要達二十億美元。

香港市場上，柯達菲林漲價率為百分之十八左右，這還不算最高。有消息說，矮克發出品的X光底片準備加價百分之五十到一百。一般講來，彩色菲林的漲價率不會像黑白菲林那麼高。

一九七八年世界白銀產量為三億九千二百萬安士，消費量約為四億零五百萬安士。供求之間的差距，是靠美國、印度等國出售存銀，以及有一些舊銀幣經熔化後供應市場來彌補的。

近二十年來，銀價被人為地壓低，以致開發新銀礦在商業上不合算。一座銀礦的興建，一般至少需要五年才能建成投產。因此直到一九七四年銀價較前上漲時——每安士四元七角美金——才有一些國家建新銀礦。世界產銀最多國家墨西哥在是年開發一批新銀礦，到去年才陸續進入生產階段。

白銀產銷不協調的情況終於造成最近爆炸性變化——銀價在短期內上漲了好幾倍。

咖啡或茶

海外物理學者最活躍

張散

鄧小平副總理的兒子鄧質方在美國開始了研究生的生活。他的一舉一動都受到美國新聞界的注意。雖然他在報考時並沒有說明自己是誰的兒子，也不大願意接受外界的詢問。

有關他的消息，已經有三四段報道出來了。相信新聞記者不會放過他，還會旁敲側擊，多方發掘，就是寫不成人物特寫，也要來上幾段花絮，在美國人心目中鄧小平是個傳奇人物，好奇心轉移到鄧質方身上，並不奇怪。

人們所注意的倒不是別的，而是鄧質方的專業。他是個物理學者，準備從事光學的研究拿到博士學位。

我國在美國學者們，似乎以物理學方面的最為活躍，這個印象不知道對不對。

唯一曾拿到諾貝爾獎金的華裔學者——楊振寧、李政道、丁肇中都是物理學家。著名的美籍華裔女物理學家吳健雄，曾是美國物理學會會長。

一位來自加州的教授告訴我，加州有七所大學，而其中三家大學的物理系主任都是中國人。

前不久，美國哥倫比亞大學在中國招研究生，又是以物理系為主。

也許並不是單美國如此。這一次在從化舉行的物理學家會議，有幾十名華裔物理學者來自世界各地。

大公園

回憶漫畫《西遊漫記》

舊夢散記

黃蒙田

為了整理《張光宇畫集》的材料，重溫其中的一部份《西遊漫記》。這不但是光宇四十年代重要的作品，在他畢生的全部創作來說也是重要的。在三十五年以後的今天看來，它仍然是一部值得我們學習和經得起時間考驗的作品。我數十年如一日喜愛《西遊漫記》。我看着他醞釀、構思、創作以至完成，看着它展出和在觀衆中引起強烈的反應。此刻面對着它，很自然地引起我一連串回憶。

一九四四年湘桂大撤退，光宇一家從桂林倉惶出走，隨着一個叫「文藝團」的文化人組織，經過人類歷史上罕有那樣慘酷的逃難行列，越過桂、黔、川而進入重慶，不久到了北溫泉安頓下來。撤退途中，光宇看到很多使人心悸、憤怒的事情。他是漫畫家，這些令人髮指的現實實在難以忍受，藝術家的良心指使他無法緘默。《剛山四騎士》和《黃魚熱、白骨香》等發揮了強烈控訴力量的有名漫畫就是此時產生的。在北溫泉的那些日子，光宇無所事事，偏偏現實社會出現可咀咒的事情又那樣多，一個漫畫家明白他的責任是對這些否定現象作無情的揭露，可是新聞檢查的剪刀在扼殺漫畫（漫畫家沈同衡在重慶《商務日報》編了一個漫畫週刊，每期總是開了好幾塊大天窗，那些攻擊力量極強的漫畫臨上印刷機前被抽掉了）。光宇有自己的打算，他籌足了一家三個月的生活費，準備在這期限內創作一套爭取可以公開和廣大觀衆見面、諷刺時弊而又可以爭取存在的漫畫作品。

第二年春天，我從青木關到北溫泉去小住，在松林之背一家樓房光宇家裏，看到牆上貼滿了唐僧、孫悟空、豬八戒和沙和尚等來自《西遊記》的漫畫化了的角色造型，和一些着了色彩的成品。這就是他想出來對付當時惡劣環境的長篇漫畫《西遊漫記》。出場的還是原先家傳戶曉的角色，但接觸到的卻是現實社會駭人聽聞的事情。形式和方法是神怪、荒誕的。光宇公開揚言，《西遊漫記》故事的對象，現實的發展，會荒唐得比神話更荒唐。為了沖淡「剪刀」的注意力，甚至標明它是「長篇彩色神話漫畫」，這一點觀衆是心裏有數的。他巧妙地指出：《西遊記》唐僧師徒一行往西天取經，這回原班人馬去取的卻是「民主真經」。在漫畫家沒有諷刺自由的時代，光宇只好假托成一個夢，然而這是一個真實的夢，是一個現實的神話。譬如有一回的回目是：《百鳥宮中舞紙幣，金鑾殿上吐黃金》，寫唐僧師徒遇到一個樹上長滿鈔票、地上散滿鈔票的「紙幣國」，鈔票都是萬元面額，管理「紙幣國」的兵丁又強迫八戒交出金銀，換了紙幣才能過境。對四十年代吃過「溷柴」之苦和被套去黃金白銀換來了形同廢紙的「金圓券」的人大抵記憶猶新，光宇所指「紙幣國」就是諷刺這個現實的。至於像《輕氣球上炸彈轟烈，受降台前聖旨含糊》；《黑市場黑市得利，渾水渾水摸魚》，一看回目就明白，光宇寫的和當時人們最關心的現實配合得竟是如此緊密。最後一回是《猜謎語孽龍作怪，走妖魔大聖吃驚》，孽龍是軸心國三頭龍，孽龍留下了一個蛋，孫悟空的金剛棒一揮敲碎了它，一陣怪風冒出了法西斯。但孫悟空卻說「法西斯仍在」。三年後光宇在《西遊漫記》畫集的自序中補充說：「這法西斯的蛋，又重新在世界的一個陰暗角落裏，早已投成了胎了，這個預言，卻不幸言中了。」這原是極其尖銳的政治題材，如果漫畫作正面處理和通常採取的表現方法，手持「剪刀」的人痛在心上，自然是通不過的。《西遊漫記》在神話的幌子下用譬喻的方法，通過了關，廣大讀者心裏有數，當然明白這是什麼回事，這是漫畫家巧妙地運用作戰方法成功的範例。

《西遊漫記》畫成後十三年即一九五八年出版專集，光宇寫了一篇自序，但原先篇首的自序卻沒有附上。我以為這篇用漫畫筆法寫成的自序是非常出色的妙文，這裏有保留它的必要，全文如下：

「我聞如是，心猿意馬之傳言；君意云何，音竊修龍之變相。大千小千世界，無盡奇觀；十幅百幅圖畫，有心計劃。此西遊漫記之所由作也。夫荒唐怪誕，無過於西遊，滑稽突梯，久傳夫中國。美猴王威能服衆，看唐三藏馬不停蹄，都為加爾各答熱鬧；妖精稱霸位，牛魔安自稱王，禽獸現形，豬八居然受戒。既可傳之小說，何妨寫入丹青。嘻話三千，寓言十九，生旦淨丑，各教漏臉人間，牛鬼蛇神，不許超身筆底。豈其見駱駝言馬腫，指和尚罵禿驢哉。光宇冷眼看上，熱心捧鬼，手無原子彈，負此昂藏，筆端似萬花筒，粗期莞爾，破紙幾張，高低一本正經，與吳道子請胡適之來考證。義民張光宇自序。」

前面說過，《西遊漫記》的表現方法是巧妙的作戰方法之一，這種作戰方法表現在另一面是它運用展覽的方式和觀衆見面。漫畫的傳播方法只有通過報紙一途，能否發表最後操在檢查者的剪刀，漫畫家和他們周旋積累的經驗，稍為有點攻擊力的漫畫，報紙既不能登載，漫畫家便失去了表示意見地盤。但漫畫家摸索出一種對讀者更直接的傳播方法，那就是畫展的形式。記得最先舉行的是葉淺予、張文元、特偉、余所亞等八位漫畫家在中蘇文化協會舉行的《漫畫聯展》，觀衆反應強烈，排長龍買票進場。

這對漫畫家的鼓舞很大。以後接着有謝趣生的《新鬼趣圖》漫畫展、廖冰兄的《貓國春秋》漫畫展，汪子美和高龍生合作的《幻想曲》漫畫展，由於這些漫畫從不同的角度對現實社會提出了猛烈的批評，受到觀衆的熱烈歡迎。光宇是受了這種鼓舞而決定《西遊漫記》的形式——即《漫畫的形式》——便於展覽而較大的畫幅，有意設計得有趣些，色彩濃重些，看來帶有濃厚的「娛樂性」，為了照顧看畫展的觀衆欣賞趣味，也為了轉移那些專找好意的眼睛。

《西遊漫記》一九四五年秋天完成，是年冬天首次展出於重慶夫子池，那時我正從四川北部回到重慶，候車南返，成了這個畫展第一批觀衆。面對着光宇數月心血完成的作品，而且藝術水平很高，感到非常高興。當時我很驚異於觀衆的擁擠和反應熱烈，他們固然為光宇漫畫創造的獨特形式和風格所吸引，但最大的原因是他描寫、揭露的正是發生在觀衆身邊，是他們敢怒而不敢言的事實。一九四六年，《西遊漫記》移到成都展出，展覽都收門票，觀衆從來都不曾吝嗇這一點可以替他們出一口氣的錢，還了這一點收入，使光宇一家不致挨死。一九四七年，光宇來到香港，在這裏展出，記得會場是在妹甸乍街的字在俱樂部。這事距離現在已經三十三年，而光宇也離開人間十六年了。

「萬歲」考

王春瑜

宋人高承曾謂：「萬歲，考古逮周，未有此稱。」此說頗有見地。「萬歲」與封建帝王劃上等號，成了皇帝的代名詞，是有個發展過程的。

在甲骨文中，無「萬歲」，亦無「萬壽無疆」的記載。在西周中、晚期的金文中，每見「眉壽無疆」、「萬年無疆」（與「萬壽無疆」同義）。並亦有「萬壽」的記載。但是，它並不是專對天子的讚頌，而是一種行文款式，鑄鼎者皆可用。諸如「眉壽周邦，是保其萬年無疆，子子孫孫永保永享」、「乙公作萬壽尊鼎，子孫永寶之」、「唯黃孫子系君叔單自作鼎，其萬年無疆，子孫永寶享」。如此等等，不一而足。顯然，這裏的「萬年無疆」云云，不過是子孫常保，永遠私有之意。這一信息，我們從我國最古老的詩集《詩經》中，也不難窺知。固然《大雅・江漢》中有「天子萬壽」語，表示了人們對天子「萬壽」的祝福。但是，更廣泛的意義，則不是這樣。《豳風・七月》：「躋彼公堂，稱彼兕觥，萬壽無疆。」《小雅・南有嘉魚・崇丘》：「南山有台，北山有萊。樂只君子，邦家之基。樂只君子，萬壽無期。」「南山有桑，北山有楊。樂只君子，萬壽無疆。」《七月》中的「萬壽無疆」，是描寫年終時人們在村社的公堂中，舉行歡慶的儀式後，舉杯痛飲，發出興高采烈的歡呼。至於後二首，無非是見興比賦。所謂君子，朱熹謂：「指賓客也。」若然，這裏的「萬壽無期」、「萬壽無疆」，都是時人對賓客的祝福語，很可能是當時人們口頭上的家常便飯。

從戰國到漢武帝之前，「萬歲」的字眼盡管也常常在帝王和臣民的口中出現，但其用意，可分為兩類，大體上仍與古法相同。其一，是說死期。如：「楚王游雲夢，仰天而笑曰：『寡人萬歲千秋後，誰與樂此矣？』安陵君泣數行而進曰：『大王萬歲千秋後，臣願以身抵黃泉驅螻蟻。』」劉邦定都關中後，曾說：「吾雖都關中，萬歲後，吾魂魄猶樂思沛。」「戚姬子如意為趙王，高祖憂萬歲之後不全也。」又，「萬歲之期，近慎朝暮。」顏師古注謂：「萬歲之期，謂死也。」這就清楚地表明，不管是楚王的仰天大笑說「萬歲千秋後」也好，還是安陵君拍馬有術所說的「大王萬歲千秋後」也好，以及劉邦在深情眷戀故鄉和為小兒子趙王憂心忡忡不同場合所說的「萬歲後」，都是表明死後。這跟普通人稱死，只能說卒、逝、謝世、歪世、不諱、不祿、隕命、捐館舍、棄堂帳、啓手足之類比較起來，雖然顯得有點特別，但與後來被神聖化了的「萬歲」詞意，畢竟還是大相徑庭的。其二，是表示歡呼，與俄語中的「烏拉」頗相近。請看事實：藺相如手捧稀世珍寶和氏璧「奏秦王，秦王大喜，傳以示美人及左右，左右皆呼萬歲。」孟嘗君的門客馮驩焚券的故事，是膾炙人口的。史載：馮驩至薛後，「使吏招民當償者，悉來合券，……因燒其券，民稱萬歲。」田單為了麻痺燕軍，「使老弱女子乘城，遣使約降於燕，燕軍皆呼萬歲。」紀信為陷入項羽大軍重重包圍中的劉邦定計，跑到楚軍中撒謊說：「城中食盡，漢王降。」楚軍皆呼萬歲。陸賈遵劉邦之命著成《新語》，「每奏一篇，高帝未嘗不稱善，左右呼萬歲。」「漢九年，未央宮建成，劉邦大朝諸侯，群臣置酒未央前殿。高祖奉玉卮，起為太上皇壽曰：『始大人常以臣無賴，不能治產業，不如仲力。今某之業所就，孰與仲多？』殿上群臣，皆呼萬歲，大笑為樂。」——凡此皆充分表明，從戰國到漢初，人們雖常呼「萬歲」，卻並非專對帝王而呼，但有開心事，即作此歡呼，亦不過如此而已。

至漢武帝時，隨着儒家的被皇帝定於一尊，「萬歲」也被儒家定於皇帝一人。從此，「萬歲」成了最高封建統治者的代名詞。稽諸史籍，這是漢武帝精心炮製的政治謊言的產物。史載，元封元年春正月，行幸緱氏，詔曰：「朕用事華山，至於中岳，……翌日親登嵩高，御史乘屬，在廟旁吏卒咸聞呼萬歲者三。登禮罔不答。」「……呼萬歲者三」，誰呼的？荀悅注曰：「萬歲，山神稱之也。」原來，是神靈向漢武帝高呼「萬歲」，以致敬禮，而且，漢武帝向神靈致敬還禮，無不答應。真是活龍活現！漢武帝為了神化君權以強化封建專制而編造的「咸聞呼萬歲者三」的神話，成了後世臣民給皇帝拜賀時三呼「萬歲」——並稱「山呼」的不典之典。

十五年後，亦即太始三年二月，漢武帝又編造了一個更神乎其神的謊言。他聲稱「幸琅邪，禮日成山。登之罘，浮大海。山稱萬歲。」你看，石頭都喊他「萬歲」，臣民焉得不呼？從此，封建帝王的寶座前，「萬歲」之聲不絕於耳。「萬歲」既歸於皇帝一人，如他人用之，就成了僭越、謀逆、大不敬。後漢大將軍竇憲，「威震天下，……會帝西祠園陵，詔憲與車駕會長安。及憲至，尚書以下議欲拜之，伏稱萬歲，棱正色曰：『夫上交不諂，下交不黷，禮無人臣稱萬歲之制。』議者皆慚而止。」這就表明，只有皇帝才可「稱萬歲之制」，已牢固確立。

漢武帝後，封建統治者在「萬歲」一詞上，花樣百出。武則天曾多次改元，以「天冊萬歲」自居。她在公元六九六年的一年中，年號迭更，一曰「萬歲通天」，一曰「萬歲登封」，竟將「萬歲」二字，冠於年號之上。明朝臭名昭著的太監魏忠賢大權獨攬，虐焰薰天，在全國遍建生祠，以「九千歲」自居。寅緣攀附者在他的生祠塑像前，「五拜三稽首，……詣像前祝稱：某事賴九千歲扶植。」「九千歲」，算得上準「萬歲」了。這不禁使人想起魯迅的名言：「愈是無聊賴，沒出息的腳色，愈想長壽，想不朽，……」

「萬歲」既與最高封建統治者劃上了等號，臣民百姓必須在向皇帝頂禮膜拜時呼喊，否則當然就是大不敬。但是，考唐律、明律、清律等封建法典中，並無此等條文。這就表明，皇帝「稱萬歲之制」，及相應的大不敬律，是用不成文法比成文法固定下來的，而無數歷史事實證明，不成文法要厲害百倍。重壓之下，百姓只好供一塊「當今皇上萬歲萬萬歲」的牌位，以明心迹。正如清人張符驤在詩中所說的那樣：「未必愚民真供佛，官家面上費莊嚴。」

嬉浪（彩墨畫）　李滴

此時此地

救助露宿者

廣東先生

敬老與濟貧，看來是分不開的，特別在此挨年近晚之際，常常被人連起來講，而且連起來做。老而無靠，貧而無告，都是值得同情和援手的。在這個時候來說，敬老其實也是對貧苦老人的接濟，而不是對大富大貴的人來說錦上添花，濟貧則無過於對那些在寒風凜冽下露宿街頭的老者雪中送炭。

一月三十一日，西環有兩名年近古稀的露宿老人凍斃街頭，引起了人們的注意。一個名為「關心露宿者委員會」的團體，為此致函港督，提出四項具體建議，包括寒流襲港時、各區防風庇護站即開放予露宿者棲身，露宿者有權優先入住社會福利署資助下的老人院，三間「露宿者之家」應調整開放時間，准許露宿者全日留在那裏避寒，和社會福利署應對露宿者提供熱飯服務。

上述這些，都是一時應急的權宜之計，如果社會福利的工作做得好，時時刻刻關心貧苦老人的處境，就得未雨綢繆，不會在人家冷到臘腸時，才發現凍斃兩個老人之後，這才由一個民間團體來條陳意見。柴灣一場大火，無處棲身的木屋居民，雖曾被派薄毡兩張，但這些天來，冷鋒不斷補充，氣溫直線下降，憑此兩張薄毡，怎能熬過漫長寒夜！

「關心露宿者委員會」，於四年前由一群熱心的大學生組成，曾經廣泛調查全港露宿者的生活情況，並向港府提出多項建議，可惜大都室礙難行。該會主席在一次記者招待會上表示，露宿問題是個複雜的社會現象，不是個別港府部門或社團所能獨力解決，以致一直未能擬定一個可行的方案，因此，該會建議成立一個由社會福利署、房屋署、醫務衛生署及民政署等多方面成員在內的專責小組，全面檢討現行的政策，制定一個全盤改善的計劃。很明顯，這個建議是要求港府有關部門通力合作，不要各要太極，互相推諉。

在寒流襲港時，將「露宿者之家」像防風庇護站那樣及時開放，當然有其必要，但要研講實際，不能一味公事公辦，例如開放時間硬性規定由傍晚六時至翌晨八時，並且在晚上十時就要關門，使遲來者無「家」可歸，這就不妥。濟貧則貴能及時，如果到了年廿七八，才來夜送寒衣，不是較都嚟乎？所以，一個露宿街頭的「高齡老婦」，拒絕社署救助，想落也是大有因由的。

隨意篇

加減之間

謝雨凝

巴士加價的那一天，路經旺角彌敦道，那裏的大小店舖，觸目都是大減價招牌，而且多的是八折，以半價作招徠的也有。朋友早就說如今九折已不是減價了。今天一看，果然。但今天是港九巴士的加價日呵，隧道車從一元加至二元五角，市區郊區巴士也一律加價，聽說的士再加價也是指日間事了。

今日香港，「加價」二字已經使人麻木。

記得一年多前，當石油氣由十八元一罐（小的）宣佈加至二十二元半時，我曾經急急忙忙叫一罐新的。家裏人還笑我傻哩！事實也傻，一罐石油氣可用多久？難道米加價、油加價，我要租個房間來囤積不成？不過由此可見，那時對於加價還是十分緊張的。近半年，石油氣三度加價，特別是最近一兩個月，幾乎每次叫貨也是價錢不同。新的價錢還未入腦，再叫貨又是另一種價了。你能擔憂得那許多麼！

當若仔細觀察，其實香港不是什麼都加價的，有些物品即使是比若干年前加了，但所加幅度之輕微，與屋租或交通費加幅簡直不成比例哩！香港真正貴的是食、住、行，而這三者又以住屋為最。屋租如今已經以百分之五十或七十的比例來吞食着一個普通員工的薪金了，沒有廉租屋住而又子女年幼的人，肯定要捱「外塊」才能應付得了這繁浩的生活指數的。

天氣最冷的一天，走到一家大百貨公司，生意最好的是禦寒衣物。而這些東西卻是並未加價，最奇怪的是棉被反而減價了。百元以上一張的絲棉被在這通貨膨脹的環境中，就是不減也是很便宜的了。這是不是說如果不是寒流襲港，就是減了價的棉被也沒有人買呢？這其實又是一種供求關係，當一些食用的東西已被普遍人擁有，它除了被商人變換方式吸引人去棄舊換新之外，實無別的可以多銷的辦法了，譬如衣服、鞋帽等。但一個人一生能蓋多少張棉被？所以我想，當大多數人都擁有自己的居屋，而這城市的人口也不是增長得那麼快時，住又豈能成威脅到每個小市民？交通同樣也是，當地下鐵已貫通全港九每一角落，市民還怎懼怕上下班的塔車難？

集雜集

何必拚搏！

孫乙芸

金價揚升，香港於是多了數以百計的「炒金公司」。

「炒金公司」又有很多「駁腳經紀」，到處游說稍有積蓄者去「炒兩手」。

金價暴升暴降，「炒金」的風險也就更大……更大……更大……。

最近，英國的一位政府官員說：「何必要到黃金市場去拚搏?!」英國政府官員這話，是為金融業者闡釋疑難而說的。

金價暴漲，歐美各國政府對搶購黃金的狂潮，都未設法平息，金融業者於是表示懷疑。

但據觀察，金市狂潮，還未要使各國貨幣受沖擊，亦未波及商品市場而致使動盪不穩。

根據歐洲的經濟專家計算，黃金漲價，還使擁有大量黃金儲備的經濟大國受益。

據計算，美國現有黃金儲備二億六千五百萬盎司，按照金價每盎司為七百美元計算，這批黃金價值，約等於美國通貨供應量總數的一半，或等於美國負債的四分之一，又或等於流存於美國以外的美元數額的三分之一。這就顯然是對美國有益。

在法國也一樣，金漲暴價以後，法國的黃金儲備數值，已可相當於法國每年需要支付進口石油款項的三倍。

得益還不只美國、法國。據統計，西德現在擁有的黃金儲備是九千五百萬盎司，瑞士有八千三百萬盎司，意大利有六千六百五十萬盎司。從各國擁有鉅額黃金儲備的情況看來，顯然亦會因黃金漲價而得益。

葡萄牙的黃金儲備還不算太多，但也大為有益。據統計，葡萄牙有黃金儲備二千二百一十萬盎司，原來僅夠應付欠下六十億美元外債之用。而現在金漲價，葡萄牙可以藉此償付其外債而大有餘。

巴塞爾國際清算銀行的經濟專家說：由於黃金儲備的數值不菲，若干國家現在就可以更加自由的借款、花錢。

借外債，相應的會在國內引起通貨膨脹加劇。

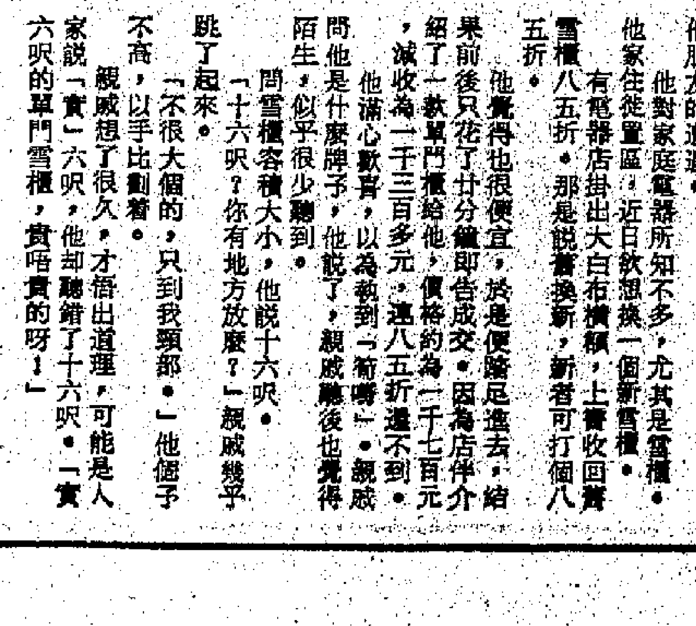
歐洲的經濟學家因此提出警告：不要用黃金儲備充裕來掩飾通貨膨脹惡化的趨勢！

通貨膨脹加劇，幣值貶落，貨幣會被厭棄。歐洲的經濟學家認為這是一場「瘟疫」。

可能招來「瘟疫」，也就是需要審慎行事，不要拚搏！

西方漫畫選

家有惡犬（英國漫畫）



「只希望有人破門打劫，救救我們。」

實六呎

江鴻

親戚告訴我一個不是笑話的笑話，那是他朋友的遭遇。

他對家庭電器所知不多，尤其是雪櫃。他家住徙置區，近日欲想換一個新雪櫃。有電器店掛出大白布橫額，上書收回舊雪櫃八五折。那是說舊換新，新者可打個八五折。

他覺得也很便宜，於是便踏足進去，結果前後只花了廿分鐘即告成交。因為店伴介紹了一款單門櫃給他，價格約為一千七百元，減收為一千三百多元，連八五折還不到。親戚問他是什麼牌子，他說不知道，以為執到「筍嘢」。他說了，親戚聽後也覺得陌生，似乎很少聽到。

問雪櫃容積大小，他說十六呎。

「十六呎？你有地方放麼？」親戚幾乎跳了起來。

「不很大個的，只到我頸部。」他個子不高，以手比劃着。

親戚想了很久，才悟出道理，可能是人家說「實」六呎，他卻聽錯了十六呎。「實六呎的單門雪櫃，貴唔貴的呀！」

偷拾閑事

輕重倒置

蘭梅

平常看電視，最愛看的是新聞節目。因為，它往往比報紙的報道快捷，能較迅速地將一些國際國內大事傳送到自己面前。也因此，早上起床第一件事，就是打開電視機，看看當天早上的新聞和天氣，晚上臨睡前，只要時間湊合，也總要打開電視機，看看當天的最後新聞。

一貫以來，早上我總看麗的的台的新聞（無線沒有），下午和晚上則看無線。近來，由於無線新聞報道的側重面越來越偏於本地新聞，世界新聞的取材越來越少，使人覺得日形乏味，因此，收視的習慣也不得不隨之改變了。

我不知道無線電視的新聞政策，但作為一個關心時事的觀衆，總是希望能較全面地了解當天發生的世界大事和國家大事，然後始及於本地新聞。如今無線重港聞而薄世界新聞，是否輕重倒置了呢？

招商局談蛇口工業區

指出投資者權益受保障　有利香港工業多元化

對此間一些懷疑說法列舉事實澄清

多數反應中肯少數值得商榷

【本報訊】據招商局有關方面人士分析，鄰近香港的蛇口工業區建成之後，投資者的合法權益固然受到保障，由於將來蛇口工業區要引進先進技術、設備和進口各種原材料，作為橋樑及轉口港，香港的工業多元化計劃也將受其益，香港可能出現一些新行業，給香港勞工就業帶來更多機會。

香港招商局建立蛇口工業區，歡迎港澳同胞、海外華僑及外商投資建廠，受到廣泛的重視。此間多數反應認為蛇口工業區的出現，將給本港工業多元化開闢新的途徑，促進本港經濟的進一步發展，但是，也有些反應抱懷疑態度，認為「投資蛇口工業區毫無保障」，甚至認為，蛇口區「將會對香港的工業及勞工就業造成不可忽視的威脅」等等。為此招商局有關人士對記者發表了他們的看法：

「毫無保障」說法毫無根據

（一）港澳同胞、海外華僑及外商在蛇口工業區投資建廠是有充分保障的。

蛇口工業區是經中華人民共和國國務院批准，由香港招商局全權經營的。招商局是一家已有一百零八年歷史的國營企業，三十年來，香港招商局業務蒸蒸日上，目前已發展成為一家以航運為中心、多種經營的具有相當規模的綜合性企業，信譽卓著。毫無疑義，港澳同胞、海外華僑、外商凡是在蛇口工業區與香港招商局合資經營工廠企業，或是單獨投資設廠，都將得到招商局的衷誠合作和充分協助。同時，凡是在蛇口工業區投資設廠的，都將按照「平等互利」的原則，與招商局簽訂協議書或合同。這些協議書或合同一經簽訂，雙方便應嚴格遵守，承擔責任。招商局在這方面是信守不渝的。

去年七月，中華人民共和國五屆人大通過了「中外合資經營企業法」。其中明確規定：「中國政府依法保護外國合營者按照經中國政府批准的協議、合同、章程在合營企業的投資、應分得的利潤和其他合法權益。合營企業的一切活動應遵守中華人民共和國法律、法令和有關條例規定的」。香港招商局是經國務院授權興辦蛇口工業區的，在蛇口工業區的投資設廠者，只要遵守中國法律、法令和有關條例，中國政府對其投資及合法權益必然依法予以保護。同時，如合營公司設在香港，在香港註冊，合營協議書或合同在香港簽訂，也同樣獲得香港法律的保障。因此，認為「在蛇口工業區投資設廠毫無保障」的說法是毫無根據的。

「威脅香港工業」顧慮多餘

（二）蛇口工業區的建立不僅不會對香港工業造成威脅，而且可以互相促進，相得益彰。

眾所週知，當前香港發展工業碰到最大障礙之一是土地和廠房昂貴，負擔太重。蛇口工業區的建立，一方面可以給香港廠商提供廉價土地，對廠商十分有利，對減輕香港土地缺之的沉重壓力大有好處。另方面，廠商在蛇口興辦投資設廠，要從香港或國外引進先進技術、設備和進口各種原材料，其產品主要也是經港推銷或轉運，這樣，香港就成為蛇口工業區引進先進技術的橋樑及轉口港，對促進香港科學技術的進一步提高、推動香港有關行業的進一步發展，及實現香港工業多元化計劃一定大有裨益。因此，所謂蛇口工業區會給香港工業造成威脅的顧慮，顯然是多餘的。

「威脅勞工就業」從何說起

（三）蛇口工業區的建立不會影響本港勞工就業。

根據香港一九七六年中期戶口調查統計，香港工作人口總數為一百八十六萬七千五百人。一九七九年二季度，香港製造業工人為八十七萬七千三百八十四人，比一九七六年底增加一十萬零三千六百三十八人。由此估計，目前香港就業人數已超過二百萬人。蛇口工業區第一期建設完成時，只需工人三千名左右，僅佔香港就業人數萬分之一點五。以此區區之數，會威脅到香港勞工就業，誠為不可思議之事。恰恰相反，由於蛇口工業區的建立，部分技術人員需由港招聘，而本港配合蛇口工業區的發展，也將會出現一些新行業，從而給香港勞工就業帶來更多機會，這是毋庸置疑的。

屋荒租貴問題須解決

美國商會提補救辦法

暫時性為管制租金管制投機及大量撥地

長遠性為尋求及實行一個土地供應計劃

【本報訊】香港美國商會就租金管制問題再發表聲明，對當前房屋短缺、租金上漲的現象提出四項暫時的補救辦法及三項長遠的補救辦法，並以三個「P」的方程式概括其主張。

這三個「P」的方程式是：㈠供應（Provide）、供應足夠的新土地以恢復及維持市場供應與需求的平衡。㈡保存（Preserve）、保存業主獲得合理投資收益的權利。㈢保護（Protect）、保護住客免受不合理加租及中止租約的損害。

該會提到的四項暫時補救措施包括：

㈠立即採取緊急租金管制措施，管制所有樓宇的租金，包括住宅用及商業用樓宇，亦不論承租人是私人或法定團體性質，均列入管制範圍。

㈡立即管制投機活動，將空置的樓宇引入市場。

㈢採取即時措施鼓勵擁有未發展土地的業權人加速發展土地，或將之售與發展商。

㈣港府須儘快撥出大批土地以供發展，但須保證土地不為投機者囤積居奇。

該會建議的長遠補救辦法如下：㈠尋求及實行一個長遠的土地供應計劃，以能供應全港居民所需為基本原則。必須照顧到本港辛勤的工人、成功的企業家、外國商業機構及香港政府本身。㈡維持有效的措施，以盡量減少投機活動。㈢在市場恢復正常後，立即解除租金管制措施。

美國商會重申在租金問題上如將外國公司列為「特例」，不但有「歧視色彩」，而且會導致各種通貨膨脹的壓力迫向此類機構。

理工就業顧問會主席稱

理工學生百分六到港府部門工作

何鴻鑾則說有更多空缺

【本報訊】理工學院就業顧問委員會主席韋理，昨日在該校一九八〇年港府職位資料展覽開幕禮上表示，據該院學生輔導處編製的畢業生就業調查報告顯示，過去五年，平均只有百分之五點九的理工畢業生加入港府部門工作，而七九年畢業生中，只有一百一十三人或總數百分之五點一獲港府錄用，他們多半任職於稅務局及工務司署。

韋理認為當局現時應切實確定理工畢業生的學歷資格，增加他們的就業機會。

同時，在該項儀式上，社會事務司何鴻鑾則表示，每年的公務員空缺中，約有四分之一適合理工的畢業生擔任，其中以有關技術及專業助理人員的職位佔大多數。

該資料展覽今日繼續在理工學院內舉行，開放時間由上午十時至下午六時。

佳寧集團發聲明

表示並無收購置地廣場等處

【本報訊】據佳寧集團有限公司消息：邇日來有關佳寧集團的傳聞甚多，如：（一）收購置地廣場、聯邦大廈、星光行及多間上市公司；（二）經已售出該公司近日購入的金門大廈。有鑑於此，佳寧集團負責人陳松青昨日發表以下聲明：

「目前佳寧集團並沒有商洽收購該等大廈，亦未有計劃收購任何上市公司，同時收購美漢及金門大廈的資金已作妥善安排。」

深圳有牡丹展覽

十六日起至三月六日

展品多來自山東荷澤

【本報訊】中國牡丹花深圳展覽委員會主辦的中國牡丹花展覽，將於二月十六日至三月六日在深圳工人文化宮舉行。展品主要來源於山東荷澤，品種達五十多種，超過二千盆。

該批牡丹花早於去年十月底已運抵深圳水庫，目的在使展品適應南方的氣候及環境，展品中比較著名的包括有：大胡紅、狀元紅、胭脂紅、趙粉、櫻花粉、紫蘭魁及紫鳳朝陽等。

為了照顧這批牡丹花，山東特別派出九名技術人員到深圳協助。據悉，展出的牡丹花有十六棵已有二十年以上的歷史，高度超過一米。展場內除展出牡丹花外，還有一百卅幅牡丹花國畫供人欣賞。

中大學生會新員就職

【本報訊】香港中文大學學生會昨日舉行第九、第十屆幹事交職禮暨第十屆幹事就職禮，由中大校長馬臨監誓。

今屆幹事會成員包括會長李偉民，副會長盧惠珠、黃仁忠，秘書陳智文、余奇理，財政林偉森，學術陳瑞蓉，社會李炳恩，羣育方昊瑛，體育胡建良，福利宋永華、黎哲梅，總務譚廣雄，湯逸強，中大學生報民選總編輯為符俊傑，執行編輯李燕瓊、尹少萍。

惠刊廣告　請撥電話　七二六九八〇

好消息

香港，國內合辦廣東省（潮汕區）公共汽車服務同鄉探親，旅遊，生意往來，方便，快捷，客位票及包車或各旅遊公司及社團租用，均無任歡迎

香港代理：香港興華旅運企業公司

九龍旺角山東街47號中僑商業大廈2203室　電話：3-320381-3

深圳市深港汽車運輸公司

辦事處：深圳和平路46號　電話：2169

（由三月份開始有定期班車開往潮汕各區）

送羊迎猴

歲晚年貨市場

總公司地庫食品商場

增設「歲晚年貨市場」

各江臘味臘鴨式式俱備

各種賀年食品樣樣齊全

總公司五樓商場特設

憑單國內提貨服務部

專辦：各種名牌電視機，傢俬，棉胎，被袋，手錶，風扇，食品券等。

（提貨地點分佈：廣州、汕頭、梅縣、福建等地。）

代辦：廣州市友誼商店委託之「日用品禮包」「食品禮包」，錄音帶。

提貨地點：廣州市友誼商店——環市路，白雲賓館側。

（國內其他各省市均可代辦轉運手續。）

總公司五樓　年宵花市，陸續上市。

地下鐵路直通裕華，歡迎光臨服務大家。

貨真價實，陳列分明，購買年貨，最為方便。

裕華國貨

總公司　九龍彌敦道301—309號（地下鐵佐敦站上面）

分公司　地下鐵尖沙咀站旁　地下鐵彩虹站側

三洋有限公司開業二十周年舉辦

買絲棉衣　送國慶紀念金幣

幸運抽獎得獎名單

頭獎壹名：盧展艮

獨獲卅週年國慶紀念金幣壹套

弍獎壹名：盧滿根

獨獲國貨公司禮券叁仟元

叁獎弍名：錢冠方、孫業浩

各獲國貨公司禮券壹仟元

普通獎：50名

陳錦恩　楊柳瓊　李國儀　甘錫允　徐玉儀　簡月媚　李惠貞

李文華　鄭灼芳　梁翠芳　李遠松　葉玉薇　楊妙冰　李萍倩

曾林可婷　麥樹偉　姚玉芳　楊堅栢　李達賢　葉錫立　余華釗

馮忠　曹永福　陸汝翅　朱麗萍　關應祥　王善華　楊應強

劉秋霞　李秀英　曹慧玲　黃娥媚　梁少梅　吳雅麗　陸三

劉笑開　蕭美娟　吳伯輝　伍國揚　楊章　何惠萍　陳達強

謝厚隆　潘淑娘　白錦秀　梁翠芳　黃嫦娥　陳金獅　羅惠賢

國勤（暗號）

各獲國貨公司禮券壹佰元

以上各得獎人須於一九八〇年三月十五日前憑身份証駕臨香港灣仔安樂里4號A地下（大公報後面）敝公司領取（逾期作廢）。

永隆元朗分行昨天開始營業

【本報訊】永隆銀行位於元朗安寧路三十七號的元朗分行，已於昨日開業，到賀及開戶者甚衆。該行董事長伍絜宜、常務副董事黃永年、經理陳國恩、蕭敬和、副經理鄭漢邦、伍中德、襄理譚國康，以及元朗分行經理伍國光等均在場迎候。

該分行業務包括各種存款、放款、匯兌、禮券、旅行支票、找換、金幣買賣及保險代理等，並接受辦理該行全資附屬機構「永隆財務有限公司」的定期存款業務。

拔子窩新村昨有開幕式

【本報訊】新界政務司徐淦昨日主持沙田拔子窩新村開幕儀式。該村共有十幢三層高的房屋，建築費達一百八十五萬，是港府為安置受沙田新市鎮發展影響而清拆的原拔子窩村民而建的。徐淦昨晨在一項簡短儀式中代表港府將新屋的門匙移交與該村村長劉三有。

石英電腦系統
QUARTZ

萬美雅 ZE
最新出品

發揮石英新科技
創造萬美新世界

踏進80年代，萬美雅隆重推出最新ＺＥ石英電腦系統單鏡反光機，結構更精密，性能更精確，能使先決光圈配合驚人之高度準確全自動快門，效果無懈可擊。

* 先決光圈自動快門，石英電腦控制曝光系統（由1/1000至１秒）。
* 優異ＡＥ自動曝光定鎖。
* 備有ＳＰＤ光電體之ＴＴＬ式鏡後測光。
* 曝光矯正補償±２。
* 45度斜角裂像測距。
* 全自動快門指示訊號，在觀景窗內一目了然。
* 可配用自動捲片器。

尚有許多其他優點，不能盡錄。

Mamiya QUARTZ ZE

Mamiya 萬美雅

精挑細選萬美雅，沙龍在握敢自誇
歡迎蒞臨各大攝影器材零售商參觀

總代理：大澤商會(香港)有限公司 香港銅鑼灣百德新街 恆隆中心大廈廿二樓 電話：五・七九〇四二二五

香港的「迷你」外交

貿易處處長曹廣榮向香港毛衫出口及織造廠商會致詞全文

【本報訊】一九八〇年二月六日，貿易處處長曹廣榮向香港毛衫出口及織造廠商會致詞全文如下：

他說，我今天選擇這個題目，是因為儘管我們屢次致力解釋香港派遣代表出席海外有關談判的情形，而所看到或聽到的說法卻似乎是：我們未真正成功地解釋自己的立場。最近的一個例子是一份著名英文報章的主筆在社論中表示慨歎，指出除了最近與美國進行的紡織品磋商外，香港一直是由英國所代表。文中又建議除倫敦外，我們應該在日內瓦、布魯塞爾和華盛頓設立專職的政府辦事處。

（二）我不會責怪筆者有點混淆不清，因為我們的情況的確有點混亂。

（三）在憲法上，英國須負責香港的對外事務。因此，我們可以而且切實要求世界各地的英國駐館在我們對外關係的事宜上代表香港傳達意見。但在商業關係方面，香港多年來已獲得相當自由，自行處理對外國政府方面的事務，這是無可避免的演變。導致演變的主要原因——即使不是唯一原因，是英國加入歐洲共同市場。因為英國把對外商業關係的職責交付予共市委員會（即共市的執行組織）後，便不再負責這方面的職務，而委員會既然不會且事實上亦不能代表香港，那麼香港負起這項職責是順理成章的。

（四）甚至早在英國加入歐洲共同市場之前，本港已有若干年親自進行紡織品談判的經驗了。事實上，我們的第一條協議就是與英國簽訂的。顯而易見，假使英國要與自己談判，以限制本港的紡織品出口，那會是多麼不切實際的一回事呢！

（五）我們的談判經驗及歷史始自一九六〇年，從那時起，我們曾自行談判，達成很多雙邊協議，都是關於紡織品貿易的。

（六）所以，「香港迄今由英國代表」一說是不正確的。我們間亦要求倫敦的英國政府以宗主國身份給予協助，像最近與美國的談判中，我們就得到英國政府的全力支持。不過，英國政府並沒有代表我們進行談判，而是我們親力親為。我有根據這樣說，因為是我率領香港代表團進行談判的。

（七）除雙邊談判之外，本港人員亦出席國際貿易關稅一般協定、紡織品委員會與亞洲及太平洋經濟及社會委員會等的多邊專題會談，代表本港發言。本港人員通常雖以「英國代表香港發言」的公式說法為開場白，但本港積極參與多項國際會議，使我們毫不懷疑，現今出席會議的人士已甚明白，本港代表雖與英國代表團同坐，及以其名義發言，其實所維護及「或促進的正是本港的利益。

（十六）以上或可以稱為香港的「迷你」外交，所涉及的範圍並不大，且純粹以商業為出發點，而不是以政治為本。不過這也不是香港在海外的全部代表。

（十七）除此之外，香港旅遊協會和貿易發展局也在海外負起代表香港的責任。前者的活動旨在鼓勵商業團體在香港舉行會議，這方面已有令人鼓舞的成績。貿易發展局在全球共設有十八個辦事處，目標在促進雙邊貿易，此外在為香港建立良好印象，以及與各國多個組織各階層作有影響性接觸方面，亦會有莫大的裨益。

（十八）我剛才所概括的是香港今天的機制。

（十九）香港在過去所做的，主要是順應形勢改變而作出反應，這或許是無可避免的。以後的情形仍會是這樣。但是，因為世界貿易形勢不斷改變，我認為我們應作更大的努力去認定將來可能危及香港貿易和繁榮的威脅。在這些威脅成為事實之前，致力左右它們。在它們出現時，立即堅強地謀求消解辦法。要做到這一點，我們需要檢討及刷新海外的代表制度，使能因時制宜。或許當我再有機會向各位說話時，能夠向各位報道更精密複雜的外交組織——即使以世界標準來說仍只可以稱為「迷你」外交。

期貨黃豆原糖原棉價

（2月6日每磅美仙計）

月份	原棉	比上日
三月	82.10	+1.30
五月	82.10	+1.20
七月	80.50	-0.40
十月	75.80	-1.00
十二月	72.50	-1.00
	原糖	
三月	21.75	-1.50
五月	22.20	-1.45
七月	22.45	-1.40
九月	22.50	-1.35
十月	22.55	-1.30
一月	22.60	-1.25
原糖現貨	21.10	-1.50
	黃豆（每包港元計）	
二月	99.80	-0.40
三月	102.80	+0.40
四月	102.40	0.00
五月	103.20	+0.40
六月	103.20	+0.60
七月	103.00	+0.60

港紡織品輸加拿大 昨實施九項授權書

織品輸瑞典最後簽證期公佈

【本報訊】工商署署長葉巳宣佈，香港出產輸加拿大受限制的紡織品，由一九八〇年二月六日起實施項目24A、27、28A、28B、28C、28D、29、30及31之出口授權書方案。

一九八〇年一月三十一日發出之致出口商（紡織事務）通告：第三組第五／八〇號，詳載上述措施。九龍廣東道海洋大廈地下工商署詢問處存備該通告，歡迎索閱。擬索取更詳盡資料者，請與下列工商署職員聯絡：

鄧炳洪——工業主任，電話：三—六九五六一九，紡織品事務組——加拿大。

【又訊】工商署署長經於一九八〇年二月六日宣佈，輸瑞典受限制紡織品之最後簽證及付運日期與年終特別付運方案。

一九八〇年二月六日發出之致出口商（紡織事務）通告：第三組第六／八〇號，詳載上述措施。九龍廣東道海洋大廈地下工商署詢問處存備該通告，歡迎索閱。擬索取更詳盡資料者，請與下列工商署職員聯絡：

梁炎章——工業主任（紡織品事務組——瑞典），電話：三—六七二四〇〇。

股價轉向下降

多種股派息成交額大減

賣家遠多過買家

【本報訊】昨日股價轉而下跌，個別項目跌幅較大，成交大減。

恒生指數跌十二點四五，跌為九一四點九五。遠東指數跌五十二點七五，跌為四三九七點五一。金銀綜合指數跌九點三六，跌為七九一點七九。金指數跌八點三四，跌為七七五點四。銀指數跌十三點四三，跌為九二九點

昨日成交的各項股票，以九龍倉股跌得最多，每份跌三元，跌為六十五元。英泥及恒生股各跌一元，前者跌為五十四元，後者跌為三十六元。長實、電話及新馬股各跌五毫，長實股跌為二十三元一，電話股跌為三十二元二五，新馬股跌為二十七元半。怡和股跌四毫，跌為十七元八。太古A股跌三毫，跌為九元八。九燈、隧道、匯豐及會德豐A股各跌二毫，九燈股跌為二十元四，隧道股跌為十元，匯豐股跌為二十一元七，會德豐A股跌為四元九。此外，新昌股跌一毫，七五，美漢，大寶股

股升五毫，升為三十八元半。安達臣股升三毫，升為六元一五。九巴股升二毫，升為六元一等。

股票成交共值二億二千三百七十六萬元，其中九龍佔四十二萬，金銀佔八千零六十五萬，遠東佔八千九百三十七萬，香港佔五千三百三十二萬，比前天減七千七百四十八萬。

昨日股價，在早上一開市便回降，原因是上揚者賣家遠多於買家，沽方只能以低價脫手。雖然，於前天納進者曾一度再吸，但因跟風者少，故有更多人觀望，不成什麼氣候，以致市價幾乎由早跌到晚。

海外信託宣佈派中期息，每份派八仙，另每五份送紅股一份。港九海運尾期息，每份派二仙。美迪臣宣佈，不派尾期股息。

港貨趕付中東市場 現比平時明顯增多

東豪丸與箱崎丸滿載貨六千噸

【本報訊】年晚港貨趕付往中東市場，比平日明顯增多。昨日及本月十二日開往波斯灣港口的貨箱船「東豪丸」和「箱崎丸」，共可滿載貨物約六千噸開行。此數量約比平日增多二成。

據航商說，現時付船往中東市場的貨物，以收音機和成衣佔數較多。在一些船公司的接貨總量中，普通收音機和卡式收、錄音機已佔了二成。

公會貨箱船目前收取收音機和成衣往波斯灣港口，均採「論貨箱計價」的收費方法，例如每個可載廿五噸貨的二十英尺長貨箱，一箱約收運費一千八百美元，每個可載貨約六十噸的四十英尺長貨箱，則每箱收費三千六百美元。這一運費價目，約比普通貨輪低廉近一半。此舉對於促進收音機和成衣在中東市場的銷路，應有一定助力。

航商估計，目前由港輸去中東的海上貨物，幾有九成是由貨箱船運出的。自去年十二月公會貨箱船定期行走此線以來，因規定船隻可於十天內駛抵杜拜港卸貨，比普通貨輪的到埗期為快，而「一般貨物採用「論貨箱計價」的收費方法後，運費又平均比普通貨輪低廉三成以上，這「一又快又平的特點」，對於促進該線出口貨的貨箱化運輸大有幫助。在三數個月前此線出口貨約有七成半是由貨箱船運出，現在則估計已增至近九成了。

航商又說，港貨付運往巴基斯坦喀喇蚩港口，近月已顯著減少。主要原因有三點。一是當地銀行收縮信用，規定商人訂貨進口要繳足全部按金，即一筆本錢只能做一筆生意，而再不能做幾筆生意。二是過去港產化纖紗輸去該國，每班船均有數百噸，但現在當地可能已有廠自行生產，故吸入港產化纖紗隨而大減。三是自蘇聯軍隊入侵阿富汗後，已使巴基斯坦對阿富汗的轉口生意停頓。因此，目前有船開去喀喇蚩的船公司，都很難收到大宗貨物開行。

港幣匯率指數

【本報訊】港府發表：一九八〇年二月六日港幣實際匯兌率降為：九四·五〇。

東京美元回升

【本報訊】據美聯社東京六日消息，該日上午美元匯價回升。東京外匯市場本月六日上午開市時，一美元兌二四〇·〇日圓，比早一天收市價為高。本月五日收市價為二三九·八七五日圓。

銀根越來越緊 拆息達十八厘

【本報訊】銀行業內銀根越來越抽緊，昨日「隔夜錢」最高曾漲至週息十八厘。

不過一方面港元頭寸吃緊，另方面港元幣值卻繼續回跌。昨日港府公佈之港元實際匯兌率指數為九十四點五，比前日又跌了零點四。

港元價跌，主要是比間美元及英鎊價昨續揚升，美匯價最高曾回升至四八六·八，收市四八六·五，比前日漲一點一。英鎊現鈔價則續升至每鎊兌一一·〇五港元。

據說最近美元價格回升，一方面是與季節性的商業上需求有關，另方面則是金商套戥方面也續有所求。

兩種治癌藥物 美高氰胺研製

【本報訊】美高氰胺公司已研製兩種專治癌症新藥物，該藥物曾在動物身上進行試驗，結果表明醫治多種白血症及固體腫瘤之效果相當之理想。試驗顯示，該等藥物較目前已使用之同類藥物的效果更佳。

該公司藥物研究部副董事高威爾博士在一次研討會透露上述消息。

其中一種係由合成化學物品提煉而成之蒽醌，效能與臨床使用之DOXORUBICIN類似，後者為目前最有效之治癌藥物。高威爾說，新藥物係與癌細胞之核酸互相作用而發揮其效果。

另一種新藥物在動物身上進行之試驗顯示對醫治白血症及固體腫瘤效果甚佳。

人民幣兌港幣

【本報訊】香港銀行的人民幣牌價二月六日每百港元兌人民幣仍為：賣價三〇·七一，買價三〇·八七。

黃金·白銀·美元

（2月6日 港元計）

	黃金（每兩）	白銀（十安士）
開市	4,000.00	1,680.0
收市	3,958.00	1,680.0
最高	4,015.00	1,680.0
最低	3,940.00	1,680.0
息價	-26.32	平息
交收兩	3,000.0	......
	美電（每百）	美鈔（每百）
開市	486.20	484.80
收市	486.50	485.00
最高	486.80	485.30
最低	485.80	484.80

金價早起晚順

衝過四千關後即告回落

【本報訊】香港九九金價在昨日上午曾衝過四千大關，但到下午卻又守不穩而回落；不過收市比前日收市每兩仍高了一百一十八元。

昨日此間金價大幅回升，主要是受外國金價鋭升所刺激。前晚紐約金價曾越七百美元，收市達至七〇二美元一安士，比上日漲廿四美元。另外伊朗油管被炸，蘇聯軍艦續南下，及美國外匯專家預測今年美元匯價可能跌至紀錄性低點，等等，對金價也有一定刺激性。

此間九九金價在昨日上午最高曾漲至四〇一五元，但午後卻不支而降，最低價曾落至三九四〇元，全日高低差額達七十五元。市情還是有些起落不定。

據金融界人士說，前日紐約金價之高漲，可能是人為的居多，部分大戶企圖在國際貨幣基金組織拍賣黃金前把金價抬高，使拍賣價也跟起，重新製造漲潮。不過亦有部分捲家對金市實在不敢過分睇好，特別是前些時在黃金暴漲期被綁住的一些炒家，近仍時刻俟機「走貨」，所以金價續漲還是不能乘勢衝上，而是先升後跌。

昨日九九金收市約為至每安士六八〇美元。據業內人士估計，如果此次拍賣價不下六八〇至七〇〇美元，則金價可能又會重新被炒升。

飾金價：昨為每兩二三九五〇元，比前升一百元。飾白金價則為五一〇〇元一兩，亦升一百元。

倫敦糖價劇漲

【本報訊】倫敦消息，五日倫敦市場……糖現貨，本月五日均報價每公噸二百三十一鎊，比早一天上升了八鎊，達到一九七五年八月以來最高水平。

消息說，國際糖組織可能在下星期推出存糖八十三萬八千噸，但是商人認為，食糖仍然可能供不應求，加以投機性買盤增加，於是原糖及白砂（糖）價繼續上升。

泰存款額大增

【本報訊】曼谷消息，據泰國國家銀行透露，自從去年十月泰政府宣佈銀行存款利息率增加百分之一以後，去年尾季（十月至十二月）商業銀行的存款數字增加了九十億銖，使年增率的平均數字提高至百分之十一。

工商銀行葵涌分行後日開業舉行酒會

青山道分行短期亦開張

【本報訊】香港工商銀行為加強對新界各界人士服務，第十五間分行位於新界葵涌石宜路四至六號錦華大廈，將於本星期六開業，請立法局非官守議員黃保欣O·B·E主持剪綵，備酒會恭請官紳及工商各界人士蒞臨指導。該分行經理王寶華歷任本港各大銀行要職，在該行也已十數年。葵涌分行可經營一切銀行業務，並着重國外匯兌，外幣找換，以及出入口單業務。

又，該行為配合時代需要及對存戶提供最完善服務，電腦化系統操作已實施，總分行均可收付，快捷方便。該銀行之青山道分行，亦在積極籌備中，短期內即開業。

評經濟多元化報告書

特稿　李澤培

報告書強調出口的重要，並指出香港須迅速對海外的需求作出反應。因此它催促多做促進貿易與投資的工作。但奇怪的是，貿易促進活動雖靠辦展覽和組團出外而進行，報告書卻沒有提及市場情報與市場研究。我以為這方面的工作，於幫助本港廠商打進新市場或是對市場的改變作出反應，都是非常重要的。我認為，對某些特別產品來說，市場研究是製造商自己的責任。可是，我以為一些市場研究是可由一些組織所提供，而其研究結果可提供給生產同類產品的廠商參考。但更重要的是，這些研究須有系統地和不斷地進行，以使製造商能夠盡受其利。

在中港經濟關係方面，委員會指出，一種緊密的關係對香港和中國都有益。另一方面，由於中國的現代化計劃將意味着本港工業要適應新情況，而港府的政策亦當然要調整。

關於港府政策，報告書只是就影響多元化的政策而向港府提出建議。因此，它不提關於私營環節的建議是可了解的。但是，報告書認為在工業多元化之中，港府與私商之間有幾方面的關係：

（一）盡量容許市場力量操作，只要沒有出現不適當的偏差。

（二）私人部門得繼續自由進行某些商業活動，雖然官方或半官方機構也可參與同樣的活動。

（三）官方、半官方機構和私營組織應合力促進多元化。（三）

棉花實貨漲勢凌厲 賣盤放來甚為稀少

港商訂購貨更顯得疏落

【本報訊】各類棉花實貨訂價最近漲勢凌厲，賣盤放來甚少，而港商訂購更顯得疏落。

最近一週來各國棉花實貨訂盤甚為稀少。自從上週尾巴基斯坦NT棉花即裝船貨每磅訂價七十點二美仙（C&F），為港商訂購成二千餘包後，新來實盤要價一再提高，昨天接到的新貨巴基斯坦NT棉花二月份付船貨每磅價漲到七十四點五美仙（C&F），比一週前升了四美仙多。美國一英寸三點五棉花，今年三月至四月付船貨，新訂價報高至七十五美仙（C&F），八月至九月付船貨，每磅報價……OB），東非AR二級棉花，八月付船貨，每磅報價九十五點七五美仙（C&F），東非AR三級棉花，八九月付船貨，每磅新訂價為九十四點五美仙（C&F）。

由青島來
「青島六五」M.S. "LU HAI 65"
定於二月七日晨抵港，泊A8泊。
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。
凡運往青島的貿易和來料加工等各類貨物，請來我公司查詢或辦理托運手續。
華夏企業有限公司啓
中國銀行大廈九樓·電話：二四二六一

北山 M.S. "BEI SHAN" 二月七日由天津抵港
上海號 S.S. "SHANGHAI" 二月七日抵港 定期班客貨輪 船泊A33號泊
益陽 M.S. "YIYANG" 二月八日由上海抵港
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續
招商局輪船公司啓
干諾道中一五二—一五五號十九樓
電話：440555, 440557, 447402

CONCORDSHIP LINE
香港沙巴汶萊沙撈越航運公會會員
▲香港至沙巴，汶萊，沙撈越快捷定期航綫▼
祥安輪 M.V. "FORTUNE TRADER" DWT4500 直放：山打根 斗湖 二月廿六日落貨 二月廿七日開行
永安輪 M.V. "FORTUNE RUNNER" DWT4300 直放：古晉 詩巫 二月廿七日落貨 二月廿八日開行
總代理：東安海運有限公司啓
香港干諾道中一三〇號誠信大廈六〇一室 電話：五—一四四七〇二—五（四線）

DAIWA LINE
香港南太平洋羣島全貨櫃定期航綫
"TAHITI MARU" V-29
三月一日截貨　三月三日開行
直航：APIA PAGO PAGO PAPEETE
由神戶轉運 GUAM, MAJURO, TARAWA, LAUTOKA, SUVA, NOUMEA, VILA, SANTO, HONIARA.
收貨站：美利貨倉，紅磡 TEL: 3-648307—8
三利運輸有限公司
香港干諾道中111號·永安中心904室
電話：5-446130 5-446141-2

TOHO LINE
日本東方輪船有限公司
收貨站：青衣迅捷貨倉 電話12—457112, 457387
歐洲定期航線
M.S. DAIWA MARU 大和丸
三月三日落貨　三月四日開行
直航：Hamburg, Antwerp, Rotterdam, Amsterdam, Hull, Liverpool, London.
收貨轉駁往下列各埠：
Dublin, Le Havre With transhipment at Rotterdam, Helsinki, Bremen, Oslo, Gothenburg, Aarhus, Bergen, Copenhagen, Stockholm, Lisbon, Leixoes, Malmo, Trondheim, Kristiansand, Liverpool, London, Alesund, Tromsoe With transhipment at Hamburg.
大和丸 Daiwa Maru 二月八日到港
豐和丸 Howa Maru 二月廿日到港 往上海
汎洋航運有限公司 TRANS-OCEAN SHIPPING LTD.
香港德輔道中71號聯邦大廈705室
電話：H-238091/8 (8 Lines)
澳門代理：華船務公司 電話：2797 地址：巴素打爾古街85號

CAVN/FMG
委內瑞拉/哥倫比亞國家聯營航線
由香港直放中南美洲
RISHI ATRI GL-020
海成 三月十二日到港 三月十四日開行
Discharging Ports: Buenaventura, Cristobal, Barranquilla, Maracaibo, La Guaira, Puerto Cabello, El Guamache, Port of Spain and Paramaribo.
(Cargo for Colon free Zone, Panama City, Puerto Cortes, Port au Prince acceptable with transhipment at Cristobal. Cargo for Santa Marta, Cartagena, Kingston & Santo Domingo acceptable with transhipment at Barranquilla.)
香港總代理：香港海運有限公司
中區聯邦大廈23字 電話：5—225046，5—6…123
收貨站：美利公司貨倉 電話：3-648307, 648308
澳門代理：新奧公司 電話：2515

大寶石 M.S. TAIPOOSEK 二月十二日抵港 二月十四日下午開行 直透：新加坡 庇能
大福山 M.S. TAIPOOKSHAN 即日落貨 二月八日下午開行 船泊B39號泊 直透：曼谷
乘風 M.S. SINGWIND 二月十一日抵港 二月十四日開行 直透：曼谷

KYOSEI LINE
協成汽船株式會社
保華輪 M.S. "PAOHWA" 不收出口貨 二月十九日到 二月二十日開
總代理：協成輪船（香港）有限公司
香港皇后大道中僑商大廈一一〇一室
電話：H-249428—9, 250241（十線）

正福汽船株式會社 SHOFUKU LINE
全貨櫃航線來往香港—東京及神戶
華利雅士 FAMILY ACE (VOY.25) 二月十一日到 截貨、散貨、包箱：九日下午五時 十日下午五時
光榮雅士 GLORY ACE (VOY.23) 二月廿六日到 截貨、散貨、包箱：廿四日下午五時 廿五日下午五時
亞洲雅士 ASIA ACE (VOY.92) 二月十四日到 截貨、散貨、包箱：十二日下午五時 十三日下午五時
川航日本—香港—馬尼拉
有利雅士 ELECTRO ACE (VOY.38) 二月十二日到 截貨、散貨、包箱：十日下午五時 十一日下午五時
英偉雅士 DYNAMIC ACE (VOY.60) 二月廿二日到 截貨、包箱、散貨：二十日、二十一日下午五時
收貨站：現代貨箱碼頭
M.S. "OCEAN BREEZE" 二月九日到 不收出口貨
貨客付貨惠臨接洽
總代理：東洋船務有限公司
大道中僑商大廈1101室 電話5—249428, 250241（十線）

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
金源	TSIN YUEN(下午)	汕頭	油地地	源源
菲綸素	PHIL.RIZAL(上午六時)	菲律賓	A9	大工
多威	TOURVILLE(下午七時)	基隆	A12	沙嘜
長照	EVER LIGHT(上午八時)	高雄	國際橋	利達
泰臣禮士	TYSON LYKES(上午五時)	美國	現代橋	怡和
瑪莉碧琪	MARIE BAKKE(上午三時)	三藩市	A21	森那美
長輝	EVERSHINE(下午五時)	美國	國際橋	利達
美那	MAWLAMYAING(上午七時)	仰光	A45	新興
嘉莎娜	BUNGA ANGSANA(中午)	澳洲	國際橋	福來
亞拔馬士基	ALBERT MAERSK(上午七時)	新加坡	現代橋	馬士基
南非萬達時	S.A. VANDERSTEL(上午五時)	南非	A35	怡和
芬德	PHRONTIS(下午四時)	基隆	A13	太古
比娜	BELA KOSMO(上午九時)	日本	B14	協成
上海	SHANGHAI(上午九時)	上海	A33	招商局
北山	BEISHAN(下午十時)	天津	B	招商局
建華二號	KIEN HWA No.2(下午)	高雄	油麻地	東海
海隆	HAI LONG(下午)	基隆	B	永裕
海富	MARINE CONTAINER(上午十一時)	高雄	B	永裕
魯海六五	LU HAI 65(上午八時)	秦皇島	A8	華夏
亞洲通道	ASIAN CORRIDOR(下午一時)	花蓮	A7	海威

今日出口船隻

瑟利馬士基	CECILIE MAERSK(下午)	歐洲	海厦	馬士基
大福山	TAIFOOKSHAN(下午)	曼谷	B39	順昌
銀星	SILVER STAR(上午九時)	釜山	B21	新興
長照	EVER LIGHT(下午)	歐洲	國際橋	利達
森巴華	SUMBAWA(上午七時)	達打亞麥巴	國際橋	寶隆
泰臣禮士	TYSON LYKES(下午)	檀香山美國西岸	現代橋	怡和
士拉和	WLADYSLAWOWO(下午)	日本	A17	天祥
保派	POPI P(下午)	拉高士亞巴巴	A10	達高
偉號	GREAT GUIDE(下午)	曼谷	B16	永泰
粟島丸	AWASHIMA MARU(下午)	新加坡巴生	B12	天祥
世界之虎	WORLD TIGER(上午一時)	曼谷	現代橋	海陸
美真美	BULSOOK(下午)	曼谷	B17	振盛行
	NOVIKOV PRIBOY(下午)	西北太平洋	國際橋	華林
亞拔馬士基	ALBERT MAERSK(下午)	新加坡	現代橋	馬士基
利來富士美	NL.FUSHIMI(下午五時)	日本	A34	渣華
東方大使	ORT.AMBASSADOR(晨早)	澳洲	現代橋	港郵
江亞	SULU CARRIER(下午八時)	歐洲美國	A32	泛洋
愛瑪馬士基	EMMA MAERSK(上午九時)	釜山	A22	馬士基
	CORINTHIAN REEFER(下午五時)	橫濱	A19	華林
	HAM LUONG(上午六時)	海防	油麻地	華林

明日入口船隻

亞利文尼亞	ALEMANNIA EXPRESS	基隆	現代橋	天祥
利來富田美	NL.FUTAMI(上午)	基隆	A34	渣華
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER	基隆	B	海豐
波士頓丸	BOSTON MARU(下午九時)	基隆	A	日郵
和平雅詩	HWAPYUNG ACE(上午八時)	釜山	油麻地	和平
新海和	NEW HERO	印尼	B	聯航
鐵達	TRSAT	日本	A	達行
尼羅丸	NILE MARU(下午十一時)	日本	A	大三
亞洲玫瑰	ASIAN ROSE(上午七時)	日本	國際橋	大翔
金希拉	GOLD HILLA	基隆	現代橋	新興
哥迪高夫	GRODEKOVO	愛爾士芝尼	國際橋	華林
東京灣	TOKYO BAY	高雄	現代橋	太古
瑪嘉烈馬士基	MARGRETHE MAERSK(上午六時)	日本	海厦	馬士基
加賀丸	KAGA MARU(下午)	基隆	現代橋	日郵
安達馬士基	ANDERS MAERSK(上午九時)	新加坡	現代橋	馬士基
陶南一號	DONAM No.1(上午一時)	釜山	油麻地	港興
中華貨櫃	CHINA CONTAINER(上午十一時)	歐洲	國際橋	港郵
大和丸	DAIWA MARU	歐洲	A	泛洋
柏德烈	SL.PATRIOT	美國	現代橋	海陸
利來福	NL.DELFT	日本	國際橋	寶隆
愛寶多	IPPOLITOS	基隆	B	美亞
	KOTA CANTIK	華北	A	太平
福興	FOO HSING	高雄	油麻地	海豐
金華	KING HWA	高雄	油麻地	東海

明日出口船隻

長輝	EVER SHINE	加州	國際橋	利達
亞利文尼亞	ALEMANNIA EXPRESS	熱那亞馬賽	現代橋	天祥
亞珍拿	AJANA	新加坡南非南美	A31	太古
亞洲玫瑰	ASIAN ROSE	馬尼拉日本	國際橋	東方
瑪莉碧琪	MARIE BAKKE	馬尼拉弗里曼特爾	A21	森那美
嘉莎娜	BUNGA ANGSANA	澳洲	國際橋	福來
比娜	BELA KOSMO	新加坡吡叻	B14	協成
菲綸素	PHIL.RIZAL	紐約美國東岸	A9	大工
柏德烈	SL.PATRIOT	美國西岸	現代橋	海陸
綠怡	IOANNIS	加勒比海	A40	泛洋
泰來總統	PRES.TYLER(上午)	加州西北太平洋	國際橋	總統
中華貨櫃	CHINA CONTAINER(下午)	高雄	國際橋	港郵
建華二號	KIEN HWA No.2(下午)	高雄	油麻地	東海
南非萬達時	S.A.VANDERSTEL	日本	A35	怡和
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER	基隆	A	海豐

輪船停泊表

船名		停泊處	公司
永樂	EVER LUCK	吉列島	海通
	MILTON	吉列島	建昌
柳江	LIU JIANG	A47	招商局
定海	DINGHAI	A42	招商局
佳虹	FAIR RAINBOW	B27	華夏
恒春海	HENG CHUN HAI	A46	招商局
清豐城	QENGFUNGCHENG	西區	招商局
東海	DONG HAI	西區	招商局
白海	WHITE SEA	A27	招商局
羅斯海	ROSS SEA	A38	招商局
	EVERTON	A36	巴必治
長安	CHANGAN	B4	招商局
壽山	SHOU SHAN	B6	華夏
	WANGJAESAN	A25	泉興
陽城	YANG CHENG	A14	招商局
美中美	CHITTIN TANTHUWANIT	B15	振盛行
愛奧利亞海	IONIAN SEA	A43	招商局
	BASHAN	西區	招商局
金港	GOLDEN HAVEAN	西區	源源
豐隆	HOURYU	B20	松木
海雄二號	SEAMATER 2	西區	海洋
	PRACTICIAN	西區	遠洋
愛寶	EASTERN EMERALD	西區	東海
長虹	THAI RAINBOW	B2	華夏
大西洋海豹	ATLANTIC SEAL	油麻地	華林
維馬	VEMA	西區	怡和
路環	LUHUAN	白沙石	招商局
東海	EASTERN SEA	吉列島	怡和

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
利來自由城	NL.FREETOWN	新西蘭	2月9	太古
聖路易士丸	ST.LOUIS MARU	日本	2月9	大三
加勒比	UNION CARIBBEAN	台灣	2月9	施必威
大利士民	TALISMAN	美國	2月9	百保利
基士多寶丸	CRISTOBAL MARU	日本	2月9	大三
利來菲士高	NL.FRESCO	新加坡	2月9	渣華
海洋風	OCEAN BREEZE	日本	2月9	東洋
貿易	SL.TRADE	美國	2月9	海陸
東方學者	ORT.RESEARCHER	高雄	2月9	港郵
海水晶	NEPTUNE CRYSTAL	美國	2月9	港恒
加迪根灣	CARDIGAN BAY	歐洲	2月9	太古
利來仙路士吉	NL.SINOUTSKERK	基隆	2月9	渣華
木星	JUPITER	基隆	2月9	港興
嘉康	CHAR KANG	台灣	2月9	嘉慶
亞里	JEBEL ALI	台灣	2月9	怡和
亞羅夫斯基	YEM.YAROSLAVSKIY	澳洲	2月9	華林
莎菲	PROF.SZAFER	日本	2月9	天祥
義宗丸	GISO MARU	日本	2月10	海聯
華寶納	VERBENA	基隆	2月10	日郵
長野丸	NAGANO MARU	基隆	2月10	日郵
伊利沙伯露芙	ELIZABETH ROTH	基隆	2月10	日郵
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	日本	2月10	馬士基
美國太空人	AM.ASTRONAUT	美國	2月10	美輪
寶島貨櫃	FORMOSA CONTAINER	基隆	2月10	海豐
峨嵋洲	NGOMEI CHAU	曼谷	2月10	香島
環球勇士	GLOBAL VENTURE	馬尼拉	2月10	海運
海峽企業	STRAIT ENTERPRISE	基隆	2月10	福來
大巴提	TIBATI	基隆	2月10	日郵
他福神戶	FROTAKOBE	新加坡	2月10	美邦
若竹丸	WAKATAKE MARU	基隆	2月10	日郵
湖北	HUPEH	新幾內亞	2月10	太古
蒙卡斯特嘉素	MUNCASTER CASTLE	基隆	2月10	港貨櫃
榮富	GREEN FORTUNE	高雄	2月10	利達
長貴	EVER VALUE	美國	2月10	利達
利來荷巴特	NL.HOBART	新加坡	2月10	渣華
夏寶島	SHARP ISLAND	新加坡	2月10	香郵
米加洛夫	MAXIM MIKHALOV	日本	2月10	華林
東方昂業	ORT.IMPORTER	基隆	2月10	港島
布連斯頓	SEA.PRINCETON	美國	2月10	天祥
東方飛翼	ORT.EXPRESS	基隆	2月10	港郵
莎蘭	SARAN	日本	2月10	大源
利康	NIHON	歐洲	2月10	寶隆
	VIRGINIA SUN	日本	2月11	東源
長立	EVER PROMOTER	高雄	2月11	利達
若松丸	WAKAMATSU MARU	基隆	2月11	日郵
華利雅士	FAMILY ACE	基隆	2月11	東洋
史葛夫	PSKOV	澳洲	2月11	華林
查理士禮士	CHARLES LYKES	美國	2月11	怡和
雅斯達快輪	ALSTER EXPRESS	美國	2月11	捷成
新加州	ZIM CALIFORNIA	美國	2月11	新興
新星加坡	ZIM SINGAPORE	新加坡	2月11	新興
菲路摩總統	PRES.FILLMORE	美國	2月11	總統
若浦丸	WAKAURA MARU	基隆	2月11	日郵
陶南二號	DONAM No.2	釜山	2月11	港興
神戶丸	KOBE MARU	日本	2月11	海聯
新鹿	NEW DEER	上海	2月11	新僑
乘風	SING WIND	曼谷	2月11	順昌
東方首長	ORT.CHIEF	高雄	2月11	港郵
天保	TEMPO	基隆	2月11	川崎
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	日本	2月11	福來
娑菲娜	SAFINA E ISMAIL	新加坡	2月11	東方
東美	EASTERN MINICON	馬尼拉	2月11	東源
伏見丸	FUSHIMI MARU	基隆	2月11	日郵
新疆	SINKIANG	新幾內亞	2月11	太古
仙拿	IBN SINA	台灣	2月11	怡和
新澳洲	ZIM AUSTRALIA	新加坡	2月11	新興
布勒治	E.R.BRUGGE	基隆	2月11	日郵
金泰	GOLD POWER	美國	2月11	利達
堅合	GREEN HOPE	日本	2月11	天祥
格連達	GRENADA	日本	2月11	天祥
阿爾塔維亞	ALTAVIA	高雄	2月11	捷成
大寶石	TAIPOOSEK	新加坡	2月12	順昌
愛達得	ATALANTA	曼谷	2月12	新興
大川丸	OHKAWA MARU	日本	2月12	中央
芝加哥丸	CHICAGO MARU	日本	2月12	大三
南非好紀綠	S.A.HUGUENOT	日本	2月12	怡和
翡翠	EMERALD	日本	2月12	東方
愛華樂	ADVARA	澳洲	2月12	福來
妙好信	MUEHLHAUSEN	歐洲	2月12	東亞
海成	RISHI ATRI	台灣	2月12	海運
愛登堡城	CITY OF EDINBURGH	歐洲	2月12	達行
勝巴	SIMBA	美國	2月12	寶隆
葡萄牙丸	PORTUGAL MARU	日本	2月12	川崎
大輔湍	TELAMON	非洲	2月12	川崎
海牙丸	HAGUE MARU	日本	2月12	大三
有利雅士	ELECTRO ACE	日本	2月12	山下
箱崎丸	HAKOZAKI MARU	基隆	2月13	日郵
大成功	SUCCESS	馬尼拉	2月13	中央
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER	基隆	2月13	海豐
東和	EASTERN HARMONY	基隆	2月13	新興

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
鐵達	TRSAT	地中海	2月9	達行
芬德	PHRONTIS	[illegible]	2月9	太古
哥迪高夫	GRODEKOVO	歐洲	2月9	華林
東京灣	TOKYO BAY	歐洲	2月9	太古
莎菲	PROF.SZAFER	歐洲	2月10	天祥
榮富	GREEN FORTUNE	地中海	2月10	利達
聖路易士丸	ST. LOUIS MARU	地中海	2月10	大三
長立	EVER PROMOTER	歐洲	2月11	利達
大巴提	TIBATI	地中海	2月11	日郵
東方首長	ORT. CHIEF	歐洲	2月11	港郵
華寶納	VERBENA	地中海	2月11	日郵
蒙卡斯特嘉素	MUNCASTER CASTLE	歐洲	2月11	港貨櫃
伊利沙伯露芙	ELIZABETH ROTH	地中海	2月11	日郵
博多丸	HAKATA MARU	熱內亞馬賽	2月14	日郵
史蘭地亞	SELANDIA	歐洲	2月14	寶隆
香港貨櫃	H.K. CONTAINER	歐洲	2月14	港郵
全運企業	ALLTRANS ENTERPRISE	歐洲	2月14	仕嘉
加迪根灣	CARDIGAN BAY	歐洲英國	2月15	太古
嘉娜馬士基	CLARA MAERSK	歐洲	2月20	馬士基
派那可基	PIONER NAKHODKI	歐洲	2月20	華林
中華貨櫃	CHINA CONTAINER	歐洲	2月21	港郵
文豐	MAN FUNG	地中海	2月21	東方

印·巴·中東線

波士頓丸	BOSTON MARU	吉大港麥耳那	2月9	日郵
金希拉	GOLD HILLA	科倫坡孟買	2月9	新興
瑪嘉烈馬士基	MARGRETHE MAERSK	波斯灣	2月9	馬士基
佐賀丸	KAGA MARU	達打	2月9	日郵
亞里	JEBEL ALI	波斯灣	2月9	怡和
	KOTA CANTIK	紅海	2月9	太平
若松丸	WAKAMATSU MARU	仰光科倫坡	2月9	日郵
芬德	PHRONTIS	紅海	2月9	太古
東方飛翼	ORT.EXPRESS	波斯灣	2月10	港郵
加勒比	UNION CARIBBEAN	紅海	2月10	施必威
基利士多寶丸	CRISTOBAL MARU	卡拉奇	2月10	大三
榮富	GREEN FORTUNE	達打	2月10	利達
大巴提	TIBATI	蘇丹港	2月11	日郵
若竹丸	WAKATAKE MARU	紅海	2月11	日郵
華寶納	VERBENA	達打	2月11	日郵
蒙卡斯特嘉素	MUNCASTER CASTLE	達打	2月11	港貨櫃
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	仰光吉大港	2月12	福來
仙拿	IBN SINA	紅海	2月12	怡和
新鹿	NEW DEER	波斯灣	2月13	新僑

非洲線

金希拉	GOLD HILLA	南非	2月9	新興
利來富田美	NL.FUTAMI	東非	2月9	渣華
愛寶多	IPPOLITOS	拉高士亞巴巴	2月9	美亞
	KOTA CANTIK	東非	2月9	太平
尼羅丸	NILE MARU	東非	2月9	大三
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	西非	2月10	馬士基
多威	TOURVILLE	西非	2月10	沙嘜
利來仙路士吉	NL.SINOUTSKERK	南非	2月10	渣華
海峽企業	STRAIT ENTERPRISE	西非	2月11	福來
布勒治	E.R.BRUGGE	南非	2月11	川崎
南非好紀綠	S.A.HUGUENOT	南非	2月13	怡和
喜馬拉雅丸	HIMALAYA MARU	南非	2月13	大三
東和	EASTERN HARMONY	西非	2月13	新興

東南亞線

環球勇士	GLOBAL VENTURE	馬尼拉	2月10	海運
沙保地	SAPUDI	印尼	2月10	亞利來
義宗丸	GISO MARU	新加坡	2月11	海聯
美中美	CHITTIN TANTHUWANIT	曼谷	2月11	振盛行
莎蘭	SARAN	新加坡巴生	2月11	大源
東美	EASTERN MINICON	馬尼拉	2月12	東源
格連達	GRENADA	新加坡巴生	2月12	天祥
有利雅士	ELECTRO ACE	馬尼拉	2月12	山下
堅合	GREEN HOPE	新加坡巴生	2月12	天祥
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	曼谷	2月12	福來
翡翠	EMERALD	馬尼拉	2月12	東方
菲路摩總統	PRES. FILLMORE	新加坡印尼	2月12	總統
愛達得	ATALANTA	曼谷	2月12	新興
神戶丸	KOBE MARU	新加坡巴生	2月12	海聯
大川丸	OHKAWA MARU	新加坡巴生	2月13	中央
邊達尼士	BENRINNES	馬尼拉	2月13	達行
新海順	NEW HYSAN	印尼	2月13	聯航
乘風	SINGWIND	曼谷	2月14	順昌
大寶石	TAIPOOSEK	新加坡吡叻	2月14	順昌
環球先鋒	GLOBAL PIONEER	馬尼拉	2月14	海運
力加馬士基	LICA MAERSK	印尼	2月14	馬士基
大成功	SUCCESS	馬尼拉	2月14	中央
金湖	GOLDEN LAKE	新加坡巴生	2月14	大源
達利怡美利	MAKEVERETT	印尼	2月14	福來
嘉萊莉	KARNARY	印尼	2月16	東宇
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	曼谷新加坡	2月18	福來
東方飛翼	ORT.EXPRESS	新加坡	2月19	天祥
金星	VENUS	馬尼拉	2月19	東方
倫娜馬士基	LUNA MAERSK	印尼	2月20	馬士基
順興	CRYSTAL STAR	新加坡巴生	2月20	中央
三益	SAM ICK	新加坡印尼	2月20	海馬
	GANDA PRAWIRA	雅加達	2月21	海洋
海黃玉	NEPTUNE TOPAZ	新加坡雅加達	2月21	太平

東亞·東北亞線

陶南一號	DONAM No.1	釜山	2月9	港興
大和丸	DAIWA MARU	上海	2月9	泛洋
木星	JUPITER	基隆釜山	2月9	港興
和平雅詩	HWAPYUNG ACE	釜山	2月10	和平
華利雅士	FAMILY ACE	日本	2月11	東洋
天保	TEMPO	日本	2月11	豐利行
上海	SHANGHAI	上海	2月11	招商局
翡翠	EMERALD	日本	2月12	東方
妙好信	MUEHLHAUSEN	日本	2月13	東亞
雅詩	ACE	釜山	2月13	和平
亞洲雅士	ASIA ACE	日本	2月14	東洋

美洲線

東方學者	ORT.RESEARCHER	加州紐約	2月9	港郵
海水晶	NEPTUNE CRYSTAL	美國西岸	2月9	港恒
大利士民	TALISMAN	加州委內瑞拉	2月10	百保利
利來菲士高	NL.FRESCO	南美	2月10	渣華
川頓	SEATRAIN PRINCETON	美國西岸	2月10	天祥
貿易	SL. TRADE	美國西岸	2月10	海陸
東方昂業	ORT.IMPORTR	西雅圖溫哥華	2月10	港郵
米加洛夫	MAXIM MIKHALOV	加州	2月10	華林
嘉康	CHAR KANG	加勒比海	2月10	嘉慶
蒙卡斯特嘉素	MUNCASTER CASTLE	加州	2月11	港貨櫃
天保	TEMPO	美國西岸	2月11	川崎
美國太空人	AM.ASTRONAUT	加州紐約	2月11	美輪
查理士禮士	CHARLES LYKES	檀香山美國西岸	2月11	怡和
新加州	ZIM CALIFORNIA	洛杉磯紐約	2月11	新興
泰來	TAMARA	紐約	2月11	百保利
金泰	GOLD POWER	加勒比海	2月11	利達
華利雅士	FAMILY ACE	美國西岸	2月11	山下
長茂	EVER SUMMIT	加州	2月12	利達
阿爾塔維亞	ALTAVIA	南美	2月12	捷成
海牙丸	HAGUE MARU	中南美	2月13	大三
太平貨櫃	PACIFIC CONTAINER	加州	2月13	[illegible]
葡萄牙丸	PORTUGAL MARU	加勒比海	2月13	川崎
鑽鳳凰	DIAMOND PHOENIX	美國西岸	2月13	太山
亞洲雅士	ASIA ACE	美國西岸	2月14	山下
海成	RISHI ATRI	加勒比海	2月14	海運
東方領袖	ORT.LEADER	加州紐約	2月14	港郵
美國百靈	AM.LARK	加州紐約	2月14	美輪
福他神戶	FROTAKOBE	南美	2月14	美邦
亞拔馬士基	ALBERT MAERSK	加州紐約	2月14	馬士基
利來長崎	NL.NAGASAKI	南美	2月15	渣華

澳洲線

亞洲玫瑰	ASIAN ROSE	南太平洋	2月9	[illegible]
利來自由城	NL.FREETOWN	新西蘭	2月11	太古
新澳洲	ZIM AUSTRALIA	澳洲	2月11	新興
湖北	HUPEH	新幾內亞	2月12	太古
愛華樂	ADVARA	澳洲	2月13	福來
圓洲	YUEN CHAU	澳洲	2月13	香島
新疆	SINKIANG	新幾內亞	2月13	太古
亞洲翡翠	ASIAN JADE	澳洲	2月13	太古
艾瑪碧琪	EMMA BAKKE	弗里曼特爾	2月19	森那美
新濤	CENTAUR	弗里曼特爾	2月22	太古

火車時刻表

紅磡開	到羅湖(標準時間)	羅湖開	到紅磡
上午5時30	上午6時34	上午5時46	上午6時55
6時21	7時31	6時10	7時26
6時56	8時08	6時39	7時54
7時39	8時46	7時03	8時22
8時10	9時28	×7時20	×7時38
9時00	10時13	7時45	8時55
10時00	11時15	8時24	9時38
10時55	下午12時18	9時02	10時19
下午12時10	1時23	9時50	11時06
1時05	2時21	10時51	下午12時02
2時05	3時21	11時53	1時16
3時00	4時14	下午12時54	2時16
4時05	5時16	1時58	3時11
×4時20	×4時39	2時54	4時04
5時03	6時12	3時48	5時02
5時30	6時45	4時31	5時42
6時00	7時11	4時52	6時00
6時30	7時43	×5時02	×5時20
7時00	8時08	5時27	6時41
7時56	9時04	6時22	7時31
9時08	10時15	7時15	8時26
▲10時30	11時37	7時45	8時56
★11時00	0時08	8時12	9時23
		9時07	10時21

▲星期六停開,★星期六行走,×紅磡沙田線。

深圳開	到廣州(北京時間)	廣州開	到深圳
上午9時55	下午12時33	上午6時35	上午8時26
上午11時36	下午1時24	上午7時25	上午9時16
下午12時54	下午3時20	上午9時14	上午11時32
下午4時04	下午8時42	上午10時00	下午8時10

廣九直通火車時間表

廣州開:上午八時三十分　到紅磡:上午十一時二六分

紅磡開:下午一時　到廣州:下午三時五四分。

"K" LINE 川崎汽船株式會社

船期	船名	直航
收貨:即日 截貨:10/2	"E.R. BRUGGE"	南非:Durban, Capetown,及 Port Elizabeth.
收貨站:葵涌豐利行貨倉有限公司。		
落貨:19/2 啓航:20/2	"CROWN CHERRY" 皇冠櫻花	西非:Abidjan*, Douala**, Apapa*, Lome, Port Harcourt+ 及Matadi+, 兼收 Tema + Cotonou + 及Monrovia+, 經 Abidjan, Pointe Noire+, Libreville+, Port Gentil+經Douala. + 只收FCL, * FCL及Breakbulk
收貨:即日 截貨:11/2	"PORTUGAL MARU" 葡萄牙丸	加勒比海:直航加勒比海各埠 兼收日本轉駁中南美各埠
收貨站:油塘灣,利高集運倉庫有限公司		

總代理:川崎(香港)有限公司 香港康樂大廈十五樓 電話:5-256131(十線)

澳門接艙處:達通行 澳門新馬路廿一號 永亨銀行大廈302室 電話:5739

接艙處:豐利行有限公司 香港康樂大廈十五樓 電話:5-250141(七線)

EASTERN SHIPPING LINES

貨箱服務 香港—菲律賓定期航線

M.S. "EASTERN MINICON" 東美輪 (VOY.148S) 二月十日到港 二月十一日開行 直往:馬尼拉

總代理:東源大地有限公司

接艙處:東源公司 香港德輔道西40-50號西區中心大廈21樓 電話:5-468151(五線)

美國輪船公司

香港——日本——夏威夷——美國東西岸——歐洲

		香港	三藩市	檀香	紐約	被的摩	諾福克
美國太空人號 American Astronaut ★★★	V77	2月11日	2月24日	2月25日	3月10日	3月11日	3月12日
美國百靈號 American Lark	V79	2月14日	3月1日	3月2日	3月15日	3月17日	3月18日
美國太陽神號 American Apollo	V52	2月25日	3月9日	3月10日	3月23日	3月24日	3月25日
美國金戈號 American Lancer	V93	3月3日	3月16日	3月17日	3月30日	4月1日	4月2日
美國寶瓶號 American Aquarius	V51	3月11日	3月23日	3月24日	4月6日	4月8日	4月9日
美國靈貓號 American Lynx	V82	3月17日	3月30日	3月31日	4月13日	4月15日	4月16日

兼收檀香山貨 ★★★ 一切貨載截貨時間 一九八零年二月九日下午十一時

港澳總代理:東朝船務有限公司 香港皇后大道中新世界大廈24樓(24) 電話:5-237071 237031 葵涌辦事處 葵涌收貨站電話:12-247525

太古船務代理有限公司
太古輪船有限公司
香港太古大廈四樓 電話:5-264311

亞澳快航有限公司

收貨站:現代貨箱碼頭及彩虹德記
碇泊處:現代貨箱碼頭葵涌

全貨櫃服務

雪梨、墨爾砵、比利斯本(受德雷特經墨爾砵)		收貨開始	集運截貨	普運截貨	到港
亞洲翡翠	ASIAN JADE		9/2	10/2	12-13/2
澳洲企業	AUSTRALIAN ENTERPRISE	17/2	22/2	23/2	25-26/2
亞洲明珠	ASIAN PEARL	22/2	27/2	28/2	1-2/3
東方專家	ORIENTAL EXPERT	28/2	4/3	5/3	7-8/3

紐西蘭快航

太古,大阪三井,渣華聯合航線 收貨站:海運橋及彩虹德記
直航:菲濟喜島,奧克蘭,威靈頓,列提頓。

			收貨	截貨	到港
利來自由城	NEDLLOYD FREETOWN	LAUTOKA, SUVA, AUCKLAND, WELLINGTON & LYTTELTON.	開始	7/2	9/2
貴州	KWEICHOW	Lautoka, Suva, Auckland & Lyttelton	14/2	28/2	25/2

新畿內亞及南太平洋航線

			收貨	截貨	到港
湖北	HUPEH	PORT MORESBY, NOUMEA, VILA, SANTO, HONIARA, KIETA & RABAUL (PRE CHINESE NEW YEAR VESSEL)	11/2	11/2	11/2
新疆	SINKIANG	JAYAPURA, MADANG, LAE, PAPEETE, PAGO PAGO, APIA & TARAWA; (PRE CHINESE NEW YEAR VESSEL)	11/2	11/2	11/2

美真美 M.V."BULSOOK" 即日落貨 二月七日下午開行 泊B17泡 直達:曼谷

美中美 M.V."CHITTIN TANTHUWANIT" 即日落貨 二月十一日下午開行 泊B15泡 直達:曼谷

本行客貨附搭 洽接貨 詳情請到 振盛行有限公司啓 千諾道西88號 船務部直線電話:5-485749 5-464590

名神汽船株式會社 Meishin Line

義宗丸 "GISO MARU"	2月10日晚到 2月12日開	新加坡
神戶丸 "KOBE MARU"	2月11日到 2月12日開	新加坡 巴生 庇能
聯安 "EASTERN MERCURY NO.1"	2月23日到 2月24日開	新加坡 巴生

總代理:海外聯合海運有限公司

Japan Line

船泊A40號浮

加勒比海直航快輪

IOANNIS 綠怡快輪

二月七日落貨 二月八日開行

直航:CRISTOBAL, LAGUAIRA, SANTO DOMINGO, ARUBA, CURACAO, GUATEMALA, PUNTARENAS, SAN JUAN, ACAPULCO, MANZANILLO, ACAJUTLA

汎洋航運有限公司 TRANS OCEAN SHIPPING LTD.
德輔道中71號永安大廈705室 電話:H-238091-8(8 LINES)
收貨站:青衣島丑號貨倉 電話:12-467112 12-467387

WORLD LINE

直航星加坡、巴生

高王	KAO WANG	2月27日到 2月29日開
金湖	GOLDEN LAKE	2月13日到 2月14日開
巴士拿	BASCA	2月20日到 2月22日開

總代理:大源船務有限公司
接艙處:東記公司 香港德輔道西40-50號 西區中心大廈廿一樓 電話:⑤468151

第一張 一九
大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人 費彝民
第二萬七千三百九十一號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一至
港聞課：七二四二四 七四五〇四
經濟課：七二三九六
廣告課：七二八二一
今日出紙四大張 零售港幣
香港有利印務有限公司

歲晚酒樓競爭烈 以質取勝廣招徠

通脹影響成本增加但大多不願加價太高反以「抵食夾大件」作爲號召

歲聿云暮，臘鼓頻催，吃年夜飯也是歲晚即景之一。由今日農曆年廿一開始，許多商行企業陸續設宴招待友好，吃一頓年夜飯，表示酬謝之意。

有人認為，從酒樓所接的年夜飯及春茗生意，可以反映出整個市面的經濟情況。但亦有一種說法是，市面經濟好壞，對年夜飯及春茗生意影響不大，因為有些商行企業雖然生意不太好景，但為來年生意設想，仍要設宴招待友好，歡宴一番。

據酒樓行業人士表示，近日各大酒樓的酒席生意普遍暢旺，這與時節有關，但若論去年整個酒樓行業的生意，則未如理想。去年酒樓生意自從農曆八月開始進入例常旺季以來，經營漸感困難。這是由於本港惡性通貨膨脹加劇發展，金融地產市場投機熾熱，市場波動性大之故。

酒樓業人士認為，燃油價格上升引起一連串加風，對該業打擊最大，以油渣為例，價格比前年上升百分之五十，水電費相繼增加百分之二十，工資亦比前年增加一成半。酒樓舖位的租金，上漲的幅度更相當驚人，如銅鑼灣某大酒樓，原來租金為七萬餘八萬元的，租約期滿後，業主竟要求增至廿二萬，上升幾倍，又如北角英皇道某酒樓，原來租金為兩萬多元，現要提高為七萬餘元。租金狂升，成為酒樓行業一個沉重的負擔。

據油麻地一間酒樓姓陳的負責人表示，百物騰貴，現時一般酒席的比去年同期漲價一成左右，雖然一些酒樓為了招徠生意不願提價，然而要維持皮費只好以貨就價了。

在生意難做之時，酒樓行業間的競爭更為激烈，酒樓挖空心思，增設各種名堂的酒席，如特價滿漢華筵、正宗佛跳牆等吸引顧客。此外，最重要的還是在提高酒席菜式質量、改善服務態度以及經營管理等方面，他們都希望以質取勝，爭取顧客光臨。

一些酒樓為以廣招徠，又不想將酒席價錢訂得太高，均以「抵食夾大件」為號召，紛紛推出如特價滿漢筵席、抵食正宗佛跳牆，以吸引更多顧客。一些佛跳牆席甚至每桌只收五百多六百元，開列的菜式包括有全體乳豬件、蒜子杜甫、響螺片、炸生蠔、游水變石斑、鮑參翅肚佛跳牆等，還標明足供十四人食用，可見其「抵食」程度。

至於一些為食家所熟知的、高級消費的酒樓菜館，雖然也受到成本增加、租金上漲等因素所影響，但其營業額仍然保持一定水平，原因是通脹對於富有的食客影響不大。一間位於銅鑼灣，以魚翅聞名的酒家負責人表示，海鮮海味的來價漲幅甚大，現時四頭大網鮑每隻價一千元，二頭的每隻二千五元，熊掌則來價為二百五十元一斤，供一桌食用非得四、五斤不可，連同麻鮑等配料，光是熊掌一道菜就二、三千元了。所以若要講排場，選吃美味山珍，則一席花費萬多元也不足為奇。

這些高消費的酒樓菜館也為適應不同的消費要求，一樣設有千元一席的菜式，也一樣有魚翅可吃，埋單千元或是萬元，任君選擇。

年夜飯特刊

年夜飯春茗宴 何處去任君選

海城大酒樓

設在尖沙咀新世界中心三樓的海城大酒樓夜總會，是世界最大綜合性酒樓夜總會，佔地十五萬方呎，除了劇院式夜總會外，另有四大廳堂，可同時筵開五百席，佈置華麗。

夜總會可招待一千五百人以上，現正舉辦甄妮演唱會，每晚顧客如雲。該酒樓附設的海景酒吧和龍蝦扒房，情調優雅，是知己小聚的好地方。

海洋皇宮酒樓

位於尖沙咀廣東道海洋中心大廈四樓的海洋皇宮酒樓夜總會，總面積近八萬平方呎，場面寬大，富麗堂皇，氣派豪華，設備完善，是一間頗具規模的消費場所。

設在酒樓中部的一萬方呎半月形無柱夜總會最具特色，可筵開百席。舞台位於中間，無論哪一張枱距離舞台不超過六十呎。夜總會樓面頗高，綴滿流星似的燈光。夜總會後面，設有廿二個貴賓廳，佈置華麗。

該酒樓夜總會每晚有三場表演，由顧嘉煇樂隊演奏，本月十五至三月九日，由葉麗儀表演歌唱。該公司優待顧客，免收入場費，並另供給娛樂地方。

該酒樓已接訂了四千多桌春茗酒席，訂宴者都是港九各大工商社團、企業等。該酒樓在農曆除夕、元旦繼續營業。

豪華樓

香港怡和街豪華樓跟往年一樣，今年歲晚及新春期間不收爐，方便顧客在該酒樓訂團年飯及春茗酒席。

由現在起一直至年二十九，豪華樓備有團年飯，供家庭及公司機構預訂。

豪華樓至新年初七後始休息。

開話 年夜飯與春茗

農曆除夕，是闔家團聚的日子。這一晚，全家老少咸集，連已結婚外住的兒子也攜同妻兒子女回家度歲，一年一度，家族同歡，共進年夜飯，其樂融融。

本來，在農曆中，除夕還有大小之分，以十二月三十日為大除夕，二十九日為小除夕。從前全家歡聚吃年夜飯的時候，當是年三十晚的大除夕，待到子夜一過，鞭炮齊鳴，父母尊長即大派「利是」，迎來新歲。但時至今日，已少有人固執於傳統慣例了，如今一過農曆十二月二十日，便可以吃年夜飯，而且年夜飯已不止限於家宴，而成為招待親朋友好、商界應酬之宴。而且，就是舉家歡宴，現在也多改在酒樓菜館，省了在家裏為預備年夜飯忙個不亦樂乎的功夫。

大家庭到酒樓吃年夜飯，兩桌不夠開三桌，桌畔侍者服務周到，方便之極。現在很多酒樓都為多做生意，收爐時間越推越遲，就為了多做年夜飯生意。更有些酒樓設想周到，顧客吃過年夜飯筵席後，各人均收到「利是」一封，雖然「利是」內的錢，無非出自顧客口袋，但大家為了討個吉利，還是樂滋滋的。

農曆新正過後，商界便紛設春茗互酬，本公司員工，以及商業上往來的客戶、朋友等，均在被邀之列。商場上活躍的人，每屆此際，常有一晚應酬多家春茗，可謂應接不暇。而各酒樓，新春開爐之後，也繼除夕年夜飯之後，視春節為一大旺月了。

春茗這個習俗，當是飲「年節酒」的餘風，由新春邀飲的習俗，轉變而為商場上的聯絡應酬。據《清嘉錄》載，「元旦後，戚友遞相邀飲，至十五日止，俗稱年節酒」，這當是春茗的起源，其熱鬧情況，與今天春茗不遑多讓。

歲晚夜市繁華，食客可從年廿九吃到年初一。

世界最大劇院式夜總會
海城大酒樓夜總會
新世界中心
國際巨星

甄妮 演唱會
1月27晚起盛大演出
現已開始預接
團年夜飯・發財春茗
海景酒吧：
面對海景・情調優美
下午5時至凌晨2時
由NICKY長駐主唱
龍蝦扒房：
逢星期日特設自助午餐
每位35元・12歲以下25元
（另加一小賬）
訂座電話 3-693587 3-693571
總機 3-699688

海洋皇宮大酒樓夜總會
「海洋」四好
出品好 招呼好
價錢平 菜色靚
歡迎比較 歡迎預訂
團年夜飯
發財春茗
除夕新年
照常營業
夜總會宴客一律免入場費
顧嘉煇大樂隊演奏

國際女歌后 葉麗儀 十四號起 隆重演唱
尖沙咀海洋大廈四樓
定座電話：三一六七七一二

好世界酒樓 請您去旅遊

由即日起，凡惠顧本酒樓酒席
● 滿二十席
送本酒樓旅遊部主辦之菲島旅行團來回機票壹張。
滿三十五席送兩張。
● 凡參加本酒樓旅遊部主辦之海外旅行團，即送貴賓優待咭一張。
飲食與旅遊・好世界一流
地址：九龍美孚新邨百老滙街85號
營業部電話：3-7425004
旅遊部電話：3-7426004

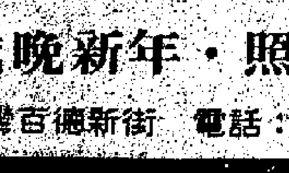
請預定
年夜飯 春茗
$500
600
700
特價酬賓
原燉雞鮑翅席
原價$1,100.- 特價$ 990.-
各款菜單 營業部備索
尖沙咀 美麗宮大酒樓夜總會
九龍彌敦道130號美麗華酒店新廈 電話：3-696281-8

闔家歡聚年夜飯
團年晚飯
滋補野味
・
粵北葉子狸
梧州山瑞
珠江大鱔皇
新同樂魚翅酒家
發財春茗
高級名譜
・
竹絲雞裙翅
長白山熊掌
銀爐象拔蚌
款客享樂春茗讌
定座電話：銅鑼灣⑤七六八七八七 尖沙咀③六七〇八〇六
跑馬地⑤七四八二六一 窩打老道③〇四五一一一

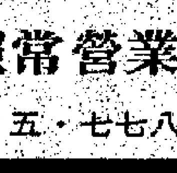
珠城酒樓夜總會
特價精選 團年夜飯・發財春茗 歡迎預訂

・金玉滿華堂	・玉龍迎瑞雪
・發財利好市	・發財大好市
・金銀蝴玉卷	・花開添富貴
・雞絲大生翅	・彩鳳廣鵬翅
・玉蘭鮮鮑片	・蠔皇鮮網鮑
・富貴一品雞	・玫瑰豐乳鴿
・[illegible]	・春花獻祥瑞
・清蒸雙紅斑	・鴻運慶有餘
春臨鴛鴦飯・福祿長壽麵	蚧汁雞粒飯・高湯娥眉果
鴻運慶百年・美滿共賀輝	新春添糯富・羊城四美點
每席八百八十元	每席一千二百八十元

重金聘請超級節目來港賀歲
法國美女艷舞團・英國幻影合唱團



二月十二日起演出



二月二日起登台
歲晚新年・照常營業
香港銅鑼灣百德新街 電話：五・七七八二二六

豪華樓
歡迎預定

地址：
香港怡和街66號
營業電話：
5-770339
5-775681